

# ***GolfLogix***<sup>®</sup> ***RECON***



**Laser Rangefinder  
User Manual**

Congratulations on purchasing your new GolfLogix Recon laser rangefinder. The GolfLogix Recon is packed with the latest technology to play your best game. With the market's leading electronic components, this laser rangefinder is the most accurate, consistent, and fastest laser rangefinder in its class. Along with all the best electronics, your GolfLogix Recon features target lock vibration, a magnetic cart mount, and weatherproofing.

## Table of Contents

<u>Parts Guide</u>	<u>3</u>
<u>Screen</u>	<u>3</u>
<u>Activating &amp; Replacing the Battery</u>	<u>4</u>
<u>Basic Controls</u>	<u>4</u>
<u>Setting Units of Measure</u>	<u>4</u>
<u>Using the Slope Switch</u>	<u>5</u>
<u>Target Lock Vibration</u>	<u>5</u>
<u>Magnetic Cart Mount</u>	<u>5</u>
<u>Cleaning &amp; General Care</u>	<u>6</u>
<u>Troubleshooting</u>	<u>6</u>
<u>Technical Specifications</u>	<u>7</u>

## Languages

<u>Français</u>	<u>8</u>
<u>Español</u>	<u>13</u>
<u>Deutsch</u>	<u>18</u>
<u>Italiano</u>	<u>23</u>
<u>中国人</u>	<u>28</u>
<u>日本語</u>	<u>33</u>
<u>한국어</u>	<u>38</u>
<u>Bahasa Indonesia</u>	<u>43</u>
<u>ภาษาไทย</u>	<u>48</u>
<u>Svenska</u>	<u>53</u>
<u>Dansk</u>	<u>58</u>
<u>Português</u>	<u>63</u>



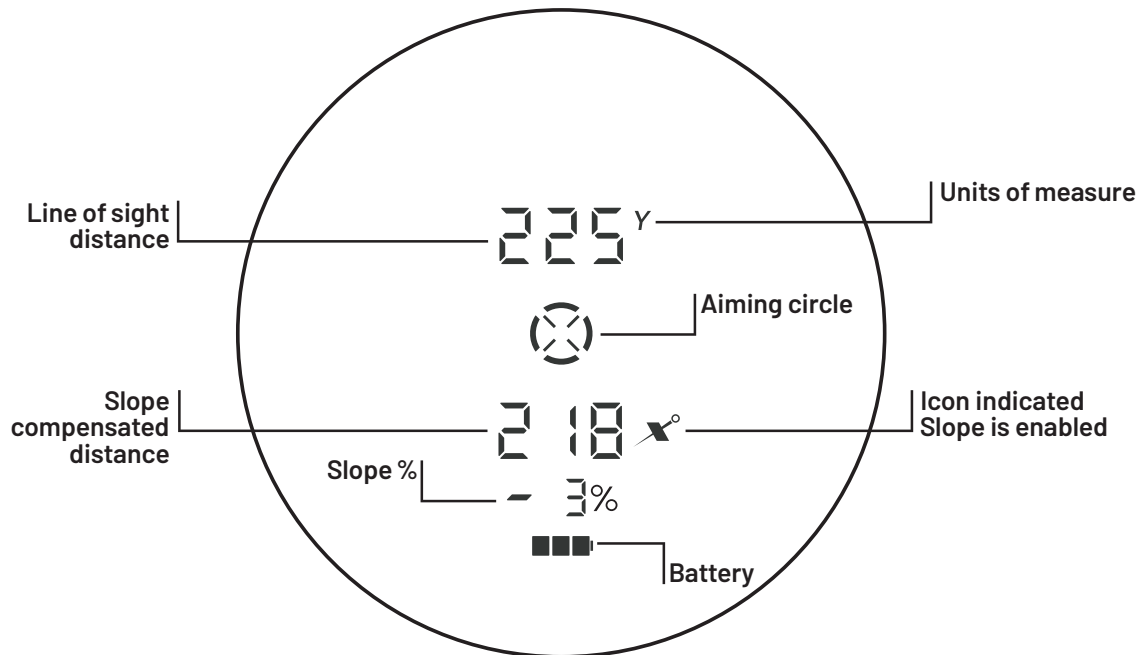
WARNING: AS WITH ANY LASER DEVICE, IT IS NOT RECOMMENDED TO DIRECTLY VIEW THE EMISSIONS FOR LONG PERIODS WITH MAGNIFIED LENSES.

# Parts Guide



\*Open the battery door by sliding the battery door in the direction of the arrow. Pull the ribbon to remove the battery for replacement.

# Screen



## Activating & Replacing the Battery

### BATTERY REMOVAL




- Open the battery door by sliding it downward in the direction of the indicator arrow.
- Pull the ribbon to remove the battery for replacement.

### BATTERY REPLACEMENT

1. Insert a new CR2 3-volt lithium battery into the compartment with the negative (flat) end facing right, and the positive (raised) end facing left.
2. While inserting the battery, hold the ribbon up against the battery door.
3. Push the battery in and upward into the cavity until fully connected with the metal battery contacts.
4. When installed correctly, the ribbon will rest on top of the battery, leaving enough length to pull the battery out during the next replacement.

### BATTERY LEVEL INDICATOR

The Battery Indicator (3) shows the remaining power level:

- Full charge 
- Approx. 2/3 battery life remaining 
- Approx. 1/3 battery Life remaining 
- Battery Indicator Blinks - Battery needs replacing, and the unit will not be operable.



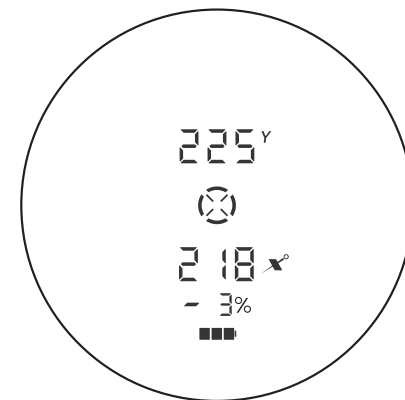
**WARNING: THIS PRODUCT USES A LITHIUM BASED BATTERY. LITHIUM BATTERIES CAN OVERHEAT AND CAUSE DAMAGE IF PHYSICALLY ABUSED. DO NOT USE BATTERIES THAT ARE DAMAGED OR SHOW SIGNS OF PHYSICAL WEAR.**



## Basic Controls

While looking through the GolfLogix Recon, depress the Power/Fire button once to activate the display. If the display icons and numbers are blurry, rotate the eyepiece in either direction until they are in focus.

1. Place the aiming circle (center of the display) over a target at least 5 yards away. Press and hold the Power/Fire button until the "line of sight" distance displays near the bottom of the display. Crosshairs surrounding the aiming circle indicate that the laser is transmitted.
2. After a range is acquired and displayed, you can release the Power/Fire button. The crosshairs surrounding the aiming circle will disappear once the Power/Fire button is released (i.e., the laser is no longer transmitting).
3. Once activated, the display will remain visible and display the last distance measurement for 10 seconds. Press the Power/Fire button again to range to a new target. The maximum time the laser is transmitted (active) is 5 seconds. To re-fire, press the button down again.



## Setting Units of Measure

To set the distance choosing between Yards or Meters, press Fire/Power to turn the unit on, then press and hold the Settings button until the display blinks. Press the Settings to switch from Y (yards) or M (meters). Press Power/Fire button to set the distance units.



## Using the Slope Switch

Slope Switch technology lets the golfer easily turn the Slope function on and off. The switch allows the golfer to conveniently utilize Slope to get compensated distances around the course when they want it and have a USGA conforming device that is legal for tournament play when they need it.

Slope mode is enabled by sliding the Slope Switch on the side of the laser rangefinder to the left so the red Slope indicator is visible (see photo, right) and Slope compensated distance is displayed. The Slope +/- mode will automatically compute an angle compensated range based on distance and Slope determined by the laser rangefinder and built-in inclinometer. This data is combined with internal algorithmic formulas dealing with average club use and ball trajectories. The Slope compensated range provides direction on how to play the shot (i.e., add distance if an incline, subtract distance if a decline). Slide the Slope Switch right, and the GolfLogix Recon rangefinder now conforms to USGA Rule 14-3, with the Slope compensated ranging feature removed.

### HOW TO USE SLOPE +/-™

Move the Slope switch to the "Slope On" position. A second row of information appears in the display, next to "X" icon, confirming that you are now in slope mode. Next, press the Power/Fire button to obtain the distance to the flag or other objects. Once the range is displayed, release the Power/Fire button. Once the Power/Fire button is released, the grade percentage and compensated range will be displayed beneath the standard distance in the second row of numbers.

For example, if the true distance is 225 yards, but with a slope of -3 percent, the Slope compensated range is 218 yards. The display would show this (right):



Slope On



Slope Off

## Target Lock Vibration

When ranging your target, if the laser beam recognizes more than one object (i.e., the flag and a group of trees behind it), only the distance to the closest object (the flag) will be displayed. The target lock vibration provides two short bursts of vibration to confirm that the distance displayed is to the flag. Occasionally, the laser will only see one object in its path. In this instance, the target lock vibration will not signal.

*Tip: While pressing the Power/Fire button, you can move the device slowly from object to object and intentionally force the laser to hit multiple objects to ensure that you are only displaying the closest of the objects recognized by the laser. Once the device has shut off, the unit will always default to the last mode used.*

## Magnetic Cart Mount

The laser rangefinder's magnetic cart mount is integrated into the right side of its housing, which allows the device to be securely attached to a golf cart bar or frame. Be sure to attach the rangefinder to the cart frame with the eyepiece at the one o'clock position. This positioning will ensure the magnet is properly aligned and engaged with the cart bar.



**WARNING: THE MAGNETIC FEATURE INCLUDED WITH THE DEVICE CONTAINS A NEODYMIUM MAGNET. MAGNETS COULD AFFECT THE FUNCTIONING OF PACEMAKERS AND IMPLANTED HEART DEFIBRILLATORS. IF YOU USE THESE DEVICES, KEEP A SUFFICIENT DISTANCE FROM THE MAGNET. ALSO, WARN OTHERS WHO WEAR THESE DEVICES FROM GETTING TOO CLOSE TO MAGNETS.**

- A magnet may permanently lose part of its adhesive force if exposed to temperatures above 175° F (80° C).
- Magnets produce a far-reaching, strong magnetic field. They could damage TVs, laptops, computer hard drives, credit and ATM cards, data storage media, mechanical watches, hearing aids, and speakers. Keep the unit away from devices and objects that strong magnetic fields could damage.
- Magnets have strong magnetic fields which can pinch skin and fingers. So use caution when attaching the unit to a metal bar.

## Cleaning & General Care

Your GolfLogix Recon laser rangefinder lenses are fully multi-coated for the highest light transmission. However, as with multi-coated optics, take special care to clean the lenses. Follow these tips for proper lens cleaning:

- Blow away any dust or debris on the lens (or use a soft lens brush).
- To remove dirt or fingerprints, clean with the supplied microfiber cloth rubbing in a circular motion. Using a coarse cloth or unnecessary rubbing may scratch the lens surface and cause permanent damage. The included washable microfiber cleaning cloth is ideal for cleaning your optics. First, breathe lightly on the lens to provide slight moisture, then gently rub the lens with the microfiber cloth.
- For a more thorough cleaning, photographic lens tissue and photographic-type lens cleaning fluid or isopropyl alcohol may be used. Always apply the fluid to the cleaning cloth – never directly on the lens.
- The rangefinder is water resistant but should not be exposed to heavy rain or other direct streams of water and will not withstand submersion in water or other liquids.



**CAUTION:** Use caution to avoid direct sunlight into the eyepiece to prevent damage to the display/internal components. When using the magnetic cart mount to attach the device to a cart bar or frame, tilt the device so the eyepiece aims towards the ground, not pointed upwards towards the sun. When you are not using the device, please store it in the case for additional protection.

## Troubleshooting

**NEVER DISASSEMBLE YOUR LASER RANGEFINDER. IRREPARABLE DAMAGE CAN RESULT FROM UNAUTHORIZED SERVICE ATTEMPTS, VOIDING THE WARRANTY.**

If the unit does not turn on or the display does not illuminate:

- Depress Power/Fire button.
- Check and, if necessary, replace the battery. If the unit does not respond to button presses, replace the battery with a good quality CR2 3-volt Lithium battery.

If the unit powers down (the display goes blank when attempting to power the laser):

- The battery is either weak or low quality. Replace the battery with a new 3-volt lithium battery (CR2).

If target range cannot be obtained:

- Ensure the display is illuminated.
- Make sure that the Power/Fire button is being depressed.
- Ensure that nothing, such as your hand or finger, is blocking the objective lenses (lenses closest to the target) that emit and receive the laser pulses.
- Make sure the unit holds steady while depressing the Power/Fire button.

**NOTE:** The last range reading does not need to be cleared before ranging another target. Aim at the new target using the display reticle, depress the Power/Fire button, and hold until the new range reading is displayed.

# Technical Specifications

Dimensions	4.5 x 3.07 x 1.61 in (114 x 78 x 41 mm)
Weight	8.7 oz (246 g)
Ranging Accuracy	Accurate to +/- 1 yd to 500 yds
Range	5-1300 Yards / 5-1189 Meters
Magnification	6x
Objective Diameter	24 mm
Display	LCD
Power Source	3-volt lithium (CR-2)
Field Of View	330 ft. @ 1000 yards / 110 meters @ 1000 meters
Eye Relief	16 mm
Exit Pupil	4 mm
Included Items	Premium Carrying Case and CR2 Battery

**! WARNING: AS WITH ANY LASER DEVICE, IT IS NOT RECOMMENDED TO DIRECTLY VIEW THE EMISSIONS FOR LONG PERIODS OF TIME WITH A MAGNIFIED LENS.**

#### FCC Statement / CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

This device complies with FCC Part 15 rules and ISED's license-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Warning:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device does not contain any user-serviceable parts. Repairs should only be made by an authorized repair center. Unauthorized repairs or modifications could result in permanent damage to the equipment, and will void warranty and your authority to operate the device under Part 15 regulations.

Specifications and design are subject to change without any notice or obligation on the part of the manufacturer.

CLASS 1 CONSUMER LASER PRODUCT  
EN 50689:2021



CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

#### FDA SAFETY

Complies with 21CFR1040.10 and 1040.11 except for conformance with IEC60825-1 Ed.3., as described in Laser Notice 56, dated May 8, 2019.

Caution: There are no user controls, adjustments or procedures. Performance of procedures other than those specified herein may result in access to invisible laser light.

- This product contains no user serviceable controls.
- This product must not be opened or modified by the consumer.
- This product must be returned to the manufacturer for service.

Device specifications and design are subject to change without notice or obligation on the part of the manufacturer.

#### Disposal of Electric and Electronic Equipment

*(Applicable in the EU and other European countries with separate collection systems)*

This equipment contains electric and/or electronic parts and must therefore not be disposed of as normal household waste. Instead, it should be disposed at the respective collection points for recycling provided by the communities. For you, this is free of charge.

If the equipment contains exchangeable (rechargeable) batteries, these too must be removed before and, if necessary, in turn be disposed of according to the relevant regulations (see also the respective comments in this unit's instructions).

Further information about the subject is available at your community administration, your local waste collection company, or in the store where you purchased this equipment.



www.golflogix.com

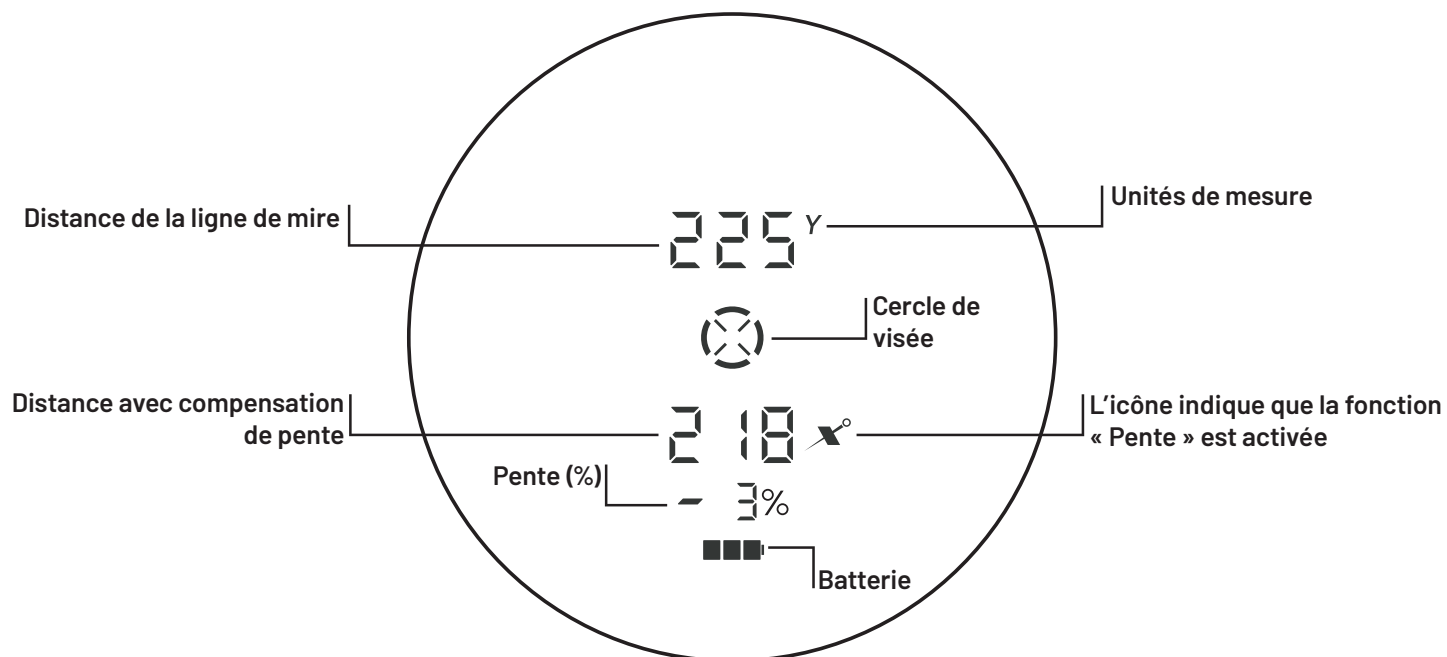
©2026 GolfLogix Inc.

## Guide des pièces



**⚠ Avertissement : Comme pour tout appareil laser, il est recommandé de ne pas regarder directement les émissions avec des lentilles grossissantes pendant des périodes prolongées.**

## Écran



## Activation/remplacement de la pile

### RETRAIT DE LA PILE




- Ouvrez le couvercle de la pile en le faisant glisser vers le bas dans le sens de la flèche indicatrice.
- Tirez sur la languette pour retirer la pile en vue de son remplacement.

### REPLACEMENT DE LA PILE

1. Insérez une nouvelle pile au lithium CR2 de 3 V dans le compartiment de la pile, l'extrémité négative (plate) orientée vers la droite et l'extrémité positive (surélevée) orientée vers la gauche.
2. Lors de l'insertion de la pile, maintenez la languette relevée contre le couvercle de la pile.
3. Poussez la pile vers l'intérieur puis vers le haut dans le logement jusqu'à ce qu'elle soit entièrement en contact avec les contacts métalliques de la pile.
4. Lorsque la pile est correctement installée, la languette repose sur le dessus de celle-ci et laisse une longueur suffisante pour retirer la pile lors de la prochaine fois que vous la remplacez.

### INDICATEUR DU NIVEAU DE CHARGE DE LA PILE

L'indicateur de pile (3) affiche le niveau de charge restant :

- Charge complète 
- Environ 2/3 d'autonomie restant 
- Environ 1/3 d'autonomie restant 
- Indicateur de niveau de charge clignotant : la pile doit être remplacée pour que l'appareil puisse fonctionner.



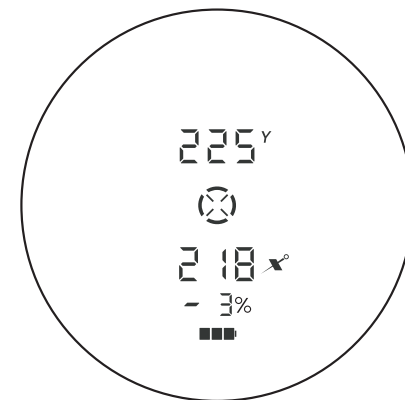
**AVERTISSEMENT : CE PRODUIT UTILISE UNE PILE À BASE DE LITHIUM. LES PILES AU LITHIUM PEUVENT SURCHAUFFER ET CAUSER DES DOMMAGES EN CAS DE MAUVAISE UTILISATION. N'UTILISEZ PAS DE PILE ENDOMMAGÉE OU PRÉSENTANT DES SIGNES D'USURE.**



## Fonctionnement de base

En regardant dans le GolfLogix Recon, appuyez une fois sur le bouton Power/Fire pour activer l'affichage. Si les icônes et les chiffres affichés sont flous, tournez l'oculaire dans un sens ou dans l'autre jusqu'à ce qu'ils soient nets.

1. Placez le cercle de visée (au centre de l'affichage) sur une cible située à au moins 5 yards. Appuyez sur le bouton Power/Fire et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la « distance en ligne de visée » apparaisse en bas de l'affichage. Le réticule entourant le cercle de visée indique que le laser est en cours d'émission.
2. Une fois la distance acquise et affichée, vous pouvez relâcher le bouton Power/Fire. Le réticule entourant le cercle de visée disparaît dès que le bouton Power/Fire est relâché (c'est-à-dire que le laser n'est plus en cours d'émission).
3. Une fois activé, l'affichage reste visible et montre la dernière mesure de distance pendant 10 secondes. Appuyez de nouveau sur le bouton Power/Fire pour mesurer une nouvelle cible. La durée maximale d'émission du laser est de 5 secondes. Pour réactiver le laser, appuyez de nouveau sur le bouton.



## Réglage des unités de distance

Pour sélectionner les unités de distance (yards <> mètres), appuyez sur Déclenchement/Alimentation (droite) pour allumer l'appareil, puis maintenez le bouton Y/M jusqu'à ce que les unités changent à l'écran.



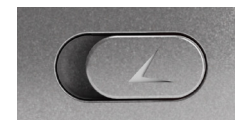
## Technologie Slope switch

La technologie Slope Switch permet au golfeur d'activer et de désactiver facilement la fonction Slope. Le commutateur permet au golfeur d'utiliser facilement Slope pour obtenir des distances compensées sur le parcours lorsqu'il le souhaite, et de disposer, lorsque nécessaire, d'un appareil conforme aux règles de l'USGA et autorisé en compétition.

Le mode Slope est activé en faisant glisser le Slope Switch situé sur le côté du Recon vers la gauche, de sorte que l'indicateur rouge Slope soit visible (voir photo à droite) et que la distance compensée par Slope s'affiche. Le mode Slope +/- calcule automatiquement une distance compensée en fonction de l'angle, sur la base de la distance et du Slope déterminés par le télémètre laser et l'inclinomètre intégré. Ces données sont combinées à des formules algorithmiques internes tenant compte de l'utilisation moyenne des clubs et des trajectoires de balle. La distance compensée par Slope fournit une indication sur la façon de jouer le coup (c'est-à-dire ajouter de la distance en montée et en retrancher en descente). Faites glisser le Slope Switch vers la droite et le télémètre Recon sera alors conforme à la USGA Rule 14-3, la fonction de mesure de distance compensée par Slope étant désactivée.



Mode Slope activé

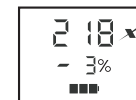


Mode Slope désactivé

### COMMENT UTILISER SLOPE +/-™

Déplacez le Slope Switch sur la position « Slope On ». Une deuxième ligne d'information apparaît sur l'affichage, à côté de l'icône « X », confirmant que vous êtes désormais en mode Slope. Appuyez ensuite sur le bouton Power/Fire pour obtenir la distance jusqu'au drapeau ou à d'autres objets. Une fois la distance affichée, relâchez le bouton Power/Fire. Une fois le bouton Power/Fire relâché, le pourcentage de pente et la distance compensée s'affichent sous la distance standard sur la deuxième ligne de chiffres.

Par exemple, si la distance réelle est de 225 yards et que la pente est de -3 %, la distance compensée par Slope est de 218 yards. L'affichage sera alors le suivant (à droite) :



## Vibration Target Lock

Lorsque vous mesurez la distance jusqu'à votre cible, si le faisceau laser reconnaît plus d'un objet (par exemple le drapeau et un groupe d'arbres derrière celui-ci), seule la distance jusqu'à l'objet le plus proche (le drapeau) s'affiche. La vibration Target Lock émet deux brèves impulsions pour confirmer que la distance affichée est bien celle du drapeau.

Il arrive parfois que le laser ne détecte qu'un seul objet sur sa trajectoire. Dans ce cas, la vibration Target Lock ne se déclenche pas.

*Conseil : pendant que vous maintenez le bouton Power/Fire enfoncé, vous pouvez déplacer lentement l'appareil d'un objet à l'autre et faire en sorte que le laser touche intentionnellement plusieurs objets afin de vérifier que seule la distance jusqu'à l'objet le plus proche reconnu par le laser est affichée. Une fois l'appareil éteint, il revient toujours au dernier mode utilisé.*

## Support magnétique pour chariot

Le support magnétique pour chariot du télémètre laser est intégré sur le côté droit du boîtier, ce qui permet de fixer solidement l'appareil à une barre ou au cadre d'un chariot de golf. Veillez à fixer le télémètre au cadre du chariot avec l'oculaire en position 1 heure. Ce positionnement garantit que l'aimant est correctement aligné et fixé à la barre du chariot.

**⚠ AVERTISSEMENT : LA FONCTIONNALITÉ FOURNIE AVEC L'APPAREIL CONTIENT UN AIMANT EN NÉODYME. LES AIMANTS PEUVENT AFFECTER LE FONCTIONNEMENT DES STIMULATEURS CARDIAQUES ET DES DÉFIBRILLATEURS CARDIAQUES IMPLANTÉS. SI VOUS UTILISEZ CES APPAREILS, MAINTENEZ UNE DISTANCE SUFFISANTE PAR RAPPORT À L'AIMANT. PRÉVENEZ LES AUTRES PERSONNES PORTANT CES APPAREILS DE NE PAS SE TENIR TROP PRÈS DES AIMANTS.**

- L'aimant peut définitivement perdre une partie de sa force d'adhérence s'il est exposé à des températures supérieures à 80 °C (175 °F).
- Les aimants produisent un champ magnétique puissant et de grande portée. Ils peuvent endommager les téléviseurs, les ordinateurs portables, les disques durs d'ordinateurs, les cartes de crédit et de guichet automatique, les supports de stockage de données, les montres mécaniques, les appareils auditifs et les haut-parleurs. Tenez l'appareil éloigné des dispositifs et objets susceptibles d'être endommagés par des champs magnétiques puissants.
- Les aimants ont de puissants champs magnétiques qui peuvent pincer la peau et les doigts. Soyez prudent lorsque vous fixez l'appareil à une barre métallique.

## Nettoyage et entretien général

Les lentilles de votre télémètre laser GolfLogix Recon font l'objet d'un traitement multi-couches pour une transmission lumineuse maximale. Comme pour tout matériel optique multicouche, un soin particulier doit être apporté au nettoyage des lentilles. Suivez ces conseils pour un nettoyage approprié des lentilles :

- Retirez la poussière ou les débris situés sur les lentilles en soufflant dessus (ou en utilisant une brosse douce).
- Pour retirer les impuretés ou les traces de doigts, utilisez le chiffon en microfibre fourni et frottez avec un mouvement circulaire. L'utilisation d'un chiffon rêche ou un frottement trop marqué risquent de rayer la surface de la lentille et de l'endommager définitivement. Le chiffon en microfibre lavable fourni convient parfaitement au nettoyage régulier de votre matériel optique. Il suffit de souffler légèrement sur la lentille pour apporter un peu d'humidité, puis de frotter délicatement avec le chiffon en microfibre.
- Pour un nettoyage plus approfondi, vous pouvez également utiliser un tissu pour objectif photographique et du liquide de nettoyage pour lentille de type photographique, ou de l'alcool isopropylique. Appliquez toujours le liquide sur le chiffon, jamais directement sur la lentille.
- Le télémètre est étanche, mais ne doit pas être exposé à de fortes pluies ou à d'autres jets d'eau directs, et il ne résistera pas à une immersion dans de l'eau ou d'autres liquides.



**MISE EN GARDE :** Veillez à éviter la lumière directe du soleil dans l'oculaire afin de ne pas endommager l'écran / les composants internes. Lorsque vous utilisez l'aimant pour fixer l'appareil à une barre ou un cadre de voiturette, inclinez l'appareil de manière à ce que l'oculaire soit dirigé vers le sol et non pointé vers le haut en direction du soleil. Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, veuillez le ranger dans l'étui pour une protection supplémentaire.

## Dépannage

**NE DÉMONTÉZ JAMAIS VOTRE TÉLÉMÈTRE LASER. UNE TENTATIVE DE RÉPARATION NON AUTORISÉE PEUT ENDOMMAGER L'APPAREIL DE MANIÈRE IRRÉPARABLE, CE QUI A POUR EFFET D'ANNULER LA GARANTIE.**

Si l'appareil ne se met pas en marche, l'écran ne s'allume pas :

- Appuyez sur le bouton Alimentation/Déclenchement.
- Vérifiez l'état de la pile et remplacez-la au besoin. Si l'appareil ne répond pas lorsque vous appuyez sur le bouton, remplacez la pile par une pile au lithium CR2 de 3 volts de bonne qualité.

Si l'appareil s'éteint (l'écran s'éteint lorsque vous tentez d'activer le laser) :

- La pile est presque déchargée ou de mauvaise qualité. Remplacez la pile par une nouvelle pile au lithium de 3 volts (CR2).

Si la distance de la cible ne peut pas être calculée :

- Assurez-vous que l'écran est allumé.
- Assurez-vous que le bouton Alimentation/Déclenchement est enfoncé.
- Assurez-vous que rien (votre main ou votre doigt) n'obstrue les lentilles (les plus proches de la cible) qui émettent et reçoivent les impulsions laser.
- Assurez-vous que l'appareil ne bouge pas lorsque vous appuyez sur le bouton Alimentation/Déclenchement.

**REMARQUE :** il n'est pas nécessaire d'effacer la dernière distance affichée avant de viser une autre cible. Il suffit de viser une nouvelle cible à l'aide du réticule de l'écran et de maintenir le bouton Alimentation/Déclenchement enfoncé jusqu'à ce que la nouvelle distance apparaisse.

## Caractéristiques techniques

Dimensions	4,08 cm x 11,43 cm x 7,8 cm (1,6 x 4,5 x 3,07 pouces)
Poids	246 grammes
Précision de télémétrie	Précis à +/- 0,91 mètre (1 yard)
Distance	De 5 à 1189 mètres (de 5 à 1300 yards)
Grossissement	6x
Diamètre de l'objectif	24 mm
Affichage	LCD
Source d'alimentation	Pile lithium 3 volts (CR-2)
Champ de vision	De 110 à 1000 mètres (de 330 pieds à 1000 yards)
Tirage d'anneau	16 mm
Pupille de sortie	4 mm
Éléments inclus	Mallette de transport de qualité supérieure et pile CR2

**AVERTISSEMENT : COMME POUR TOUT APPAREIL LASER, IL N'EST PAS RECOMMANDÉ DE REGARDER DIRECTEMENT LES ÉMISSIONS PENDANT DE LONGUES PÉRIODES AVEC DES VERRES GROSSISSANTS.**

### Déclaration de conformité FCC / CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

Cet appareil est conforme aux dispositions de la section 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences préjudiciables, et (2) il doit tolérer les interférences reçues, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non désiré.

Avertissement : Tout changement ou modification n'ayant pas été expressément approuvé(e) par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser ce dispositif.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de la classe B, en vertu de la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut dégager de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du fabricant, provoquer des interférences préjudiciables aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie qu'un équipement particulier ne souffrira pas d'interférences. Si cet équipement entraîne des interférences préjudiciables à la réception des émissions radio ou de télévision, identifiables en mettant l'appareil hors tension, puis sous tension, il est recommandé que l'utilisateur tente de résoudre ce problème au moyen d'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- en orientant l'antenne réceptrice différemment ou en la déplaçant
- en éloignant l'appareil du poste récepteur
- en branchant l'appareil et le récepteur sur des circuits d'alimentation différents
- en obtenant de l'aide auprès du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté

Un câble d'interface blindé doit être utilisé avec l'équipement afin de respecter les limites d'un appareil numérique conformément à la sous-section B de la section 15 des règles de la FCC. Les spécifications et la conception peuvent être modifiées sans préavis ni obligation de la part du fabricant.

PRODUIT LASER GRAND PUBLIC DE CLASSE 1  
EN 50689:2021



CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

### SÉCURITÉ FDA

Conforme aux normes 21CFR1040.10 et 1040.11, à l'exception de la conformité avec la norme IEC60825-1 Ed.3., comme décrit dans le document « Laser Notice 56 » du 8 mai 2019.

Mise en garde : Il n'existe aucune commande, ajustement ou procédure spécifique à l'utilisateur. La mise en œuvre de procédures autres que celles décrites dans le présent manuel peuvent conduire à un accès à un rayon laser invisible.

- Ce produit ne contient aucune commande réparable par l'utilisateur.
- Ce produit ne doit pas être ouvert ou modifié par le consommateur.
- Ce produit doit être retourné au fabricant pour tout entretien.

Les caractéristiques et le design de l'appareil peuvent être modifiés sans préavis ni obligation de la part du fabricant.

### Mise au rebut du matériel électrique et électronique

**(En vigueur dans les pays de l'UE et d'autres pays européens dotés de leur propre système de collecte)**

Cet équipement contient des pièces électriques et/ou électroniques et ne doit donc pas être jeté avec les déchets ménagers. Il doit à la place être mis au rebut dans les points de collecte désignés à des fins de recyclage mis à la disposition par votre collectivité. Pour vous, ce service est gratuit. Si le matériel contient des batteries rechargeables, celles-ci doivent être retirées avant et si nécessaire, jetées ensuite conformément à la réglementation en vigueur (voir également les commentaires correspondants indiqués dans les instructions fournies dans cette rubrique). Des informations complémentaires concernant ce sujet sont disponibles auprès de l'administration de votre collectivité locale, de votre entreprise locale de collecte de déchets ou dans le magasin où vous avez acheté cet équipement.



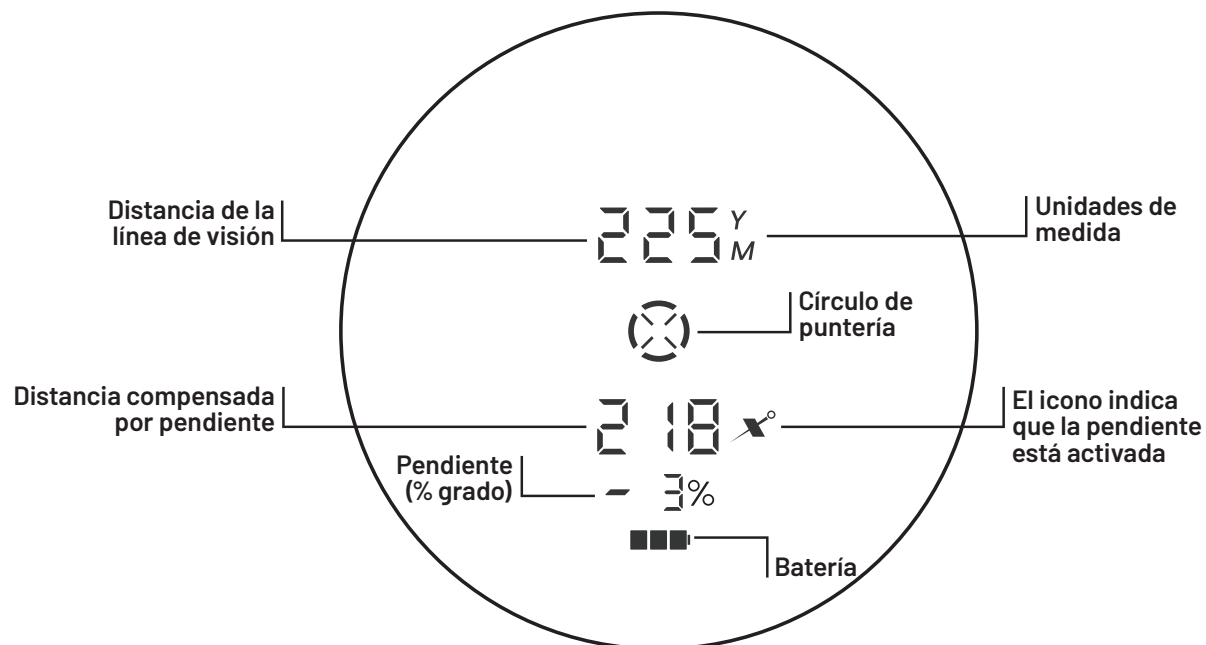
## Guía de piezas



\*Abre la tapa del portapilas deslizándola en la dirección de la flecha. Tira de la cinta para extraer la batería y sustituirla.

**⚠ AVERTENCIA:** AL IGUAL QUE CON CUALQUIER DISPOSITIVO LÁSER, NO SE RECOMIENDA MIRAR DIRECTAMENTE HACIA EL HAZ EMITIDO DURANTE LARGOS PERIODOS DE TIEMPO CON LENTES DE AMPLIACIÓN.

## Pantalla



## Activar/sustituir la batería

### EXTRACCIÓN DE LA PILA




- Abra la tapa de la pila deslizándola hacia abajo en la dirección de la flecha indicadora.
- Tire de la cinta para extraer la pila y sustituirla.

### SUSTITUCIÓN DE LA PILA

1. Inserte una pila de litio CR2 de 3 V nueva en el compartimento de la pila, con el extremo negativo (plano) orientado hacia la derecha y el extremo positivo (elevado) orientado hacia la izquierda.
2. Mientras inserta la pila, mantenga la cinta levantada y apoyada contra la tapa de la pila.
3. Empuje la pila hacia dentro y hacia arriba en el compartimento hasta que quede totalmente en contacto con los contactos metálicos de la pila.
4. Cuando esté instalada correctamente, la cinta quedará sobre la pila y dejará la longitud suficiente para extraerla en la próxima sustitución.

### INDICADOR DE NIVEL DE BATERÍA

El indicador de batería (3) muestra el nivel de energía restante:

- Carga completa 
- 2/3 de duración de la batería restant 
- 1/3 de duración de la batería restante 
- El indicador de batería parpadea: es necesario reemplazar la batería y la unidad no se podrá utilizar.

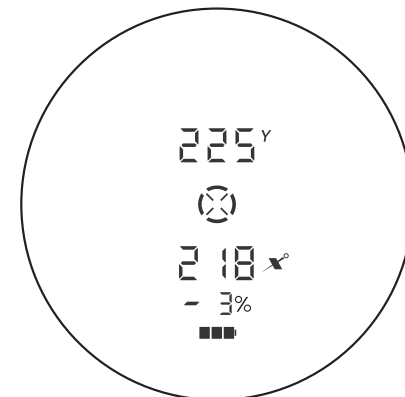


**ADVERTENCIA: ESTE PRODUCTO USA UNA BATERÍA BASADA EN LITIO. LAS BATERÍAS DE LITIO PUEDEN SOBRECALENTARSE Y PROVOCAR DAÑOS SI SE ABUSA DE ELLA FÍSICAMENTE. NO USE BATERÍAS QUE ESTÉN DAÑADAS O MUESTRES SEÑALES DE DESGASTE FÍSICO.**

## Funciones

Mientras mira a través del GolfLogix Recon, pulse una vez el botón Power/Fire para activar la pantalla. Si los iconos y los números de la pantalla aparecen borrosos, gire el ocular en cualquiera de las dos direcciones hasta que queden enfocados.

1. Coloque el círculo de puntería (centro de la pantalla) sobre un objetivo situado al menos a 5 yardas. Mantenga pulsado el botón Power/Fire hasta que la "distancia en línea de visión" aparezca en la parte inferior de la pantalla. El retículo que rodea el círculo de puntería indica que el láser se está emitiendo.
2. Una vez obtenida y mostrada la distancia, puede soltar el botón Power/Fire. El retículo que rodea el círculo de puntería desaparecerá cuando se suelte el botón Power/Fire (es decir, el láser dejará de emitirse).
3. Una vez activada, la pantalla permanecerá visible y mostrará la última medición de distancia durante 10 segundos. Pulse de nuevo el botón Power/Fire para medir la distancia a un nuevo objetivo. El tiempo máximo de emisión del láser es de 5 segundos. Para volver a dispararlo, pulse de nuevo el botón.



## Ajuste de las unidades de distancia

Para seleccionar las unidades de distancia (yardas<->metros), presiona Disparo/Encendido (derecha) para encender la unidad, luego mantenga el botón Y/M hasta que las unidades cambien en la pantalla.



## Tecnología de cambio de pendiente

La tecnología Slope Switch permite al golfista activar y desactivar fácilmente la función Slope. Este interruptor permite al golfista utilizar cómodamente la función Slope para obtener distancias compensadas en el campo cuando lo desee, y disponer de un dispositivo conforme con las reglas de la USGA y legal para torneos cuando sea necesario.

El modo Slope se activa deslizando el Slope Switch situado en el lateral del Recon hacia la izquierda, de modo que el indicador rojo de Slope quede visible (consulte la imagen de la derecha) y se muestre la distancia compensada por Slope. El modo Slope +/- calculará automáticamente una distancia compensada por ángulo en función de la distancia y del Slope determinados por el telémetro láser y el inclinómetro integrado. Estos datos se combinan con fórmulas algorítmicas internas que tienen en cuenta el uso medio de los palos y las trayectorias de la bola. La distancia compensada por Slope proporciona orientación sobre cómo jugar el golpe (es decir, sumar distancia en una subida y restarla en una bajada). Deslice el Slope Switch hacia la derecha y el telémetro Recon cumplirá la regla USGA 14-3, con la función de medición de distancia compensada por Slope desactivada.

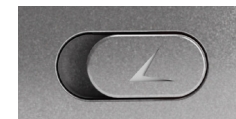
### CÓMO USAR SLOPE +/-

Mueva el Slope Switch a la posición "Slope On". Aparecerá una segunda línea de información en la pantalla, junto al icono "X", que confirma que ahora está en modo Slope. A continuación, pulse el botón Power/Fire para obtener la distancia a la bandera u otros objetos. Cuando se muestre la distancia, suelte el botón Power/Fire. Una vez soltado el botón Power/Fire, el porcentaje de pendiente y la distancia compensada aparecerán debajo de la distancia estándar, en la segunda línea de números.

Por ejemplo, si la distancia real es de 225 yardas y la pendiente es del -3 %, la distancia compensada por Slope será de 218 yardas. La pantalla mostrará lo siguiente (a la derecha):



Pendiente encendida



Pendiente apagada

## Vibración Target Lock

Al medir la distancia a su objetivo, si el haz láser reconoce más de un objeto (por ejemplo, la bandera y un grupo de árboles detrás), solo se mostrará la distancia al objeto más cercano (la bandera). La vibración Target Lock proporciona dos breves impulsos de vibración para confirmar que la distancia mostrada es la distancia a la bandera.

En ocasiones, el láser solo detecta un objeto en su trayectoria. En ese caso, la vibración Target Lock no se activará.

*Consejo: Mientras mantiene pulsado el botón Power/Fire, puede mover lentamente el dispositivo de un objeto a otro y hacer que el láser alcance intencionadamente varios objetos para asegurarse de que solo se muestra la distancia al objeto más cercano reconocido por el láser. Una vez que el dispositivo se apague, volverá siempre al último modo utilizado.*

## Soporte magnético para carrito

El soporte magnético para carrito del telémetro láser está integrado en el lado derecho de la carcasa, lo que permite fijar el dispositivo de forma segura a una barra o al bastidor de un carrito de golf. Asegúrese de fijar el telémetro al bastidor del carrito con el ocular en posición de la 1 en punto. Esta posición garantiza que el imán quede correctamente alineado y acoplado a la barra del carrito.

**⚠ AVISO: LA FUNCIÓN INCLUIDA EN EL DISPOSITIVO CONTIENE UN IMÁN DE NEODIMIO. LOS IMANES PODRÍAN AFECTAR AL FUNCIONAMIENTO DE LOS MARCAPASOS Y LOS DESFIBRILADORES CARDÍACOS IMPLANTADOS. SI USAS ESTOS DISPOSITIVOS, MANTENTE A UNA DISTANCIA SUFICIENTE DEL IMÁN. ADVIERTE A OTRAS PERSONAS QUE USEN ESTOS DISPOSITIVOS QUE NO SE ACERQUEN DEMASIADO A LOS IMANES.**

- El imán puede perder parte de su fuerza adhesiva permanentemente si se expone a temperaturas superiores a 175°F (80°C).
- Los imanes producen un intenso campo magnético de gran alcance. Podrían dañar televisores y ordenadores portátiles, discos duros de ordenador, tarjetas de crédito y ATM, medios de almacenamiento de datos, relojes mecánicos, audífonos y altavoces. Mantén la unidad alejada de dispositivos y objetos que puedan dañarse por campos magnéticos intensos.
- Los imanes tienen fuertes campos magnéticos que pueden pellizcar la piel y los dedos. Ten cuidado al conectar la unidad a una barra de metal.

## Limpieza y cuidado general

Las lentes de tu telémetro láser GolfLogix Recon tienen corrección múltiple total para la máxima transmisión de luz. Al igual que con cualquier producto óptico de corrección múltiple, se debe tener especial cuidado al limpiar las lentes. Sigue estos consejos para una limpieza adecuada de las lentes:

- Sopla cualquier polvo o suciedad que haya en la lente (o usa un cepillo suave para lentes).
- Para eliminar la suciedad o las huellas de dedos, límpialo con el paño de microfibra lavable, frotando con un movimiento circular. Si utilizas un paño áspero o frotas demasiado, puedes arañar la superficie de la lente y, tal vez, causar un daño permanente. El paño de microfibra lavable que se suministra es idóneo para una limpieza habitual de tu producto óptico. Simplemente echa el aliento sobre la lente para humedecerla y frótala suavemente la lente con el paño de microfibra.
- Para una limpieza más a fondo, se puede usar algún tejido para lentes fotográficas con un líquido de limpieza de lentes de tipo fotográfico o alcohol isopropílico. Aplica siempre el líquido al paño de limpieza, nunca directamente sobre la lente.
- El telémetro es resistente al agua, pero no debe exponerse a lluvias intensas ni a otras corrientes directas de agua, y no resistirá la inmersión en agua u otros líquidos.



**PRECAUCIÓN:** *Tenga cuidado de evitar la incidencia directa de la luz solar en el ocular para prevenir daños en la pantalla o en los componentes internos. Al utilizar el imán para fijar el dispositivo a la barra o al chasis de un carrito, incline el dispositivo de modo que el ocular apunte hacia el suelo, y no hacia arriba en dirección al sol. Cuando no esté utilizando el dispositivo, guárdelo en su estuche para brindarle una protección adicional.*

## Resolución de problemas

**NUNCA DESMONTES TU TELÉMETRO LÁSER. LOS INTENTOS DE MANTENIMIENTO NO AUTORIZADOS PUEDEN PRODUCIR DAÑOS IRREPARABLES, LO QUE A SU VEZ ANULA LA GARANTÍA.**

Si la unidad no se enciende, la pantalla no se enciende:

- Presiona el botón de Encendido/Disparo.
- Comprueba y, si es necesario, sustituye la batería. Si la unidad no responde cuando se pulsa el botón, sustituye la batería con una batería de litio CR2 de 3 voltios de buena calidad.

Si la unidad se apaga (la pantalla se apaga al tratar de encender el láser):

- La batería es débil o de baja calidad. Sustituye la batería por una batería (CR2) de litio nueva de 3 voltios.

Si no es posible determinar la distancia de un objetivo:

- Comprueba que la pantalla esté iluminada.
- Asegúrate de presionar el botón de Encendido/Disparo.
- Asegúrate de que nada, como la mano o los dedos, bloquee las lentes del objetivo (lentes más cercanas al objetivo) que transmiten y reciben los pulsos de láser.
- Asegúrate de mantener la unidad estable mientras presiona el botón de Encendido/Disparo.

**NOTA:** *No es necesario borrar la última lectura de distancia para medir la distancia hasta otro objetivo. Simplemente apunta al nuevo objetivo usando el retículo de la pantalla, presiona el botón de encendido/disparo y mantenlo hasta que se muestre la nueva lectura de rango.*

# Especificaciones técnicas

Dimensiones	1,61 x 4,5 x 3,07 pulgadas
Peso	8.7 onzas
Rango de exactitud	Precisión de +/- 1 metro
Rango	5 a 1.300 yardas/5 a 1.189 metros
Aumento	6x
Diámetro del objetivo	24 mm
Muestra	LCD
Fuente de alimentación	Litio de 3 voltios (CR-2)
Campo de visión	330 pies a 1.000 yardas/110 metros a 1.000 metros
Descanso visual extralargo	16 mm
Pupila de salida	4 mm
Artículos incluidos	Estuche de transporte de primera calidad y batería CR2

**⚠ ADVERTENCIA: IGUAL QUE CON CUALQUIER DISPOSITIVO LÁSER, NO ES RECOMENDABLE VER DIRECTAMENTE LAS EMISIONES DURANTE PERIODOS LARGOS CON LENTES DE AUMENTO.**

## Déclaration de conformité FCC / CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

Cet appareil est conforme aux dispositions de la section 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences préjudiciables, et (2) il doit tolérer les interférences reçues, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non désiré.

Advertencia: Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de la classe B, en vertu de la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut dégager de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du fabricant, provoquer des interférences préjudiciables aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie qu'un équipement particulier ne souffrira pas d'interférences. Si cet équipement entraîne des interférences préjudiciables à la réception des émissions radio ou de télévision, identifiables en mettant l'appareil hors tension, puis sous tension, il est recommandé que l'utilisateur tente de résoudre ce problème au moyen d'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- En orientant l'antenne réceptrice différemment ou en la déplaçant
- En éloignant l'appareil du poste récepteur
- En branchant l'appareil et le récepteur sur des circuits d'alimentation différents
- En obtenant de l'aide auprès du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté

Un câble d'interface blindé doit être utilisé avec l'équipement afin de respecter les limites d'un appareil numérique conformément à la sous-section B de la section 15 des règles de la FCC. Les spécifications et la conception peuvent être modifiées sans préavis ni obligation de la part du fabricant.

## SEGURIDAD DE LA FDA

Cumple con 21 CFR1040.10 y 1040.11 excepto en lo relacionado con IEC60825-1 Ed.3, como está descrito en el Aviso Láser 56, del 8 de mayo de 2019.

Precaución: No hay controles, ajustes o procedimientos del usuario. La realización de procedimientos diferentes a los especificados en este documento puede provocar el acceso a la luz invisible del láser.

- Este producto no contiene controles que el usuario pueda reparar.
- Este producto no debe ser abierto ni modificado por el consumidor.
- Este producto debe ser enviado al fabricante para recibir servicio.

Las especificaciones y el diseño del dispositivo están sujetos a cambios sin aviso u obligación por parte del fabricante.

## Eliminación de equipos electrónicos y eléctricos

**(Aplicable en la UE y en otros países europeos con sistemas de recogida selectiva)**

Este equipo incluye piezas eléctricas o electrónicas y, por lo tanto, no se puede eliminar como los residuos domésticos normales. Debe eliminarse en los puntos de reciclaje correspondientes proporcionados por las comunidades. Para usted, esto no conlleva ningún cargo. Si el equipo incluye pilas intercambiables (recargables), también se tienen que quitar antes y, si es necesario, eliminar de acuerdo con las normativas pertinentes (véase también los comentarios correspondientes en las instrucciones de esta unidad). Hay más información disponible sobre este tema en la administración de su comunidad, su empresa local de recogida de residuos o en la tienda donde compró este equipo.



PRODUCTO LÁSER DE CONSUMO DE CLASE 1  
EN 50689:2021



CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

# Einzelteile

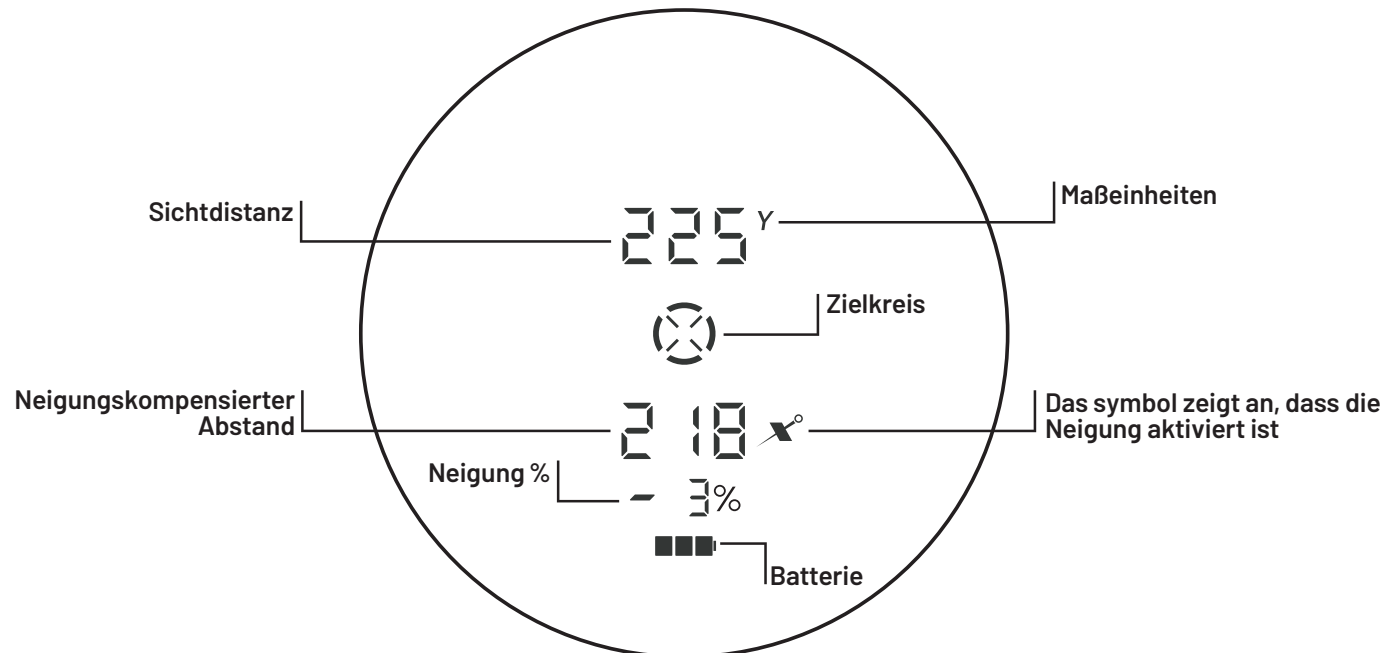


Öffne das Batteriefach, indem du das Batteriefach in Pfeilrichtung schiebst. Ziehen Sie am Band, um die Batterie zum Austausch zu entnehmen.



WARNUNG: WIE BEI JEDEM LASERGERÄT IST ES NICHT EMPFEHLENSWERT, ÜBER EINEN LÄNGEREN ZEITRAUM MIT VERGRÖßERUNGSLINSEN DIREKT IN DEN LASERSTRAHL ZU SCHAUEN.

# Bildschirm



# AKTIVIEREN/ERSETZEN DER BATTERIE

## ENTFERNEN DER BATTERIE




- Öffnen Sie die Batterieabdeckung, indem Sie sie in Pfeilrichtung nach unten schieben.
- Ziehen Sie am Band, um die Batterie zum Austausch zu entnehmen.

## AUSTAUSCH DER BATTERIE

1. Legen Sie eine neue CR2-3V-Lithiumbatterie in das Batteriefach ein, wobei das negative Ende (flache Seite) nach rechts und das positive Ende (erhabene Seite) nach links zeigt.
2. Halten Sie beim Einsetzen der Batterie das Band nach oben gegen die Batterieabdeckung gedrückt.
3. Schieben Sie die Batterie nach innen und nach oben in das Fach, bis sie vollständig Kontakt mit den metallischen Batteriekontakten hat.
4. Bei korrektem Einbau liegt das Band oben auf der Batterie und lässt genug Länge übrig, um die Batterie beim nächsten Austausch herauszuziehen.

## BATTERIESTANDANZEIGE

Die Batterieanzeige (3) zeigt die verbleibende Leistung an:

- Voll aufgeladen 
- Ca. 2/3 der Akkulaufzeit verbleibend 
- Ca. 1/3 der Akkulaufzeit verbleibend 
- Batterieanzeige blinkt – Die Batterie muss ausgetauscht werden, sonst ist das Gerät nicht betriebsbereit.



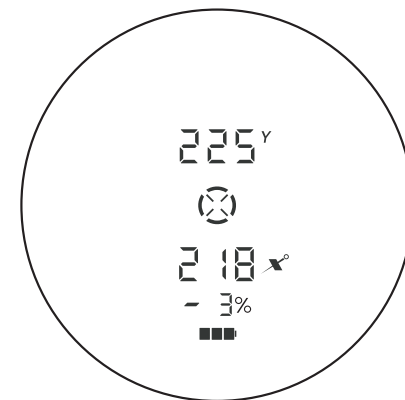
**WARNUNG: DIESES PRODUKT VERWENDET EINE LITHIUM-BATTERIE. LITHIUM-BATTERIEN KÖNNEN ÜBERHITZEN UND BEI MISSBRAUCH SCHÄDEN VERURSACHEN. VERWENDEN SIE KEINE BATTERIEN, DIE BESCHÄDIGT SIND ODER ANZEICHEN VON VERSCHLEISS AUFWEISEN.**



# GRUNDLEGENDE FUNKTIONEN

Während Sie durch den GolfLogix Recon blicken, drücken Sie die Power/Fire-Taste einmal, um das Display zu aktivieren. Wenn die Symbole und Zahlen auf dem Display unscharf sind, drehen Sie das Okular in eine beliebige Richtung, bis sie scharf dargestellt werden.

1. Richten Sie den Zielkreis (Mitte des Displays) auf ein Ziel in mindestens 5 Yards Entfernung. Halten Sie die Power/Fire-Taste gedrückt, bis die „Sichtlinienentfernung“ im unteren Bereich des Displays angezeigt wird. Das Fadenkreuz um den Zielkreis zeigt an, dass der Laser ausgesendet wird.
2. Sobald eine Entfernung erfasst und angezeigt wurde, können Sie die Power/Fire-Taste loslassen. Das Fadenkreuz um den Zielkreis verschwindet, sobald die Power/Fire-Taste losgelassen wird (d. h. der Laser wird nicht mehr ausgesendet).
3. Nach der Aktivierung bleibt das Display sichtbar und zeigt die zuletzt gemessene Entfernung 10 Sekunden lang an. Drücken Sie die Power/Fire-Taste erneut, um die Entfernung zu einem neuen Ziel zu messen. Die maximale Sendedauer des Lasers beträgt 5 Sekunden. Um den Laser erneut auszulösen, drücken Sie die Taste noch einmal.



## Entfernungseinheit festlegen

Um die Distanzeinheit auszuwählen (Yards <> Meter), drücken Sie auf die Feuer-/Einschalt-Taste (rechts), um das Gerät einzuschalten. Halten Sie dann die Y/M-Taste gedrückt, bis sich die Einheiten auf dem Display ändern.



## So nutzen Sie Slope +/-™

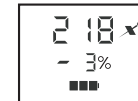
Die Slope Switch-Technologie ermöglicht es dem Golfer, die Slope-Funktion einfach ein- und auszuschalten. Mit diesem Schalter kann der Golfer Slope bequem nutzen, um auf dem Platz kompensierte Entfernungen zu erhalten, und bei Bedarf ein USGA-konformes Gerät verwenden, das für Turniere zugelassen ist.

Der Slope-Modus wird aktiviert, indem Sie den Slope Switch an der Seite des Recon nach links schieben, sodass die rote Slope-Anzeige sichtbar ist (siehe Bild rechts) und die Slope-kompensierte Entfernung angezeigt wird. Der Modus Slope +/- berechnet automatisch eine winkelkompensierte Entfernung auf Grundlage der vom Laser-Entfernungsmesser und dem integrierten Neigungsmesser ermittelten Entfernung und Neigung. Diese Daten werden mit internen algorithmischen Formeln kombiniert, die den durchschnittlichen Schlägereinsatz und die Ballflugbahnen berücksichtigen. Die Slope-kompensierte Entfernung gibt Hinweise, wie der Schlag gespielt werden sollte (d. h. bei einer Steigung Entfernung addieren und bei einem Gefälle Entfernung abziehen). Schieben Sie den Slope Switch nach rechts, und der Recon-Entfernungsmesser entspricht nun der USGA Rule 14-3, wobei die Slope-kompensierte Entfernungsmessung deaktiviert wird.

### SO VERWENDEN SIE SLOPE +/-™

Bewegen Sie den Slope Switch in die Position „Slope On“. Neben dem „X“-Symbol erscheint im Display eine zweite Informationszeile, die bestätigt, dass Sie sich nun im Slope-Modus befinden. Drücken Sie anschließend die Power/Fire-Taste, um die Entfernung zur Fahne oder zu anderen Objekten zu messen. Sobald die Entfernung angezeigt wird, lassen Sie die Power/Fire-Taste los. Nach dem Loslassen der Taste werden in der zweiten Zahlenzeile unterhalb der Standardentfernung die Steigungsprozent und die kompensierte Entfernung angezeigt.

Beträgt die tatsächliche Entfernung beispielsweise 225 Yards und die Steigung -3 Prozent, beträgt die Slope-kompensierte Entfernung 218 Yards. Das Display zeigt dann Folgendes an (rechts):



Slope Ein



Slope Aus

## Target-Lock-Vibration

Wenn Sie die Entfernung zu Ihrem Ziel messen und der Laserstrahl mehr als ein Objekt erkennt (z. B. die Fahne und eine Baumgruppe dahinter), wird nur die Entfernung zum nächstgelegenen Objekt (der Fahne) angezeigt. Die Target-Lock-Vibration gibt zwei kurze Vibrationsimpulse ab, um zu bestätigen, dass die angezeigte Entfernung die Entfernung zur Fahne ist.

Gelegentlich erkennt der Laser auf seinem Weg nur ein einziges Objekt. In diesem Fall wird die Target-Lock-Vibration nicht ausgelöst.

*Tipp: Während Sie die Power/Fire-Taste gedrückt halten, können Sie das Gerät langsam von Objekt zu Objekt bewegen und den Laser gezielt mehrere Objekte treffen lassen, um sicherzustellen, dass nur die Entfernung zum nächstgelegenen der vom Laser erkannten Objekte angezeigt wird. Nachdem sich das Gerät ausgeschaltet hat, kehrt es immer in den zuletzt verwendeten Modus zurück.*

## Magnetische Wagenhalterung

Die magnetische Wagenhalterung des Laser-Entfernungsmessers ist in die rechte Gehäusesseite integriert, sodass das Gerät sicher an einer Stange oder am Rahmen eines Golfwagens befestigt werden kann. Achten Sie darauf, den Entfernungsmesser mit dem Okular in der 1-Uhr-Position am Wagenrahmen zu befestigen. Diese Position stellt sicher, dass der Magnet korrekt ausgerichtet ist und sicher an der Stange des Golfwagens anliegt.



**ACHTUNG: DAS GERÄT MIT -FUNKTION VERFÜGT ÜBER EINEN NEODYM-MAGNET. MAGNETE KÖNNEN DIE FUNKTION VON HERZSCHRITTMACHERN UND IMPLANTIERTEN DEFIBRILLATOREN BEEINFLUSSEN. WENN SIE DIESE GERÄTE NUTZEN, HALTEN SIE AUSREICHENDEN ABSTAND ZUM MAGNETEN. WARNEN SIE ANDERE NUTZER DIESER GERÄTE DAVOR, ZU NAH AN DIE MAGNETEN ZU KOMMEN.**

- Der Magnet kann einen Teil seiner Haftkraft dauerhaft verlieren, wenn er Temperaturen von über 80 °C ausgesetzt wird.
- Magnete erzeugen ein weitreichendes, starkes Magnetfeld. Sie können Fernsehgeräte und Laptops, Computerfestplatten, Kredit- und Geldautomatenkarten, Datenspeichermedien, mechanische Uhren, Hörgeräte und Lautsprecher beschädigen. Halten Sie das Gerät von Geräten und Gegenständen fern, die durch starke Magnetfelder beschädigt werden können.
- Magnete verfügen über starke Magnetfelder, die Haut und Finger einklemmen können. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät an einer Metallstange einbringen.

## Reinigung und allgemeine pflege

Die Linsen Ihres Laser-Entfernungsmessers GolfLogix Recon sind vollständig mehrfach vergütet für höchste Lichtdurchlässigkeit. Wie bei allen mehrfach beschichteten Optiken ist bei der Linsenpflege besondere Vorsicht geboten. Befolgen Sie diese Tipps für die korrekte Reinigung der Linsen:

- Pusten Sie zuerst Staub und Schmutz von der Linse (oder benutzen Sie einen weichen Linsenpinsel).
- Entfernen Sie Schmutz oder Fingerabdrücke mit dem mitgelieferten Mikrofasertuch durch kreisförmiges Wischen. Durch ein grobes Tuch oder unnötiges Reiben können Kratzer auf der Linsenoberfläche entstehen, die zu dauerhaften Schäden führen können. Das mitgelieferte waschbare Mikrofasereinigungstuch ist ideal für die regelmäßige Reinigung der Optik. Hauchen Sie die Linse leicht an, um für eine geringe Menge an Feuchtigkeit zu sorgen, und wischen Sie die Linse behutsam mit dem Mikrofasertuch ab.
- Für eine gründlichere Reinigung können Sie Linsentücher und Reinigungsflüssigkeiten für Fotokameras oder Isopropylalkohol verwenden. Tragen Sie das Reinigungsmittel immer auf das Reinigungstuch auf – niemals direkt auf die Linse.
- Der Entfernungsmesser ist wasserabweisend, aber er sollte nicht starkem Regen oder anderen direkten Wasserstrahlen ausgesetzt werden. Auch dem Eintauchen in Wasser oder andere Flüssigkeiten hält er nicht stand.



**ACHTUNG:** Vermeiden Sie eine direkte Sonneneinstrahlung in das Okular, um Schäden am Display und an den internen Komponenten zu verhindern. Wenn Sie das Gerät mit dem -Magneten an einer Stange oder am Rahmen der Wagenstange befestigen, sollten Sie es so neigen, dass das Okular auf den Boden gerichtet ist und nicht nach oben in Richtung Sonne zeigt. Wenn Sie das Gerät nicht verwenden, sollten Sie es zum zusätzlichen Schutz in der Tasche aufbewahren.

## Fehlerbehebung

**BAUEN SIE IHREN LASER-ENTFERNUNGSMESSER NIEMALS AUSEINANDER. NICHT AUTORISIERTE WARTUNGSVERSUCHE KÖNNEN IRREPARABLEN SCHADEN VERURSACHEN UND MACHEN DIE GARANTIE UNGÜLTIG.**

Das Gerät geht nicht an, das Display leuchtet nicht auf:

- Drücken Sie die Einschalt-/Feuertaste.
- Überprüfen und ersetzen Sie ggf. die Batterie. Wenn das Gerät nicht auf Tastendrücke reagiert, ersetzen Sie die Batterie durch eine CR2 3-Volt-Lithiumbatterie guter Qualität.

Wenn sich das Gerät ausschaltet (Display schaltet sich aus, wenn versucht wird, den Laser zu aktivieren):

- Die Batterie ist schwach oder von schlechter Qualität. Ersetzen Sie die Batterie durch eine neue 3-Volt-Lithiumbatterie (CR2).

Die Zielentfernung kann nicht ermittelt werden:

- Stellen Sie sicher, dass das Display leuchtet.
- Stellen Sie sicher, dass die Einschalt-/Feuertaste gedrückt wird.
- Stellen Sie sicher, dass nichts – wie Ihre Hand oder Ihr Finger – die Objektivlinsen (Linsen, die dem Ziel am nächsten liegen) blockiert, die die Laserimpulse senden und empfangen.  
Stellen Sie sicher, dass das Gerät beim Drücken des Einschalt-/Feuertaste ruhig gehalten wird.

**HINWEIS:** Die letzte Entfernungsmessung muss nicht gelöscht werden, bevor ein anderes Ziel gemessen wird. Visieren Sie einfach ein neues Ziel mit dem Display-Fadenkreuz an und halten Sie die Einschalt-/Feuertaste gedrückt, bis die neue Entfernung angezeigt wird.

# Technische daten

Abmessungen	114 x 78 x 41 mm
Gewicht	246g
Genauigkeit der Entfernungsbestimmung	Bis auf +/- 1 Meter genau
Reichweite	5-1.189 Meter
Vergrößerung	6-fach
Objektivdurchmesser	24 mm
Anzeige	LCD
Stromversorgung	3-Volt-Lithiumbatterie (CR2)
Sichtfeld	330 Fuß bei 1000 Yard/110 Meter bei 1000 Metern
Extra langer Austrittspupillen-Abstand	16 mm
Austrittspupille	4 mm
Lieferumfang	Hochwertige Tragetasche und CR2-Batterie

**! WARNUNG: WIE BEI JEDEM LASERGERÄT WIRD NICHT EMPFOHLEN, DIE STRAHLEN ÜBER EINEN LÄNGEREN ZEITRAUM MIT INSTRUMENTEN ZUR OPTISCHEN VERGRÖßERUNG DIREKT ZU BETRACHTEN.**

## FCC-Erklärung / CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) es muss alle empfangenen Störungen hinnehmen, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Warnung: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer die Berechtigung zum Betrieb des Geräts verliert.

Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B, gemäß Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen wirksamen Schutz gegen schädliche Störungen bei Installation in einem Wohngebiet zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Funkfrequenzen und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen. Wenn es nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es darüber hinaus Funkstörungen verursachen. Es besteht jedoch keine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Sollte dieses Gerät Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursachen (was durch Aus- und Wiedereinschalten des Gerätes festgestellt werden kann), kann der Benutzer diese Störungen möglicherweise durch eine der folgenden Maßnahmen beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder ändern Sie ihren Standort.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an einen vom Stromkreis des Empfängers getrennten Stromkreis an.
- Bitten Sie Ihren Fachhändler oder einen erfahrenen Rundfunk-/Fernsehtechniker um Hilfe.

Für das Gerät muss ein abgeschirmtes Schnittstellenkabel verwendet werden, um die Grenzwerte für digitale Geräte gemäß Teil 15, Unterabschnitt B der FCC-Bestimmungen einzuhalten. Spezifikationen und Designs können ohne vorherige Ankündigung oder Verpflichtung des Herstellers geändert werden.

## FDA-Sicherheit

Entspricht 21CFR1040.10 und 1040.11 mit Ausnahme der Konformität mit IEC60825-1 Ed.3., wie beschrieben in der Laser Notice 56 vom 8. Mai 2019.

Achtung: Es gibt keine Bedienelemente, Einstellmöglichkeiten oder Verfahren. Die Durchführung anderer als der hier beschriebenen Verfahren kann zu Kontakt mit unsichtbarem Laserlicht führen.

- Dieses Produkt enthält keine vom Benutzer zu wartenden Bedienelemente.
- Dieses Produkt darf nicht vom Verbraucher geöffnet oder geändert werden.
- Dieses Produkt muss zur Reparatur an den Hersteller zurückgeschickt werden.

Gerätespezifikationen und Design können ohne vorherige Ankündigung oder Verpflichtung seitens des Herstellers geändert werden.

## Entsorgung von elektronischen und elektrischen Geräten

**(Anwendbar in der EU und anderen europäischen Ländern mit Mülltrennungs- und Verwertungssystemen)**

Dieses Gerät enthält elektrische und/oder elektronische Teile und darf deshalb nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen ist es bei den entsprechenden Recyclingsammelstellen der Gemeinden abzugeben. Für Sie ist das kostenlos. Wenn das Gerät austauschbare (aufladbare) Batterien/Akkus enthält, müssen diese ebenfalls entfernt werden, und, falls nötig, entsprechend den einschlägigen Regeln entsorgt werden (vergleichen Sie die entsprechenden Kommentare in den Anleitungen für dieses Gerät). Weitere Informationen zum Thema erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem örtlichen Müllentsorger oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Gerät gekauft haben.



LASERPRODUKT DER KLASSE 1 FÜR VERBRAUCHER  
EN 50689:2021



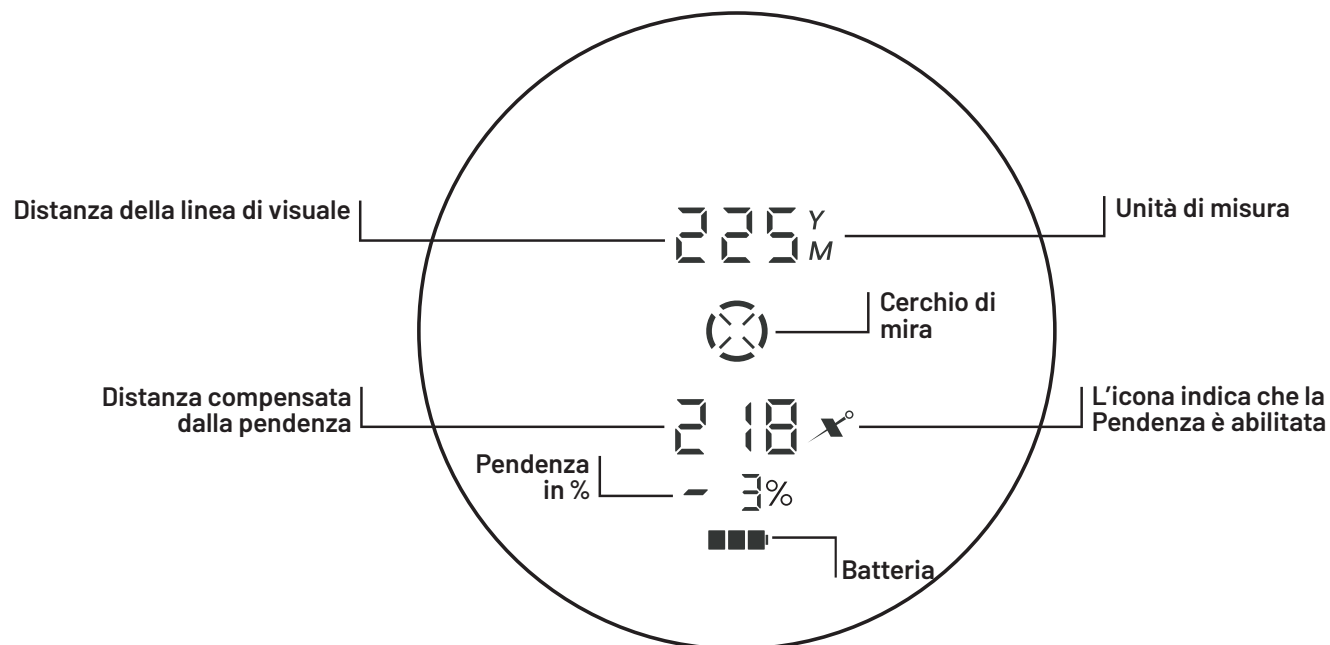
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

## Guida alle parti



**⚠ AVVERTENZA: COME PER QUALSIASI DISPOSITIVO LASER, NON È CONSIGLIABILE GUARDARE DIRETTAMENTE LE EMISSIONI PER LUNGI PERIODI DI TEMPO CON LENTI DI INGRANDIMENTO.**

## Schermo



## Attivazione/sostituzione della batteria

### RIMOZIONE DELLA BATTERIA




- Aprire lo sportello della batteria facendolo scorrere verso il basso nella direzione della freccia indicatrice.
- Tirare il nastro per rimuovere la batteria e sostituirla.

### SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

1. Inserire una nuova batteria al litio CR2 da 3 V nel vano batteria con l'estremità negativa (piatta) rivolta verso destra e l'estremità positiva (rialzata) rivolta verso sinistra.
2. Durante l'inserimento della batteria, tenere il nastro sollevato e aderente allo sportello della batteria.
3. Spingere la batteria verso l'interno e verso l'alto nel vano finché non è completamente a contatto con i contatti metallici della batteria.
4. Se la batteria è installata correttamente, il nastro resterà sopra di essa, lasciando una lunghezza sufficiente per estrarla alla sostituzione successiva.

### INDICATORE LIVELLO BATTERIA

L'Indicatore di Batteria (3) mostra il livello rimanente:

- Carica completa 
- Appross. 2/3 di carica della batteria restanti 
- Appross. 1/3 di carica della batteria restante 
- Indicatore della batteria lampeggiante: la batteria deve essere sostituita e l'unità non è utilizzabile.



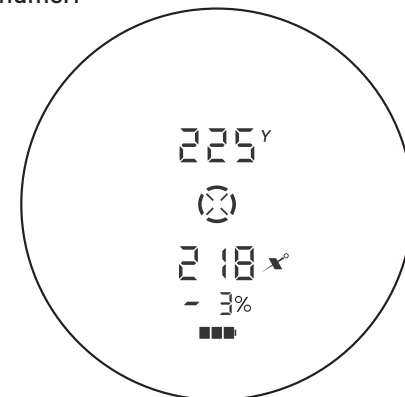
**ATTENZIONE: IL PRODOTTO È ALIMENTATO DA UNA BATTERIA AL LITIO. LE BATTERIE AL LITIO POSSONO SURRISCALDARSI E CAUSARE DANNI, SE MANOMESSE. NON UTILIZZARE BATTERIE DANNEGGIATE O CON SEGNI VISIBILI DI USURA.**



## Funzionamento di base

Guardando attraverso il GolfLogix Recon, premere una volta il pulsante Power/Fire per attivare il display. Se le icone e i numeri sul display risultano sfocati, ruotare l'oculare in una delle due direzioni finché non risultano a fuoco..

1. Posizionare il cerchio di puntamento (al centro del display) su un bersaglio distante almeno 5 yard. Tenere premuto il pulsante Power/Fire finché la "Distanza in linea di vista" non viene visualizzata nella parte inferiore del display. Il mirino a croce attorno al cerchio di puntamento indica che il laser è in trasmissione.
2. Dopo che una distanza è stata acquisita e visualizzata, è possibile rilasciare il pulsante Power/Fire. Il mirino a croce attorno al cerchio di puntamento scomparirà una volta rilasciato il pulsante Power/Fire (vale a dire che il laser non è più in trasmissione).
3. Una volta attivato, il display resterà visibile e mostrerà l'ultima misurazione della distanza per 10 secondi. Premere di nuovo il pulsante Power/Fire per misurare un nuovo bersaglio. Il tempo massimo di trasmissione del laser (attivo) è di 5 secondi. Per riattivare il laser, premere nuovamente il pulsante.



## Impostare unità di distanza

Per selezionare le unità di distanza (yard<->metri), premi il tasto di Accensione (destra) per accendere l'unità, poi tieni premuto il tasto Y/M finché non cambia l'unità nel display.



## Tecnologia Slope switch

La tecnologia Slope Switch consente al golfista di attivare e disattivare facilmente la funzione Slope. L'interruttore consente al golfista di utilizzare in modo pratico la funzione Slope per ottenere distanze compensate sul percorso quando lo desidera e, quando necessario, di utilizzare un dispositivo conforme alle regole USGA e consentito in gara.

La modalità Slope si attiva facendo scorrere verso sinistra lo Slope Switch sul lato del Recon, in modo che l'indicatore Slope rosso sia visibile (vedere la figura a destra) e che venga visualizzata la distanza compensata da Slope. La modalità Slope +/- calcola automaticamente una distanza compensata in base all'angolo, sulla base della distanza e della pendenza determinate dal telemetro laser e dall'inclinometro incorporato. Questi dati vengono combinati con formule algoritmiche interne relative alla selezione media dei bastoni e alle traiettorie della pallina. La distanza compensata da Slope fornisce indicazioni su come giocare il colpo (vale a dire aggiungere distanza in salita e sottrarre distanza in discesa). Spostando lo Slope Switch verso destra, il telemetro Recon diventa conforme alla USGA Rule 14-3, con la funzione di misurazione della distanza compensata da Slope disattivata.

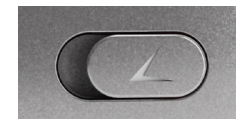
### COME UTILIZZARE SLOPE +/-™

Spostare lo Slope Switch sulla posizione "Slope On". Sul display compare una seconda riga di informazioni accanto all'icona "X", a conferma del fatto che la modalità Slope è attiva. Successivamente, premere il pulsante Power/Fire per ottenere la distanza dalla bandiera o da altri oggetti. Quando la distanza viene visualizzata, rilasciare il pulsante Power/Fire. Dopo il rilascio del pulsante Power/Fire, la percentuale di pendenza e la distanza compensata verranno visualizzate sotto la distanza standard, nella seconda riga di numeri.

Ad esempio, se la distanza reale è di 225 yard e la pendenza è pari a -3 percento, la distanza compensata da Slope sarà di 218 yard. Il display apparirà come mostrato a destra:



Pendenza attivata



Pendenza disattivata

## Vibrazione Target Lock

Durante la misurazione della distanza dal bersaglio, se il raggio laser riconosce più di un oggetto (ad esempio la bandiera e un gruppo di alberi dietro di essa), verrà visualizzata solo la distanza dall'oggetto più vicino (la bandiera). La vibrazione Target Lock emette due brevi impulsi di vibrazione per confermare che la distanza visualizzata è quella dalla bandiera.

Talvolta, il laser rileva un solo oggetto lungo il suo percorso. In questo caso, la vibrazione Target Lock non si attiva.

*Suggerimento: mentre si tiene premuto il pulsante Power/Fire, è possibile spostare lentamente il dispositivo da un oggetto all'altro e fare in modo che il laser colpisca più oggetti, per assicurarsi che venga visualizzata solo la distanza dell'oggetto più vicino tra quelli riconosciuti dal laser. Una volta spento il dispositivo, l'unità tornerà sempre all'ultima modalità utilizzata.*

## Supporto magnetico per carrello

Il supporto magnetico per carrello del telemetro laser è integrato sul lato destro del corpo del dispositivo, consentendo di fissarlo saldamente a una barra o al telaio del carrello da golf. Assicurarsi di fissare il telemetro al telaio del carrello con l'oculare in posizione ore 1. Questo posizionamento garantisce che il magnete sia correttamente allineato e agganciato alla barra del carrello.

**AVVERTENZE: LA FUNZIONALITÀ INCLUSA NEL DISPOSITIVO CONTIENE UN MAGNETE NEODIMIO. I MAGNETI POSSONO COMPROMETTERE L'USO DI PACEMAKER E DEFIBRILLATORI IMPIANTATI. CHI USA QUESTI DISPOSITIVI DEVE TENERSI A DISTANZA SUFFICIENTE DAL MAGNETE. AVVERTIRE LE ALTRE PERSONE CHE PORTANO QUESTI DISPOSITIVI DI NON AVVICINARSI TROPPO AI MAGNETI.**

- Il magnete può perdere parte della sua forza adesiva in modo permanente se esposto a temperature superiori a 175° F (80° C).
- I magneti producono campi magnetici forti e a largo raggio. Possono danneggiare TV e computer portatili, dischi rigidi dei computer, bancomat e carte di credito, dispositivi di memorizzazione dati, orologi meccanici, apparecchi acustici e altoparlanti. Tenere l'unità lontana da dispositivi e oggetti che possono essere danneggiati da campi magnetici forti.
- I magneti hanno forti campi magnetici in cui possono essere incastrati pelle e dita. Fai attenzione quando attacchi l'unità ad una barra di metallo.

## Pulizia e cura generale

Le lenti del tuo telemetro laser GolfLogix Recon sono completamente rivestite per una trasmissione con la più elevata luminosità. Come nel caso di qualsiasi ottica multistrato, prestare particolare attenzione durante la pulizia delle lenti. Per una pulizia appropriata delle lenti, attenersi ai consigli riportati di seguito.

- Rimuovere la polvere o i detriti eventualmente presenti sulle lenti (o utilizzare una spazzola morbida per lenti).
- Per rimuovere impronte o sporcizia, pulire con il panno in microfibra in dotazione, strofinando con movimento circolare. L'uso di un panno ruvido o lo sfregamento non necessario possono graffiare la superficie della lente e provocare danni permanenti. Il panno in microfibra lavabile in dotazione è l'ideale per la pulizia ordinaria delle ottiche. È sufficiente inumidire la lente con il fiato e strofinarla delicatamente con il panno in microfibra.
- Per una pulizia più completa, si possono usare delle salviette e del liquido per la pulizia delle lenti fotografiche o dell'alcol isopropilico. Applicare sempre il liquido sul panno e mai direttamente sulle lenti.
- Il telemetro è resistente all'acqua, ma non deve essere esposto a forte pioggia o altri flussi di acqua diretti e non resiste a immersioni in acqua o altri liquidi.



**ATTENZIONE:** evita che l'oculare venga esposto a luce solare diretta per non danneggiare le componenti interne o il display. Quando usi il magnete per attaccare il dispositivo ad un carrello o telaio, inclina il dispositivo perché l'oculare venga puntato verso il campo e non in alto verso il sole. Quando non usi il dispositivo, conservalo nella custodia per un'ulteriore protezione.

## Risoluzione dei problemi

**NON SMONTARE MAI IL TELEMETRO LASER. EVENTUALI INTERVENTI NON AUTORIZZATI POSSONO CAUSARE DANNI IRREPARABILI E, AL TEMPO STESSO, RENDERE NULLA LA GARANZIA.**

Se l'unità non si accende, il display non si illumina:

- Premere il tasto di Accensione.
- Controllare e, se necessario, sostituire la batteria. Se l'unità non risponde alla pressione dei tasti, sostituire la batteria con una nuova batteria al litio CR2 da 3 volt di buona qualità.

Se l'alimentazione dell'unità è bassa (il display si spegne quando si tenta di azionare il laser):

- La batteria è scarica o di scarsa qualità. Sostituire la batteria con una nuova batteria al litio da 3 volt (CR2).

Se non è possibile ottenere la distanza del bersaglio:

- Assicurarsi che il display sia illuminato.
- Assicurarsi che il tasto di Accensione sia stato premuto.
- Assicurarsi che nulla, come ad esempio un mano o un dito, stia bloccando le lenti dell'obiettivo (le lenti più vicine al bersaglio) che trasmettono e ricevono gli impulsi laser. Assicurarsi che l'unità sia tenuta ferma mentre si preme il tasto di Accensione.

**NOTA:** prima di effettuare la misurazione della distanza di un altro bersaglio, non è necessario cancellare la lettura dell'ultima distanza. Mira semplicemente al nuovo obiettivo usando il reticolo del display, tieni premuto il tasto di Accensione finché la lettura di una nuova distanza non verrà mostrata.

## Specifiche tecniche

Dimensioni	114 x 78 x 41 mm
Peso	246g
Precisione distanza	Precisione di +/- 1 metro
Distanza	5 - 1300 Yard / 5 - 1189 metri
Ingrandimento	6x
Diametro obiettivo	24 mm
Display	LCD
Alimentazione	Al litio da 3 volt (CR-2)
Campo visivo	330 piedi @ 1000 yard / 110 metri @ 1000 metri
Estrazione Pupillare Molto Lunga	16 mm
Pupilla di uscita	4 mm
Articoli inclusi	Custodia per il trasporto Premium e batteria CR2

**ATTENZIONE: IL PRODOTTO È UN DISPOSITIVO LASER E NON SI CONSIGLIA DI GUARDARE PER UN PERIODO PROLUNGATO LE EMISSIONI CON LENTI GRADUATE.**

### Dichiarazione di conformità FCC / CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

Questo dispositivo è conforme con la Parte 15 della Normativa FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza in ricezione, includendo quelle interferenze che possono provocarne il funzionamento indesiderato. Attenzione: Eventuali modifiche o cambiamenti non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero annullare l'autorizzazione all'uso del dispositivo da parte dell'utente.

Questo apparecchio è stato collaudato e ritenuto conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della Parte 15 della Normativa FCC. Tali limiti sono pensati per fornire protezione ragionevole contro interferenze nocive in un'installazione residenziale. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia di frequenza radio e, se non installato e utilizzato seguendo le istruzioni, può provocare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non c'è garanzia che l'interferenza non si verifichi in una determinata installazione. Se questo apparecchio interferisce con la ricezione del segnale radiotelevisivo, cosa che può essere determinata spegnendolo e riaccendendolo, si invita l'utente a cercare di correggere l'interferenza adottando una delle misure illustrate di seguito:

- Modificare la posizione o l'orientamento dell'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza che separa l'apparecchio dal ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa appartenente a un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo per ulteriori suggerimenti.

Per la conformità ai limiti di un dispositivo digitale ai sensi della Sottoparte B della Parte 15 della Normativa FCC, è necessario utilizzare un cavo di interfaccia schermato con il dispositivo. Le specifiche tecniche e il design sono soggetti a variazione senza preavviso o obbligo da parte del produttore.

PRODOTTO LASER DI CONSUMO DI CLASSE 1  
EN 50689:2021



CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

### Standard di sicurezza FDA

Conforme a 21CFR1040.10 e 1040.11, ad eccezione della conformità con IEC60825-1 Ed.3., come descritto nel documento Laser Notice 56 del 8 maggio 2019.

Attenzione: Non sono previsti controlli, modifiche o procedure da parte dell'utente. L'attuazione di procedure diverse da quelle specificate nel presente documento potrebbero comportare l'accesso a luci laser invisibili.

- Il prodotto non prevede controlli eseguibili dall'utente.
- Il prodotto non deve essere aperto o modificato dall'utente.
- Per interventi di manutenzione o riparazione, il prodotto deve essere consegnato al produttore.

Le specifiche tecniche e l'aspetto del dispositivo sono soggetti a modifiche senza obblighi o avvisi da parte del produttore.

### Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche

**(Applicabile nell'UE e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata)**

Questo dispositivo contiene parti elettriche e/o elettroniche e non può perciò essere smaltito come normale rifiuto domestico, ma deve essere smaltito nei relativi punti di raccolta previsti dalle comunità, ove si provvederà al riciclaggio. Questa operazione non prevede spese. Se il dispositivo contiene batterie sostituibili (ricaricabili), queste dovranno essere preventivamente rimosse e, se necessario, a loro volta essere smaltite sulla base delle normative di riferimento (vedi anche i relativi commenti nelle istruzioni di questa unità). Per ulteriori informazioni al riguardo rivolgersi presso l'amministrazione locale, la società incaricata del servizio di raccolta rifiuti locale o nel negozio in cui è stato acquistato il dispositivo.



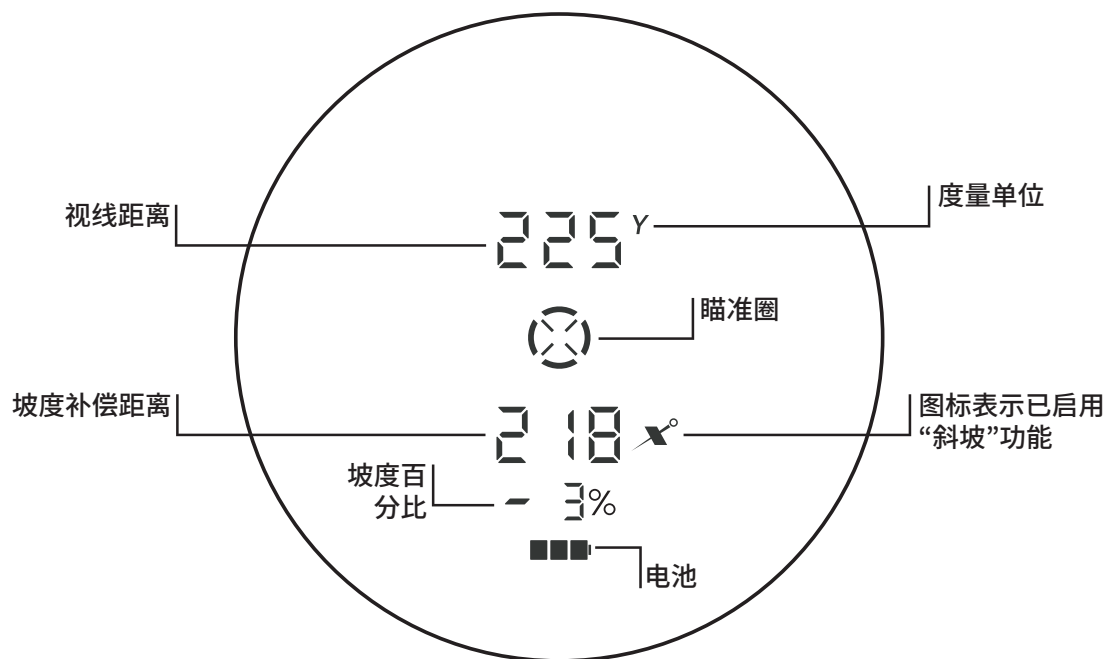
## 零部件指南



沿箭头方向滑动电池仓门即可将其打开。  
拉动拉带即可取出电池进行更换。

⚠ 警告: 和任何激光设备一样, 不建议用放大镜直接长时间直视射出脉冲。

## 屏幕



## 激活/更换电池

### 电池拆卸

- 沿指示箭头方向向下滑动打开电池仓盖。
- 拉动拉带,取出电池进行更换。

### 更换电池

1. 将一节新的 CR2 3V 锂电池装入电池仓,负极(平面端)朝右,正极(凸起端)朝左。
2. 装入电池时,请将拉带向上拉起,并贴靠在电池仓盖内侧。
3. 将电池推入并向上压入电池仓,直至与金属触点完全接触。
4. 安装正确后,拉带会位于电池上方,并留有足够长度,便于下次更换时取出电池。

### 基本操作

電池インジケーター(3)は、電池の残量を示します。:

- フル充電■■■
- 電池残量約2/3■■
- 電池残量約1/3■□
- 電池インジケーターが点滅 - 電池を交換してください。交換しないと使用できません。

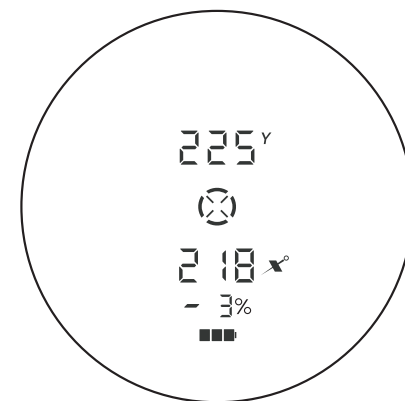


注意:本产品使用锂离子电池。如果锂电池被滥用可能导致过热和受损。请勿使用已受损或显示出物理磨损迹象的电池。

## 基本操作

透过 GolfLogix Recon 观察时,按一次发射/电源(Power/Fire)按钮以开启显示屏。若显示中的图标和数字不清晰,请向任意方向旋转目镜,直至对焦清晰。

1. 将瞄准圈(显示屏中央)对准至少 5 码外的目标。按住发射/电源(Power/Fire)按钮,直到屏幕下方显示“视线 距离”。瞄准圈周围出现的十字线表示激光正在发射。
2. 测得距离并显示后,即可松开发射/电源按钮。松开后,瞄准圈周围的十字线会消失(即激光停止发射)。
3. 设备激活后,显示屏会持续显示,并保留最后一次测得的距离 10 秒。再次按下发射/电源 (Power/Fire)按钮,可对新的目标进行测距。激光的最长连续发射时间为 5 秒。如需再次发射,请重新按下按钮。



## 设置距离单位

要选择距离单位(码<>米),请按电源/发射(右侧)打开设备,然后按住 Y/M 按钮直到显示屏上单位发生变化。



## Slope +/-™ 技术

坡度开关技术(Slope Switch technology)可让球手轻松开启或关闭坡度功能。借助该开关,球手可在需要使用坡度补偿距离;在比赛时,则可切换为符合 USGA 规定、可用于锦标赛的设备模式。

将 Recon 侧面的坡度开关向左滑动,红色坡度指示标识会显示出来(见右图),同时启用坡度模式并显示坡度补偿距离。Slope +/- 模式会根据激光测距仪测得的距离和内置倾角仪测得的坡度,自动计算角度补偿后的距离。系统还会结合内部算法,并参考平均球杆使用情况及球的飞行轨迹进行计算。坡度补偿距离可为击球提供参考(即上坡时增加距离,下坡时减少距离)。将坡度开关向右滑动后,Recon 测距仪将关闭坡度补偿测距功能,并符合 USGA Rule 14-3 的要求。

### 如何使用 SLOPE +/-™

将坡度开关拨到“Slope On”位置。显示屏上会在“X”图标旁显示第二行信息,表示您已进入坡度模式。接下来,按下发射/电源(Power/Fire)按钮以测量旗杆或其他目标的距离。显示测距结果后,松开发射/电源按钮。松开按钮后,坡度百分比和补偿距离会显示在第二行,并位于标准距离下方。

例如,若实际距离为 225 码,坡度为 -3%,则坡度补偿距离为 218 码。显示屏将如右图所示:



斜坡启用



斜坡关闭

## 目标锁定震动提示

测量目标距离时,如果激光束识别到多个物体(例如旗杆及其后方的树木),屏幕只会显示最近物体(旗杆)的距离。目标锁定震动会发出两次短促震动,以确认当前显示的是旗杆距离。

在某些情况下,激光路径中可能只识别到一个物体。此时,目标锁定震动不会触发。

提示:按住发射/电源按钮时,可缓慢将设备从一个物体移动到另一个物体,有意让激光扫过多个目标,以确保屏幕显示的是激光识别到的最近目标距离。设备关闭后,将默认恢复为上一次使用的模式。

## 磁吸球车支架

该激光测距仪的磁吸球车支架集成在机身右侧,可将设备牢固吸附在高尔夫球车的金属横杆或车架上。将测距仪吸附到球车车架上时,请确保目镜位于 1 点钟方向。这样可确保磁体正确对齐,并与球车横杆牢固吸附。

**警告:**设备上自带的功能中包含一块钕磁体。磁体可能会影响心脏起搏器和植入心脏除颤器的正常工作。如果您使用这些设备,请与磁体保持足够距离。警告携带这些设备的其他人员不要太靠近磁体。

- 如果暴露温度超过 175° F (80° C),磁体还可能永久失去部分吸附力。
- 磁铁会产生大范围的强磁场。可能损坏电视和笔记本电脑、计算机硬盘、信用卡和 ATM 卡、数据存储介质、机械手表、助听器和扬声器。本设备应远离可能被强磁场损坏的设备和物体。
- 磁体有强磁场,可能会夹紧皮肤和手指。在将设备固定到金属握把上时,请小心操作。

## 清洁和常规保养

为了获得最高的透光率,这款倍视能 GolfLogix Recon 激光测距仪的镜头进行了多层完全镀膜。与任何多层镀膜的光学元件一样,清洁透镜时必须格外小心。按照以下提示进行镜头的正确清洁:

- 吹去镜头上的灰尘或残留物(或使用柔软的镜头刷)。
- 若要清除污垢或指纹,请用随附的微纤维布清洁,以画圈方式摩擦。使用质地粗糙的布或不必要的摩擦会划伤镜头表面,最终导致永久性损坏。随附的可清洗超细纤维清洁布最适合光学器材的日常清洁。只需在镜头上轻轻呵气产生少量水汽,然后使用超细纤维布轻拭镜头即可。
- 要进行更彻底的清洁,可使用相机镜头纸和相机镜头清洁液或异丙醇。务必将清洁液蘸在清洁布上—千万不可直接涂在镜头上。
- 该测距仪可防水,但不得暴露在大雨中或直接淋水,并且不能浸没在水或其他液体中。



**小心:** 请注意避免不要让阳光直射目镜,以防损坏显示屏/内部组件。在使用 磁体将设备固定到球车握把或框架上时,倾斜设备使目镜朝向地面,不要向上朝着太阳。在不使用设备时,请将其存放在盒子中以提供额外保护。

## 故障排除

切勿拆卸您的激光测距仪。未经授权的服务尝试可能导致无法修复的损坏,这也将导致保修失效。

如果设备无法开启,显示屏不亮:

- 按下电源/发射按钮。
- 检查电池,必要时进行更换。如果按键时设备没有反应,请更换质量较好的 CR2 3 伏锂电池。

如果设备电量低(试图打开激光时,显示屏为空白):

- 电池电量低或质量差。更换新的 3 伏锂电池 (CR2)。

如果无法获得目标距离:

- 确认显示屏显示正常。
- 确保电源/发射按钮已经按下。
- 确保在发射和接收激光脉冲时,物镜(距离目标最近的镜头)没有被手或手指之类的物体阻挡。
- 确保按下电源/发射按钮时设备保持稳定。

**注意:** 在对下一个目标进行测距前,不必清除上一次的测距数据。只需用显示十字线瞄准新目标,按下电源/发射按钮并保持,直到新的距离读数显示为止。

## 技術規格

尺寸	1.5 x 4.5 x 3 英寸
重量	8 盎司
測距精度	精确到 +/- 1 码
量程	5-1300 码 / 5-1189 米
放大倍数	6x
物镜直径	24 毫米
显示	LCD
电源	3 伏锂电池 (CR-2)
视野	330 英尺 @ 1000 码 / 110 米 @ 1000 米
超长出瞳距离	16 毫米
出瞳	3.5 毫米
内含商品	优质挎包和 CR2 电池

**警告:他のレーザー機器と同様に、拡大レンズで長時間ビームを直視することは推奨しません。**

### FCCに関する表明

本機は、FCC規則パート15を遵守しています。動作は次の2つの条件を満たす必要があります。(1) 本機が有害な干渉を起こさないこと、ならびに (2) 望ましくない動作の原因となりうる干渉を含む本機への干渉をすべて受容しなくてはならないこと。

本機は、テストの結果、FCC規則のパート15に基づき、クラスBデジタル機器の制限に準拠していることが確認されています。これらの制限は、住宅での設置において有害な干渉が生じないように適切に保護するものです。本機は、無線周波数エネルギーを生成、使用、および放射する可能性があるため、指示に従って設置および使用しなかった場合、無線通信に有害な干渉を引き起こすおそれがあります。ただし、特定の設置状況において、干渉が発生しないことを保証するものではありません。本機がラジオまたはテレビの受信障害を引き起こしているかどうかは、本機の電源をいったん切って再び入れることで確認できます。干渉がある場合、以下のいずれかの方法により干渉を解消するようにしてください。

- 受信アンテナの向きまたは位置を変える。
- 本機と受信機の間隔を広げる。
- 受信機が接続されている回路とは別の回路のコンセントに機器を接続する。
- 販売代理店または経験豊富な無線/TV技術者に相談する。

本機には、ユーザーが自分で修理点検可能な制御機器は含まれていません。修理は、プッシュノベル認定修理センターでのみ行ってください。許可なく修理や改造を行うと、機器に永久的な損傷を与える可能性があり、保証や規則パート15の下で本機を操作する権限が無効になる場合があります。

仕様およびデザインは、製造者の予告や義務なしに変更されることがあります。

### FDA安全性

2019年5月8日付のレーザー通知56に記載されているとおり、IEC60825-1 Ed.3の準拠を除く、21CFR1040.10および1040.11に準拠しています。

注意:ユーザーによる制御、調節、または手順はありません。ここに記載されている以外の手順を実施すると、不可視のレーザー光に接近する原因となる可能性があります。

- この製品には、ユーザーが自分で修理点検可能な制御機器は含まれていません。
- 本製品は、消費者が開けたり、修正したりしてはなりません。
- 本製品の修理が必要な場合には、製造者に返送しなくてはなりません。

機器の仕様およびデザインは、製造者の予告や義務なしに変更されることがあります。

### 電気機器・電子装置の廃棄

**(EUおよび分別収集制度のあるその他のヨーロッパ各国で適用されます)**

この装置は電気部品・電子部品のいずれか、または双方を含みます。そのため、通常のごみとして処分してはいけません。家庭ごみとする代わりに、地域自治体ごとに用意されたリサイクル用の回収所で処理する必要があります。あなた自身の料金負担はありません。この装置に交換可能(再充電可能)なバッテリーがついている場合、そのバッテリーも事前に取り外さなければなりません。そして、もし必要であれば、その後は関連する規則に従って処分しなければなりません(合わせて、この装置の説明書にある個別の注釈も参照してください)。この件に関する詳しい情報は、お住まいの地域の行政、お近くのごみ収集企業、または本装置を購入した店舗で得ることができます。



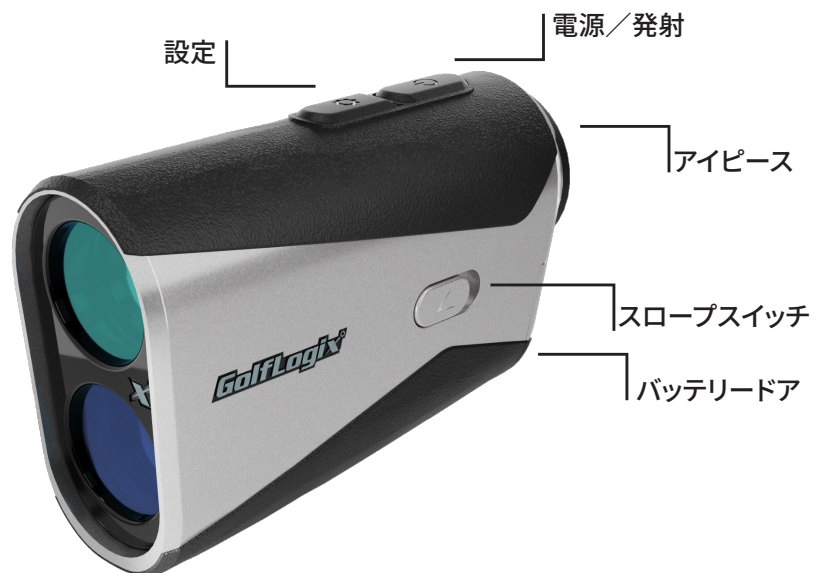
1 类消费类激光产品  
EN 50689:2021



CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

©2026 GolfLogix Inc.

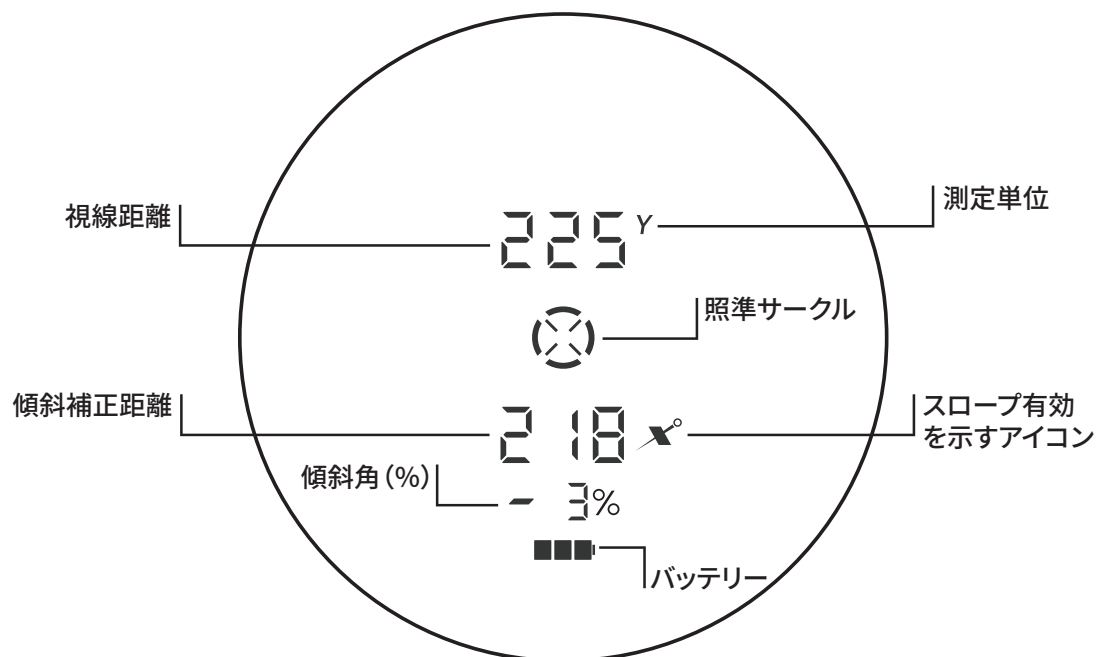
## 各部名称



バッテリードアの矢印方向にスライドして開けます。リボンを引いて電池を取り外し、新しい電池と交換します。

⚠ 警告:レーザー装置を使用する場合は、拡大レンズを使用してレーザー照射を長時間直視しないようにしてください。

## 画面



## 電池残量インジケータ

### 電池の取り外し

- 表示矢印の方向へ、電池カバーを下にスライドさせて開きます。
- リボンを引いて電池を取り外し、交換してください

### 電池の交換

- 新しい CR2 3V リチウム電池を、マイナス極(平らな端)が右側、プラス極(突起のある端)が左側になるように電池室へ挿入します。
- 電池を挿入するときは、リボンを持ち上げて電池カバーの内側に沿わせてください。
- 電池を奥まで押し込み、上方向に押し上げて、金属製の電池接点に完全に接触するまで差し込みます。
- 正しく装着されると、リボンは電池の上に収まり、次回交換時に電池を引き出せるだけの長さが残ります。

### 電池残量インジケータ

電池インジケータ(3)は、電池の残量を示します。:

- フル充電
- 電池残量 約2/3
- 電池残量 約1/3
- 電池インジケータが点滅 - 電池を交換してください。交換しないと使用できません。

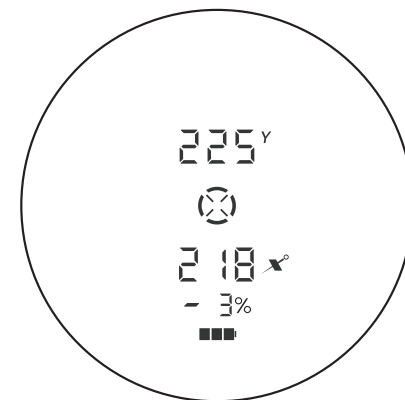


**警告:** この製品はリチウムベースの電池を使用します。リチウム電池は、物理的な衝撃を与えると、過熱して損傷を引き起こす可能性があります。損傷した、または物理的摩耗の兆候が見られる電池は使用しないでください。

## 基本操作

GolfLogix Reconの接眼レンズをのぞきながら、電源/ファイアボタンを1回押してディスプレイを起動します。ディスプレイ内のアイコンや数字がぼやけて見える場合は、接眼レンズを左右どちらかに回転させてピントを合わせてください。

- 照準サークル(ディスプレイ中央)を、少なくとも5ヤード以上先のターゲットに合わせます。電源/ファイアボタンを押し続けて、ディスプレイ下部付近に「直線距離(ラインオブサイト)」が表示されるまで保持します。照準サークルの周囲にクロスヘアが表示されている間は、レーザーが発射されています。
- 距離が測定されて表示されたら、電源/ファイアボタンを離します。ボタンを離すと、照準サークルの周囲のクロスヘアが消えます(つまり、レーザーの発射が停止します)。
- 一度起動すると、ディスプレイには最後に測定した距離が10秒間表示され続けます。新しいターゲットを測定するには、電源/ファイアボタンをもう一度押します。レーザーの最大連続発射時間は5秒です。再発射する場合は、ボタンをもう一度押してください。



## 距離単位の設定

Fire/Powerボタン(右側)を押して、デバイスの電源を入れます。次に、表示される単位が切り替わるまでY/Mボタンを長押しし、距離単位(ヤード ↔ メートル)を切り替えます。



## スロープ・テクノロジー (Slope +/-™)

スロープスイッチ技術により、ゴルファーはスロープ機能を簡単にオン/オフできます。このスイッチを使うことで、必要に応じてコース上で補正距離を利用でき、競技時にはUSGA準拠のトーナメント使用可能なデバイスに切り替えることができます。

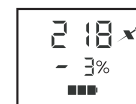
Recon側面のスロープスイッチを左にスライドすると、赤いスロープインジケータが表示され(右図参照)、スロープモードが有効になり、補正距離が表示されます。

Slope +/-モードでは、レーザー距離計で測定した距離と内蔵傾斜計で検出した傾斜に基づいて、角度補正後の距離を自動的に計算します。このデータは、平均的なクラブ使用状況やボールの弾道に関する内部アルゴリズムと組み合わせられます。補正距離はショットの目安を提供します(上りでは距離を足し、下りでは距離を引く)。スロープスイッチを右にスライドすると、Reconレーザー距離計はUSGA Rule 14-3に準拠し、補正距離の測定機能が無効になります。

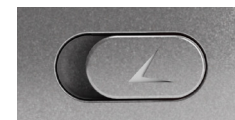
### SLOPE +/-™ の使い方

スロープスイッチを「Slope On」の位置に動かします。ディスプレイには「X」アイコンの横に2行目の情報が表示され、スロープモードであることが確認できます。次に、電源/ファイアボタンを押して旗または他の対象物までの距離を測定します。距離が表示されたら、電源/ファイアボタンを離します。ボタンを離すと、2行目に標準距離の下に傾斜率(%)と補正距離が表示されます。

例:実際の距離が225ヤードで傾斜が-3%の場合、補正距離は218ヤードになります。ディスプレイには右図のように表示されます。



スロープ機能オン



スロープ機能オフ

## ターゲットロック振動

ターゲットまでの距離を測定する際、レーザービームが複数の対象物(例:旗とその後方の木々)を認識した場合、最も近い対象物(旗)までの距離のみが表示されます。ターゲットロック振動は、表示されている距離が旗までの距離であることを確認するために、短く2回の振動を発生します。

レーザーが進路上の対象物を1つしか捉えない場合もあります。この場合、ターゲットロック振動は作動しません。

ヒント:電源/ファイアボタンを押している間に、本機をゆっくりと対象物から対象物へ移動させると、意図的にレーザーを複数の対象物に当てることができます。これにより、レーザーが認識した対象物のうち、最も近い対象物までの距離のみが表示されていることを確認できます。本機の電源をオフにすると、次回起動時は最後に使用したモードがデフォルトになります。

## マグネット式カートマウント

このレーザー距離計のマグネット式カートマウントは本体右側に内蔵されており、ゴルフカートのバーまたはフレームに本機をしっかりと固定できます。距離計をカートフレームに取り付ける際は、接眼レンズが1時の位置になるようにしてください。この向きにすることで、マグネットがカートバーに正しく位置合わせされ、確実に固定されます。

**警告:**本機器の機能には、ネオジム磁石が使用されています。磁石は、ペースメーカーや植込み型除細動器の動作に影響する可能性があります。このような機器を使用している場合、磁石から十分に離れるようにしてください。このような機器を装着している他の人にも、磁石に近付きすぎないように警告してください。

- 磁石は 80°C (175°F) よりも高い温度にさらされると、吸着力が永久的に失われる可能性があります。
- 磁石は広範囲にわたり強力な磁場を形成します。テレビやノートパソコン、コンピューターのハードドライブ、クレジットカードやATMカード、データ保存メディア、機械式時計、補聴器、スピーカーに損傷を与える可能性があります。強力な磁場によって損傷を受ける恐れがある機器や物には、距離計を近づけないでください。
- 磁石には強い磁場があり、皮膚や指を挟む可能性があります。本機器を金属バーに貼り付けるときには、ご注意ください。

## クリーニングおよびお手入れ全般

GolfLogix Reconレーザー距離計のレンズは、光透過率を最大限高めるため、フルマルチコートを採用しています。マルチコートの光学レンズであるため、本機器のレンズには特別なお手入れが必要です。適切にレンズのクリーニングを行っていただくため、以下のヒントを参考にしてください。

- レンズに付いた埃やゴミを吹き飛ばします (または、柔らかいレンズ用のブラシを使用します)。
- 汚れや指紋を取り除くために、付属のマイクロファイバーの布で、円を描くように拭きます。粗布を使用したり、過度に擦ったりすると、レンズ表面が傷つき、修復不可能な損傷が生じる可能性があります。レンズの日常のクリーニングには、洗濯できる付属のマイクロファイバー製クリーニングクロスが最適です。レンズに軽く息を吹きかけて湿らせ、マイクロファイバークロスでやさしくレンズを拭いてください。
- さらに徹底的にクリーニングする場合には、カメラレンズ用テッシュとカメラ用レンズ洗浄液またはイソプロピルアルコールを使用することができます。洗浄液は必ずクリーニングクロスにつけ、レンズには直接つけないでください。
- 本機器は防水機能がありますが、大雨など、直接水がかかるところにさらされるべきではなく、水、その他の液体の中に浸されると故障の原因となります。



**注意:** ディスプレイ/内部コンポーネントの損傷を防ぐため、接眼レンズに直射日光が入らないように注意してください。マグネットを使用して本機器をカートカバーまたはフレームに取り付ける場合、接眼レンズが地面に向けられるようにし、太陽の方を向かないように本機器を傾けてください。本機器を使用していないときは、さらに保護するためにケースに保管してください。

## トラブルシューティング

レーザー距離計は分解しないでください。許可されていない修理を行った場合、修復不可能な損傷が生じる可能性があり、保証も無効となります。

本体に電源が入らず、ディスプレイが点灯しない場合:

- 電源/照射ボタンを押します。
- 電池を確認し、必要に応じて交換します。本体がボタン操作に反応しない場合、良質のCR2 3Vリチウム電池に交換します。

本体の電源が切れる (レーザー距離計の電源を入れても、表示が消える) 場合:

- 電池が消耗しているか、品質が劣化しています。新しい3Vのリチウム電池 (CR2) に交換してください。

標的までの距離が得られない場合:

- ディスプレイが点灯していることを確認します。
- 電源/照射ボタンが押されていることを確認します。
- 手や指などが、レーザーパルスを送受信する対物レンズ (目標物に最も近いレンズ) を妨害していないことを確認します。
- 電源/照射ボタンが押されているときに、本体がぐらついていないことを確認します。

**注意:** 新しい目標物の距離を測定する際に、前回の測定距離を消去する必要はありません。ディスプレイのレチクルを使用して新しい標的に焦点を合わせ、新しい測定距離が表示されるまで電源 / 照射ボタンを押し続けてください。

## 技術仕様

寸法	1.6 x 4.5 x 3インチ
重量	246g (8.7 oz)
測定精度	精度 +/- 1 ヤード
測定可能距離	5~1300ヤード/5~1189メートル
望遠倍率	6倍
対物レンズ口径	24 mm
ディスプレイ	LCD
電源	3Vリチウム電池 (CR-2)
視野	1000ヤードで330フィート / 1000メートルで110メートル
エクストラロングアイレリーフ	16 mm
射出瞳	4 mm
付属品	プレミアム専用ケース、CR2電池

**警告:**他のレーザー機器と同様に、拡大レンズで長時間ビームを直視することは推奨しません。

### FCCに関する表明

本機は、FCC規則パート15を遵守しています。動作は次の2つの条件を満たす必要があります。(1) 本機が有害な干渉を起こさないこと、ならびに(2) 望ましくない動作の原因となりうる干渉を含む本機への干渉をすべて受容しなくてはならないこと。

本機は、テストの結果、FCC規則のパート15に基づき、クラスBデジタル機器の制限に準拠していることが確認されています。これらの制限は、住宅での設置において有害な干渉が生じないように適切に保護するものです。本機は、無線周波数エネルギーを生成、使用、および放射する可能性があるため、指示に従って設置および使用しなかった場合、無線通信に有害な干渉を引き起こすおそれがあります。ただし、特定の設置状況において、干渉が発生しないことを保証するものではありません。本機がラジオまたはテレビの受信障害を引き起こしているかどうかは、本機の電源をいったん切って再び入れることで確認できます。干渉がある場合、以下のいずれかの方法により干渉を解消するようにしてください。

- 受信アンテナの向きまたは位置を変える。
- 本機と受信機の間隔を広げる。
- 受信機が接続されている回路とは別の回路のコンセントに機器を接続する。
- 販売代理店または経験豊富な無線/TV技術者に相談する。

本機には、ユーザーが自分で修理点検可能な制御機器は含まれていません。修理は、プッシュンル認定修理センターでのみ行ってください。許可なく修理や改造を行うと、機器に永久的な損傷を与える可能性があり、保証や規則パート15の下で本機を操作する権限が無効になる場合があります。

仕様およびデザインは、製造者の予告や義務なしに変更されることがあります。

クラス1民生用レーザー製品  
EN 50689:2021



CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

### FDA安全性

2019年5月8日付のレーザー通知56に記載されているとおり、IEC60825-1 Ed.3の準拠を除く、21CFR1040.10および1040.11に準拠しています。

注意:ユーザーによる制御、調節、または手順はありません。ここに記載されている以外の手順を実施すると、不可視のレーザー光に接近する原因となる可能性があります。

- この製品には、ユーザーが自分で修理点検可能な制御機器は含まれていません。
- 本製品は、消費者が開けたり、修正したりしてはなりません。
- 本製品の修理が必要な場合には、製造者に返送しなくてはなりません。

機器の仕様およびデザインは、製造者の予告や義務なしに変更されることがあります。

### 電気機器・電子装置の廃棄

(EUおよび分別収集制度のあるその他のヨーロッパ各国で適用されます)

この装置は電気部品・電子部品のいずれか、または双方を含みます。そのため、通常の家庭ごみとして処分してはいけません。家庭ごみとする代わりに、地域自治体ごとに用意されたリサイクル用の回収所で処理する必要があります。あなた自身の料金負担はありません。この装置に交換可能(再充電可能)なバッテリーがついている場合、そのバッテリーも事前に取り外さなければなりません。そして、もし必要であれば、その後は関連する規則に従って処分しなければなりません(合わせて、この装置の説明書にある個別の注釈も参照してください)。この件に関する詳しい情報は、お住まいの地域の行政、お近くのごみ収集企業、または本装置を購入した店舗で得ることができます。



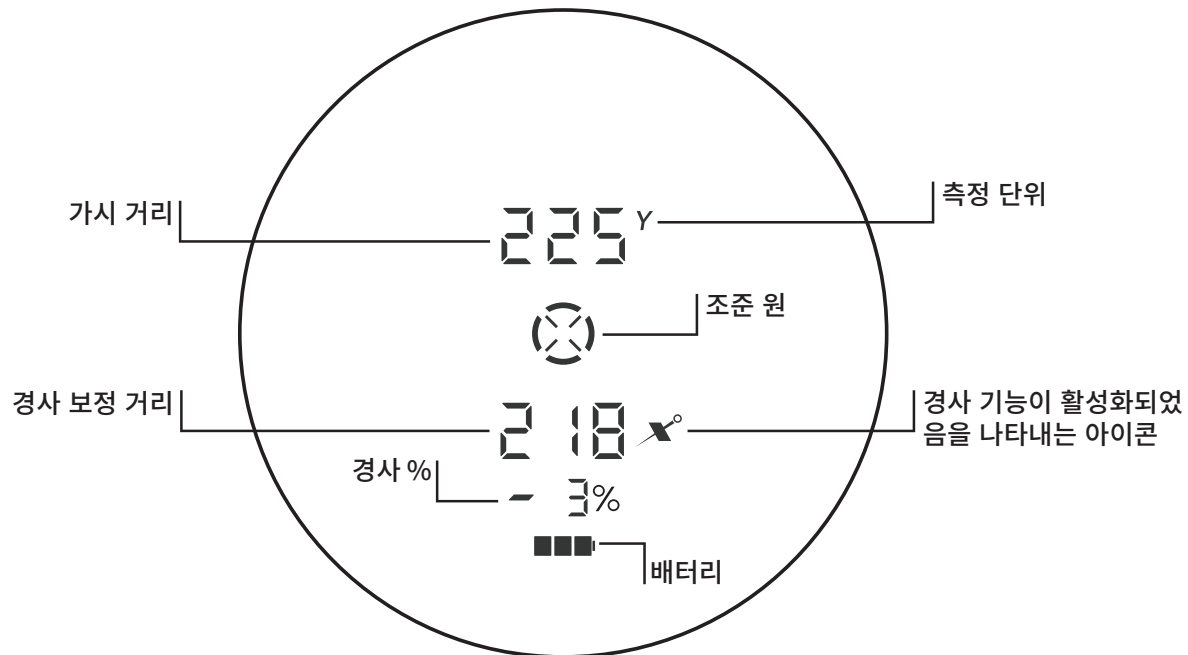
## 부품 안내



화살표 방향으로 배터리 도어를 밀어서 엽니다. 리본을 잡아당겨 배터리를 분리하여 교체합니다.

⚠ 경고: 어느 레이저 기기와 마찬가지로, 확대 렌즈를 통해 레이저를 오랫동안 직접 보는 것은 좋지 않습니다.

## 화면



## 배터리 잔량 표시등

### 배터리 제거




- 표시 화살표 방향으로 배터리 도어를 아래로 밀어 엽니다.
- 리본을 당겨 배터리를 꺼내 교체하세요.

### 배터리 교체

- 새 CR2 3V 리튬 배터리를 음극(평평한 쪽)이 오른쪽을 향하고 양극(돌출된 쪽)이 왼쪽을 향하도록 배터리실에 삽입합니다.
- 배터리를 삽입하는 동안 리본을 위로 들어 올려 배터리 도어 안쪽에 붙여 두십시오.
- 배터리를 안쪽으로 밀어 넣은 후 위쪽으로 밀어 올려 금속 배터리 접점에 완전히 접촉할 때까지 장착합니다.
- 올바르게 장착되면 리본이 배터리 위에 놓이게 되며, 다음 교체 시 배터리를 쉽게 꺼낼 수 있도록 충분한 길이가 남습니다.

### 배터리 잔량 표시등

배터리 표시등(3)에는 잔량 레벨이 다음과 같이 표시됩니다.

- 완전 충전 
- 배터리 잔량 약 2/3 
- 배터리 잔량 약 1/3 
- 배터리 표시등 깜박임 - 배터리를 교체해야 하며 장치를 작동할 수 없습니다.



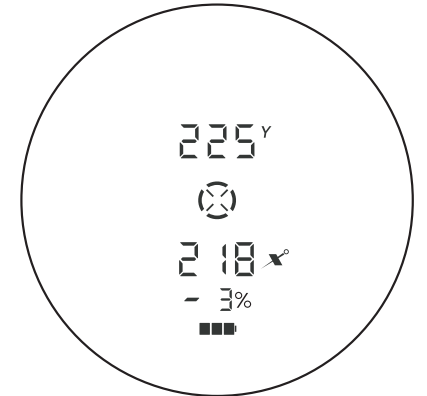
**경고:** 이 제품은 리튬 기반 배터리를 사용합니다. 리튬 배터리는 물리적으로 남용하면 과열되거나 손상될 수 있습니다. 손상되거나 물리적으로 마모된 흔적이 있는 배터리는 사용하지 마세요.



## 기본 작동법

GolfLogix Recon의 접안렌즈를 들여다보며 전원/발사 (Power/Fire) 버튼을 한 번 눌러 디스플레이를 활성화합니다. 디스플레이의 아이콘과 숫자가 흐릿하게 보이면 접안렌즈를 좌우 어느 방향으로든 돌려 초점을 맞추십시오.

- 조준원(디스플레이 중앙)을 최소 5야드 이상 떨어진 목표물에 맞춥니다. 디스플레이 하단 부근에 “직선 거리(라인 오브사이트)”가 표시될 때까지 전원/발사 (Power/Fire) 버튼을 길게 누르십시오. 조준원 주위에 십자선이 나타나면 레이저가 발사되고 있음을 의미합니다.
- 거리가 측정되어 표시되면 전원/발사 (Power/Fire) 버튼에서 손을 떼십시오. 버튼에서 손을 떼면 조준원 주위의 십자선이 사라집니다(즉, 레이저 발사가 중지됩니다).
- 한 번 활성화되면 디스플레이에는 마지막으로 측정한 거리가 10초 동안 유지됩니다. 새로운 목표물을 측정하려면 전원/발사 (Power/Fire) 버튼을 다시 누르십시오. 레이저의 최대 연속 발사 시간은 5초입니다. 다시 발사하려면 버튼을 다시 눌러 주세요.



## 거리 단위

거리 단위(야드<>미터)를 선택하려면 발사/전원(오른쪽)을 눌러서 단위를 켜고, 화면에서 단위가 바뀔 때까지 Y/M 버튼을 길게 누릅니다.



## Slope +/-™ 기술

슬로프 스위치 기술을 통해 골퍼는 슬로프 기능을 쉽게 켜거나 끌 수 있습니다. 이 스위치를 사용하면 필요할 때 코스에서 보정 거리를 활용할 수 있고, 경기 시에는 USGA 규정을 준수하는 토너먼트 합법 장치로 전환할 수 있습니다.

Recon 측면의 슬로프 스위치를 왼쪽으로 밀면 빨간색 슬로프 표시등이 나타나고(오른쪽 사진 참조), 슬로프 모드가 활성화되며 보정 거리가 표시됩니다. Slope +/- 모드에서는 레이저 거리 측정기와 내장 경사계로 측정한 거리와 경사를 바탕으로 각도 보정 거리를 자동 계산합니다. 이 데이터는 평균 클럽 사용과 볼의 탄도에 관한 내부 알고리즘과 결합됩니다. 보정 거리는 샷 판단에 도움을 주며, 오르막에서는 거리를 더하고 내리막에서는 거리를 뺍니다.

슬로프 스위치를 오른쪽으로 밀면 Recon 거리 측정기는 USGA Rule 14-3을 준수하게 되며, 보정 거리 측정 기능이 비활성화됩니다.

### SLOPE +/-™ 사용 방법

슬로프 스위치를 “Slope On” 위치로 이동합니다. 디스플레이의 “X” 아이콘 옆에 두 번째 줄 정보가 나타나 현재 슬로프 모드임을 확인할 수 있습니다. 다음으로 전원/발사 (Power/Fire) 버튼을 눌러 깃대 또는 다른 물체까지의 거리를 측정합니다. 거리가 표시되면 버튼에서 손을 떼십시오. 버튼을 떼면 두 번째 줄에 표준 거리 아래로 경사율(%)과 보정 거리가 표시됩니다.

예: 실제 거리가 225야드이고 경사가 -3%인 경우, 보정 거리는 218야드가 됩니다. 디스플레이에는 오른쪽 그림과 같이 표시됩니다.



슬로프 켜



슬로프 끄



## 타겟 잠금 진동

목표물 거리를 측정할 때 레이저 빔이 여러 물체(예: 깃대와 그 뒤의 나무들)를 인식하면 가장 가까운 물체(깃대)까지의 거리만 표시됩니다. 타겟록 진동은 표시된 거리가 깃대까지의 거리임을 확인하기 위해 짧게 두 번 진동합니다.

레이저가 진행 경로상 하나의 물체만 인식하는 경우도 있습니다. 이 경우 타겟록 진동은 작동하지 않습니다.

팁: 전원/발사 (Power/Fire) 버튼을 누른 상태에서 장치를 천천히 여러 물체 사이로 이동시키면 의도적으로 레이저가 여러 대상에 닿도록 할 수 있습니다. 이렇게 하면 레이저가 인식한 물체 중 가장 가까운 거리만 표시되고 있는지 확인할 수 있습니다. 장치 전원이 꺼지면 다음 사용 시 마지막으로 사용한 모드가 기본으로 설정됩니다.

## 마그네틱 카트 마운트

이 레이저 거리 측정기의 마그네틱 카트 마운트는 본체 오른쪽 측면에 내장되어 있어 골프 카트의 바 또는 프레임에 장치를 단단히 부착할 수 있습니다. 거리 측정기를 카트 프레임에 부착할 때는 접안렌즈가 1시 방향이 되도록 하십시오. 이 위치로 하면 자석이 카트 바에 정확히 정렬되어 안정적으로 고정됩니다.

**경고:** 네오디뮴 자석이 들어 있는 기기에 기능이 포함되어 있습니다. 자석은 심박 조율기와 임플란트식 심장 제세동기의 기능에 영향을 미칠 수 있습니다. 이러한 장치를 사용 중인 경우 자석과 충분한 거리를 두십시오. 이러한 장치를 달고 있는 다른 이에게도 자석에 너무 가까이 하지 않도록 경고합니다.

- 자석은 섭씨 80도(화씨 175도) 이상의 온도에 노출될 경우 자력의 일부가 영구적으로 손실될 수 있습니다.
- 자석은 강력한 광범위 자기장을 생성합니다. 따라서 TV와 노트북, 컴퓨터 하드 드라이브, 신용카드 및 ATM 카드, 데이터 저장 매체, 기계식 시계, 보청기 및 스피커를 손상시킬 수 있습니다. 강한 자기장으로 인해 손상될 수 있는 장치와 물체를 가까이 두지 마십시오.
- 자석에는 피부와 손가락이 꼭 끼어 아플 정도의 강한 자기장이 있습니다. 장치를 금속 봉에 부착할 때 주의하십시오.

## 세척 및 일반적인 취급 방법

GolfLogix Recon 레이저 거리 측정기의 렌즈는 최상의 투광률을 위해 완전 다중 코팅되었습니다. 다른 다중 코팅 렌즈와 마찬가지로 렌즈 세척 시 특별히 주의해야 합니다. 올바른 렌즈 세척을 위해 다음 조언을 따르십시오.

- 렌즈에 묻은 티끌이나 파편을 불어 버리거나 부드러운 렌즈 브러시로 털어냅니다.
- 먼지나 지문 자국을 제거하려면 제공된 극세사 천으로 원을 그리듯이 문질러 닦습니다. 거친 천을 사용하거나 필요 이상으로 문지를 경우 렌즈 표면에 스크래치가 생겨 영구적으로 손상될 수 있습니다. 포함된 세탁 가능한 극세사 천은 렌즈의 정기적 세척에 이상적입니다. 렌즈에 입김을 가볍게 불어 약간의 습기를 가한 다음 극세사 천으로 렌즈를 가볍게 문지릅니다.
- 더욱 철저히 세척하려면 사진용 렌즈 티슈 및 사진 타입 렌즈 세척액 또는 이소프로필 알코올을 사용해도 됩니다. 용액을 렌즈에 직접 묻히지 말고 항상 세척용 헝겊에 묻혀 사용하십시오.
- 이 거리 측정기에는 방수 기능이 있습니다만, 폭우나 그 밖의 직접적인 물 흐름에 노출되어서는 안 되며 물이나 다른 액체에 담가서는 안 됩니다.



**주의:** 디스플레이/내부 전기 부품의 손상을 방지하기 위해 접안렌즈에 직사광선이 닿지 않도록 주의하십시오. 자석을 사용하여 장치를 카트 봉이나 차체에 부착할 때 접안렌즈가 태양을 향하지 않고 지면을 향하도록 장치를 기울입니다. 장치를 사용하지 않을 때는 추가적인 보호를 위해 케이스에 보관하십시오.

## 故障排除

레이저 거리 측정기를 절대 분해하지 마십시오. 인가되지 않은 서비스 시도로 심각한 손상이 초래될 수 있으며 보증이 무효화될 수 있습니다.

기기가 켜지지 않아 디스플레이가 켜지지 않을 경우:

- 전원/발사 버튼을 누릅니다.
- 확인 후 필요한 경우 배터리를 교체합니다. 버튼을 눌러도 기기에 응답이 없는 경우에는 양호한 품질의 CR2 3볼트 리튬 전지로 배터리를 교체하십시오.

기기 전원이 꺼지는 경우(레이저 발사를 시도하면 디스플레이가 꺼짐):

- 배터리가 약하거나 배터리 품질이 나쁩니다. 양호한 품질의 3볼트 리튬 전지(CR2)로 배터리를 교체하십시오.

타깃까지의 거리가 포착되지 않는 경우:

- 디스플레이가 켜져 있는지 확인합니다.
- 전원/발사 버튼이 눌린 상태인지 확인합니다.
- 손이나 손가락 등으로 레이저 파동을 주고받는 (타깃에 가장 가까이 있는) 대물 렌즈를 가리고 있지 않은지 확인합니다.
- 전원/발사 버튼이 눌린 상태에서 기기를 흔들리지 않게 잡고 있는지 확인합니다.

**참고:** 다른 타깃의 거리를 측정하기 전에 직전 거리 판독 기록을 지우지 않아도 됩니다. 디스플레이 레티클을 사용해 새로운 타깃을 조준하고 새로운 거리 판독 결과가 표시될 때까지 전원/발사 버튼을 누르기만 하면 됩니다.

# 기술 사양

치수	1.6 x 4.5 x 3.07인치
무게	8.7 oz
거리 측정 정확도	오차 범위 +/- 1야드
표적 거리	5~1,300야드/5~1,189미터
확대율	6x
대물 렌즈 지름	24mm
디스플레이	LCD
전원	3볼트 리튬(CR-2)
FOV	330피트 @ 1,000야드/110미터 @ 1,000미터
최대 눈동자 거리	16mm
출사동	4mm
포함된 품목	고급 휴대용 케이스 및 CR2 배터리

**⚠ 경고: 레이저 기기와 마찬가지로, 확대 렌즈로 장시간 방출을 직접 지켜보는 것은 좋지 않습니다.**

## FCC 공지

이 기기는 FCC 규정 제15조를 준수합니다. 작업은 다음의 두 가지 조건이 적용됩니다: (1) 이 기기가 유해한 간섭을 일으키지 않는다, (2) 이 기기가 원치 않는 작동을 유발할 수 있는 간섭을 포함하여 모든 간섭에 동의해야 한다.

이 장비는 테스트를 거쳐 FCC 규정 제15조에 의거, 클래스 B 디지털 장치에 대한 제한 사항을 준수하는 것으로 확인되었습니다. 이러한 제한은 주거용 설치에서 유해한 간섭으로부터 합리적인 보호를 제공하도록 설계되었습니다. 이 장비는 무선 주파수 에너지를 생성 및 사용, 방출할 수 있으며 지침에 따라 설치 및 사용하지 않을 경우, 무선 통신에 유해한 간섭이 발생할 수 있습니다. 그러나 특정 설치에서 간섭이 발생하지 않는다고 보장할 수는 없습니다. 장비를 썼다 켜서 확인할 수 있는 라디오 또는 텔레비전 수신에 이 장비가 유해한 간섭을 일으키는 경우, 사용자는 다음 조치 중 1개 이상으로 간섭을 수정하는 것이 좋습니다.

- 수신 안테나의 방향을 바꾸거나 재배치 하세요.
- 장비와 수신기 사이에 거리를 두세요.
- 수신기를 연결한 것과 다른 회로의 콘센트에 장비를 연결하세요.
- 대리점이나 숙련된 라디오/TV 기술자에게 도움을 요청하세요.

기기에 사용자 서비스 가능 부품이 포함되어 있지 않습니다. 수선은 공식 수리 센터에서만 해야 합니다. 비공식 수선은 기기에 영구적인 손상을 초래할 수 있으며 규정 제15조에 따라 품질 보증 및 기기 작동을 무효화하게 됩니다.

사양 및 디자인은 제조업체의 사전 통지나 의무 없이 변경될 수 있습니다.

## FFDA 안전성

2019년 5월 8일자 Laser Notice 56에 설명한 바와 같이 IEC60825-1 Ed.3. 준수를 제외한 21CFR1040.10 and 1040.11을 준수합니다.

**주의:** 사용자 제어나 조정, 절차가 없습니다. 여기에 명시된 절차 이외의 절차를 수행하면 비가시 레이저 광선에 액세스 될 수 있습니다.

- 이 제품에는 사용자 서비스 가능 제어가 포함되어 있지 않습니다.
- 이 제품은 고객이 열거나 수리해서는 안 됩니다.
- 이 제품은 서비스를 위해 제조업체로 돌려보내야 합니다.

기기 사양 및 디자인은 제조업체의 사전 통지나 의무 없이 변경될 수 있습니다.

## 電氣機器・電子装置の廃棄

**(EUおよび分別収集制度のあるその他のヨーロッパ各国で適用されます)**

この装置は電氣部品・電子部品のいずれか、または双方を含みます。そのため、通常の家庭ごみとして処分してはいけません。家庭ごみとする代わりに、地域自治体ごとに用意されたリサイクル用の回収所で処理する必要があります。あなた自身の料金負担はありません。この装置に交換可能(再充電可能)なバッテリーがついている場合、そのバッテリーも事前に取り外さなければなりません。そして、もし必要であれば、その後は関連する規則に従って処分しなければなりません(合わせて、この装置の説明書にある個別の注釈も参照してください)。この件に関する詳しい情報は、お住まいの地域の行政、お近くのごみ収集企業、または本装置を購入した店舗で得ることができます。



1등급 소비자 레이저 제품  
EN 50689:2021



CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

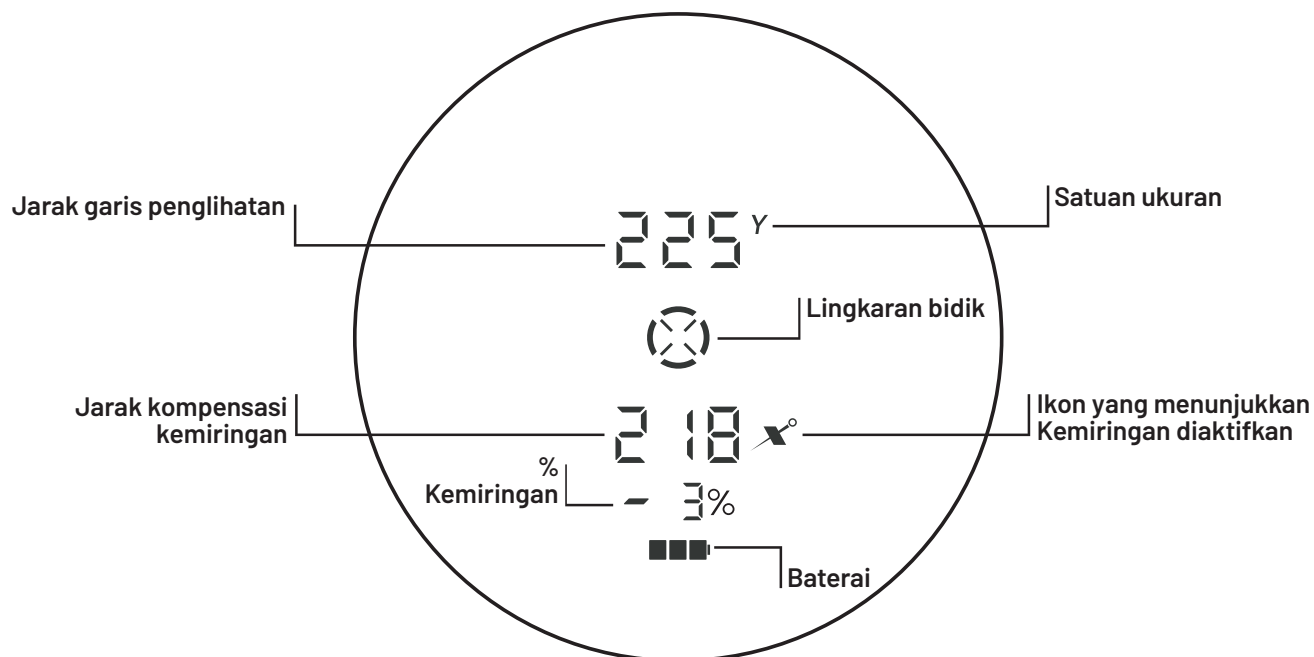
# Panduan Komponen



Buka penutup baterai dengan menggeser penutup baterai searah panah. Tarik pita penghubung untuk melepas baterai guna penggantian.

**⚠ PERINGATAN: SEBAGAIMANA PERANGKAT LASER LAIN, TIDAK DISARANKAN UNTUK MELIHAT KE ARAH PANCARAN SECARA LANGSUNG DALAM WAKTU LAMA DENGAN LENS DIPERBESAR.**

## Layar



# Mengaktifkan/mengganti baterai

## PELEPASAN BATERAI




- Buka penutup baterai dengan menggesernya ke bawah searah panah indikator.
- Tarik pita untuk melepas baterai agar dapat diganti.

## PENGGANTIAN BATERAI

- Masukkan satu baterai lithium CR2 3V yang baru ke dalam kompartemen baterai dengan kutub negatif (ujung datar) menghadap ke kanan dan kutub positif (ujung menonjol) menghadap ke kiri.
- Saat memasukkan baterai, tahan pita agar tetap terangkat dan menempel pada penutup baterai.
- Dorong baterai ke dalam dan ke atas hingga tersambung sepenuhnya dengan kontak baterai logam.
- Jika dipasang dengan benar, pita akan berada di atas baterai dan menyisakan panjang yang cukup untuk menarik baterai keluar pada penggantian berikutnya.

## INDIKATOR LEVEL BATERAI

Indikator Baterai (3) menunjukkan sisa level daya:

- Terisi penuh 
- kira-kira 2/3 daya baterai tersisa 
- kira-kira 1/3 daya baterai tersisa 
- Indikator Baterai Berkedip – Baterai perlu diganti dan unit tidak akan dapat dioperasikan.



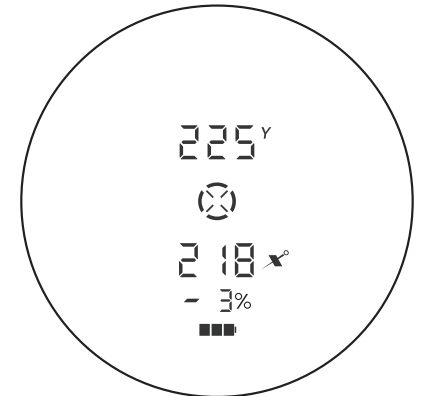
**PERINGATANL: PRODUK INI MENGGUNAKAN BATERAI BERBAHAN DASAR LITIMUM. BATERAI LITIMUM DAPAT PANAS BERLEBIHAN DAN MENYEBABKAN KERUSAKAN JIKA TERKENA PERLAKUAN FISIK. JANGAN MENGGUNAKAN BATERAI YANG SUDAH RUSAK ATAU MENUNJUKKAN TANDA-TANDA KEAUSAN FISIK.**



# Pengoperasian dasar

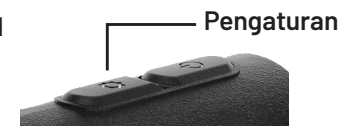
Saat melihat melalui GolfLogix Recon, tekan tombol Power/Fire sekali untuk mengaktifkan layar. Jika ikon dan angka pada layar terlihat buram, putar lensa penglihat ke salah satu arah hingga tampilan menjadi fokus.

1. Arahkan lingkaran bidik (bagian tengah layar) ke target yang berjarak setidaknya 5 yard. Tekan dan tahan tombol Power/Fire hingga jarak garis pandang ditampilkan di bagian bawah layar. Garis bidik di sekeliling lingkaran bidik menandakan bahwa laser sedang dipancarkan.
2. Setelah jarak diperoleh dan ditampilkan, Anda dapat melepaskan tombol Power/Fire. Garis bidik di sekeliling lingkaran bidik akan hilang setelah tombol Power/Fire dilepaskan (artinya laser tidak lagi dipancarkan).
3. Setelah diaktifkan, layar akan tetap menampilkan jarak pengukuran terakhir selama 10 detik. Tekan tombol Power/Fire lagi untuk mengukur target baru. Waktu maksimum laser dipancarkan (aktif) adalah 5 detik. Untuk memancarkan laser kembali, tekan tombol sekali lagi.



# Mengatur unit jarak

Untuk memilih unit jarak (yard<>meter), tekan tombol Daya/Tembak(kanan) untuk menyalakan unit, lalu tahan tombol Y/M sampai unit di tampilan berubah.



## Teknologi sakelar slope

Teknologi Slope Switch memungkinkan pegolf untuk dengan mudah mengaktifkan atau menonaktifkan fungsi Slope. Sakelar ini memungkinkan pegolf menggunakan Slope untuk mendapatkan jarak terkompensasi di lapangan saat diperlukan, serta beralih ke perangkat yang sesuai dengan ketentuan USGA dan legal untuk digunakan dalam turnamen saat dibutuhkan.

Mode Slope diaktifkan dengan menggeser Slope Switch di sisi Recon ke kiri, sehingga indikator Slope berwarna merah terlihat (lihat gambar di sebelah kanan) dan jarak terkompensasi Slope ditampilkan. Mode Slope +/- akan secara otomatis menghitung jarak yang dikompensasi berdasarkan sudut, menggunakan jarak dan kemiringan yang ditentukan oleh pengukur jarak laser dan inclinometer internal. Data ini dikombinasikan dengan rumus algoritma internal yang mempertimbangkan penggunaan klub rata-rata dan lintasan bola. Jarak terkompensasi Slope memberikan panduan cara memainkan pukulan (yaitu, menambah jarak pada tanjakan dan mengurangi jarak pada turunan). Geser Slope Switch ke kanan, maka pengukur jarak laser Recon akan memenuhi USGA Rule 14-3, dengan fitur pengukuran jarak terkompensasi Slope dinonaktifkan.

### CARA MENGGUNAKAN SLOPE +/-™

Pindahkan Slope Switch ke posisi "Slope On". Baris informasi kedua akan muncul di layar, di sebelah ikon "X", yang menegaskan bahwa Anda sekarang berada dalam mode Slope. Selanjutnya, tekan tombol Power/Fire untuk mengukur jarak ke bendera atau objek lainnya. Setelah jarak ditampilkan, lepaskan tombol Power/Fire. Setelah tombol Power/Fire dilepaskan, persentase kemiringan dan jarak terkompensasi akan ditampilkan di bawah jarak standar pada baris angka kedua.

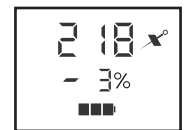
Sebagai contoh, jika jarak sebenarnya adalah 225 yard dengan kemiringan -3 persen, maka jarak terkompensasi Slope adalah 218 yard. Tampilan layar akan terlihat seperti pada gambar di sebelah kanan.



Slope Aktif



Slope Nonaktif



## Getaran Target Lock

Saat mengukur target, jika sinar laser mengenali lebih dari satu objek (misalnya bendera dan sekelompok pohon di belakangnya), hanya jarak ke objek terdekat (bendera) yang akan ditampilkan. Getaran Target Lock akan bergetar singkat dua kali untuk mengonfirmasi bahwa jarak yang ditampilkan adalah jarak ke bendera. Terkadang, laser hanya mendeteksi satu objek di jalurnya. Dalam hal ini, getaran Target Lock tidak akan aktif.

*Tip: Saat menekan tombol Power/Fire, Anda dapat menggerakkan perangkat secara perlahan dari satu objek ke objek lain dan dengan sengaja membuat laser mengenai beberapa objek untuk memastikan bahwa yang ditampilkan hanyalah jarak ke objek terdekat yang dikenali oleh laser. Setelah perangkat dimatikan, perangkat akan selalu kembali ke mode terakhir yang digunakan.*

## Dudukan Magnetik Kereta Golf

Dudukan magnetik kereta golf pada pengukur jarak laser ini terintegrasi di sisi kanan bodi, sehingga perangkat dapat dipasang dengan aman pada batang atau rangka kereta golf. Pastikan Anda memasang pengukur jarak pada rangka kereta dengan lensa penglihat berada pada posisi 1. Posisi ini akan memastikan magnet sejajar dengan benar dan terpasang dengan aman pada batang kereta.



**PERINGATAN: FITUR YANG TERPASANG PADA PERANGKAT MENGANDUNG MAGNET NEODIMIUM. MAGNET DAPAT MEMENGARUHI FUNGSI ALAT PACU JANTUNG DAN IMPLAN DEFIBRILATOR JANTUNG. JIKA ANDA MENGGUNAKAN PERANGKAT TERSEBUT, JAGA JARAK DARI MAGNET. PERINGATKAN ORANG LAIN YANG MEMAKAI PERANGKAT TERSEBUT AGAR TIDAK TERLALU DEKAT KE MAGNET.**

- Magnet dapat kehilangan sebagian dari daya tempelnya secara permanen apabila terpapar suhu di atas 175°F (80°C).
- Magnet menghasilkan medan magnet yang kuat, berjarak jauh. Magnet bisa merusak TV dan laptop, hard drive komputer, kartu kredit dan ATM, media penyimpanan data, jam tangan mekanis, alat bantu dengar, dan speaker. Jauhkan unit dari perangkat dan objek yang bisa rusak karena medan magnetik kuat.
- Magnet memiliki medan magnet kuat yang dapat menjepit kulit dan jari. Harap berhati-hati ketika menempelkan unit ke batang logam.

## Pembersihan dan perawatan umum

Lensa-lensa pengukur jarak laser GolfLogix Recon Anda mendapat multilapisan sepenuhnya agar dapat menyalurkan cahaya sebaik mungkin. Sebagaimana halnya optik dengan multilapisan, perhatian khusus harus diberikan dalam membersihkan lensa. Ikuti tips berikut untuk membersihkan lensa dengan benar:

- Tiup debu atau kotoran pada lensa (atau gunakan sikat lensa yang lembut).
- Untuk menghilangkan kotoran atau sidik jari, bersihkan dengan kain mikrofiber yang disertakan, seka dalam gerakan melingkar. Penggunaan kain kasar atau penyeka yang tidak perlu dapat menggores permukaan lensa dan pada akhirnya menyebabkan kerusakan permanen. Kain pembersih mikrofiber dapat dicuci yang disertakan ideal untuk pembersihan rutin perangkat optik. Cukup hembuskan napas ke lensa untuk memberi sedikit kelembapan, lalu seka perlahan lensa dengan kain mikrofiber.
- Untuk pembersihan lebih menyeluruh, tisu lensa fotografi dan cairan pembersih lensa tipe fotografi atau alkohol isopropil dapat digunakan. Selalu aplikasikan cairan pada kain pembersih – jangan sekali-kali menggunakannya secara langsung pada lensa.
- Pengukur jarak ini tahan air, tetapi tidak boleh terkena hujan lebat atau aliran air langsung lainnya, dan tidak akan dapat bertahan jika terendam dalam air atau cairan lainnya.



**KEHATI-HATIAN: HARAP BERHATI-HATI DAN MENGHINDARI SINAR MATAHARI LANGSUNG MASUK KE OKULER UNTUK MENCEGAH KERUSAKAN PADA LAYAR/KOMPONEN INTERNAL. SAAT MENGGUNAKAN MAGNET UNTUK MENEMPELKAN PERANTI KE TIANG ATAU KERANGKA KERETA GOLF, MIRINGKAN PERANTI SEHINGGA BAGIAN OKULER MENGARAH KE TANAH, TIDAK MENGARAH KE ATAS MENUJU MATAHARI. SAAT ANDA TIDAK MENGGUNAKAN PERANTI, HARAP MENYIMPANNYA DI DALAM TAS UNTUK PERLINDUNGAN TAMBAHAN.**

## Pemecahan masalah

**Jangan membongkar alat pengukur jarak laser Anda! Kerusakan yang tak dapat diperbaiki dapat timbul karena upaya perbaikan yang tidak resmi, yang juga menghanguskan garansi.**

Jika unit tidak menyala, layar tidak terang:

- Tekan tombol Daya/Tembak.
- Periksa dan jika perlu, ganti baterai. Jika unit tidak merespons saat tombol ditekan, ganti baterai dengan baterai Lithium CR2 3-volt berkualitas baik.

Jika daya unit menurun (tampilan kosong ketika mencoba menyalakan laser):

- Baterai lemah atau berkualitas rendah. Ganti baterai dengan baterai lithium 3 volt (CR2) baru.

Jika jarak target tidak diperoleh:

- Pastikan layar menyala.
- Pastikan tombol Daya/Tembak ditekan.
- Pastikan misalnya, tangan atau jari tidak menghalangi lensa objektif (lensa yang paling dekat ke target) yang memancarkan dan menerima gelombang laser.
- Pastikan unit digenggam dengan stabil saat menekan tombol Daya/Tembak.

**CATATAN: PEMBACAAN JARAK TERAKHIR TIDAK PERLU DIHAPUS SEBELUM MENGUKUR JARAK TARGET LAINNYA. CUKUP ARAHKAN KE TARGET BARU MENGGUNAKAN LAYAR PENCARI, TEKAN TOMBOL DAYA/TEMBAK DAN TAHAN SAMPAI PENGUKURAN JARAK YANG BARU DITAMPILKAN.**

# Spesifikasi teknis

Dimensi	1,6 x 4,5 x 3.07 inci
Berat	8.7 oz.
Akurasi Jarak	Akurat sampai +/- 1 yard
Rentang	5-1300 Yard/5-1189 Meter
Pembesaran	6x
Diameter Objektif	24 mm
Layar	LCD
Sumber Daya	Litium 3-volt (CR-2)
Bidang Lihat	330 kaki @ 1000 yard/110 meter @ 1000 meter
Bantuan Penglihatan Jarak Jauh	16 mm
Pupil Keluar	4 mm
Item yang Disertakan	Tas Jinjing Premium dan Baterai CR2

**! PERINGATAN: SEPERTI PERANGKAT LASER LAINNYA, JANGAN MELIHAT LANGSUNG PANCARAN DALAM JANGKA WAKTU YANG LAMA DENGAN LENS DIPERBESAR.**

## Catatan FCC

Perangkat ini patuh pada pasal 15 Peraturan FCC. Operasi patuh pada dua kondisi berikut: (1) Perangkat ini mungkin tidak menyebabkan gangguan berbahaya, dan (2) Perangkat ini harus menerima setiap gangguan yang diterima termasuk gangguan yang dapat menyebabkan operasi yang tidak diinginkan.

Perangkat ini telah diuji dan mematuhi batas-batas perangkat digital Kelas B, menurut pasal 15 Peraturan FCC. Batas ini dimaksudkan untuk memberikan perlindungan yang wajar terhadap gangguan berbahaya dalam instalasi di tempat tinggal. Peralatan ini menghasilkan, menggunakan dan dapat memancarkan energi frekuensi radio dan, jika tidak diinstal dan digunakan sesuai instruksi dapat menyebabkan gangguan terhadap komunikasi radio. Namun, tidak ada jaminan bahwa gangguan tidak akan terjadi dalam instalasi tertentu. Jika peralatan ini menyebabkan gangguan berbahaya terhadap penerimaan radio dan televisi yang dapat ditentukan dengan mematikan atau menyalakan peralatan, pengguna disarankan untuk mencoba memperbaiki gangguan melalui langkah-langkah berikut:

- Ubah orientasi atau pindahkan antena penerima.
- Tambah pemisah antara peralatan dan penerima.
- Hubungkan peralatan ke stopkontak pada sirkuit yang berbeda dengan yang disambungkan ke penerima.
- Hubungi dealer atau teknisi radio/TV yang berpengalaman untuk bantuan.

Komponen-komponen perangkat tidak boleh diperbaiki oleh pengguna. Reparasi harus dilakukan oleh pusat Authorized Repair. Perbaikan atau modifikasi tidak resmi dapat mengakibatkan kerusakan permanen pada perangkat dan akan menggagalkan garansi dan otoritas Anda untuk mengoperasikan perangkat berada dalam peraturan Pasal 15. Spesifikasi dan desain dapat berubah tanpa pemberitahuan atau kewajiban dari pihak produsen.

## KEAMANAN FDA

Sesuai dengan 21CFR1040.10 dan 1040.11 kecuali untuk kepatuhan dengan IEC60825-1 Ed.3., seperti yang dijelaskan dalam Laser Notice 56, tertanggal 8 Mei 2019.

PERHATIAN: Tidak ada kontrol, penyesuaian, atau prosedur pengguna. Performa prosedur selain yang telah ditentukan di sini dapat mengakibatkan akses ke sinar laser yang tidak terlihat.

- Produk ini tidak mengandung kontrol-kontrol yang dapat diperbaiki sendiri.
- Produk ini tidak boleh dibongkar atau dimodifikasi oleh konsumen.
- Produk ini harus diserahkan ke produsen jika ingin diperbaiki.

Spesifikasi dan desain perangkat dapat berubah tanpa pemberitahuan atau kewajiban dari pihak produsen.

## Pembuangan Peralatan Elektrik dan Elektronik

**(Berlaku di EU dan negara Eropa lainnya dengan sistem pengumpulan terpisah)**

Peralatan ini mengandung komponen elektrik dan/atau elektronik dan karenanya tidak boleh dibuang sebagai sampah rumah tangga biasa. Peralatan harus dibuang di titik pengumpulan yang tepat untuk daur ulang yang disediakan oleh komunitas. Bagi Anda, ini tidak dikenakan biaya. Jika peralatan mengandung baterai yang dapat diganti (dapat diisi ulang), ini juga harus dicabut terlebih dulu dan, bila perlu, nantinya dibuang sesuai regulasi yang berlaku (lihat juga komentar terkait pada instruksi unit ini). Informasi lebih lanjut seputar hal ini tersedia di administrasi komunitas, perusahaan pengolahan sampah lokal, atau di toko tempat Anda membeli peralatan ini.



PRODUK LASER KONSUMEN KELAS 1  
EN 50689:2021



CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

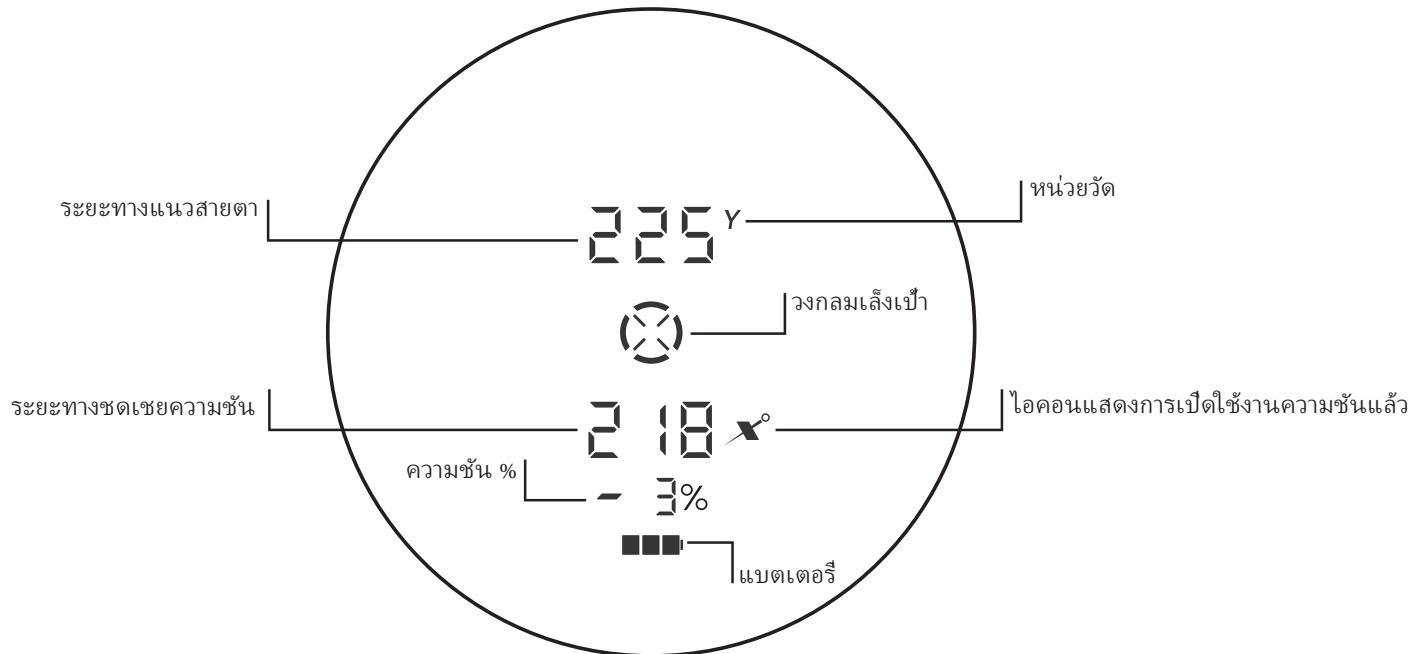
# คู่มือชิ้นส่วน



เปิดฝาช่องใส่แบตเตอรี่โดยเลื่อนฝาช่องใส่แบตเตอรี่ไปตามทิศทางลูกศร ดึงรีบบิ้นเพื่อถอดแบตเตอรี่ออกเพื่อเปลี่ยน

⚠ คำเตือน: เช่นเดียวกับอุปกรณ์เลเซอร์ทุกชนิด ไม่แนะนำให้มองลำแสงโดยตรงผ่านเลนส์ขยายเป็นเวลานาน

## หน้าจอ



## การเปิดใช้งานและการเปลี่ยนแบตเตอรี่

### การถอดแบตเตอรี่

- เปิดฝาช่องแบตเตอรี่โดยเลื่อนลงตามทิศทางของลูกศร
- ดึงแถบผ้าเพื่อถอดแบตเตอรี่ออกและเปลี่ยนใหม่

### การเปลี่ยนแบตเตอรี่

1. ใส่แบตเตอรี่ลิเธียม CR2 3 โวลต์ก้อนใหม่ลงในช่องแบตเตอรี่โดยให้ขั้วลบ (ด้านแบน) หันไปทางขวา และขั้วบวก (ด้านนูน) หันไปทางซ้าย
2. ขณะใส่แบตเตอรี่ให้ยกแถบผ้าขึ้นแนบกับฝาช่องแบตเตอรี่
3. ดันแบตเตอรี่เข้าไปในช่องและเลื่อนขึ้นด้านบนจนสัมผัสกับขั้วโลหะของแบตเตอรี่อย่างสมบูรณ์
4. เมื่อติดตั้งอย่างถูกต้อง แถบผ้าจะอยู่ด้านบนของแบตเตอรี่ และเหลือความยาวเพียงพอสำหรับดึงแบตเตอรี่ออกในการเปลี่ยนครั้งถัดไป

### ตัวแสดงระดับแบตเตอรี่

ตัวแสดงแบตเตอรี่ (3) จะแสดงระดับพลังงานคงเหลือดังนี้:

- แบตเตอรี่เต็ม
- แบตเตอรี่คงเหลือประมาณ 2/3
- แบตเตอรี่คงเหลือประมาณ 1/3
- ตัวแสดงแบตเตอรี่กระพริบ — ต้องเปลี่ยนแบตเตอรี่ และไม่สามารถใช้งานเครื่องได้



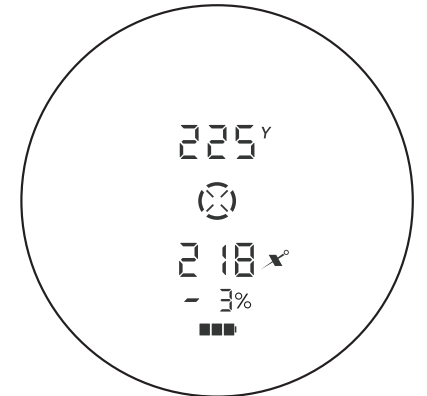
คำเตือน: ผลกระทบนี้ใช้แบตเตอรี่ชนิดลิเธียม แบตเตอรี่ลิเธียมอาจเกิดความร้อนสูงเกินและก่อให้เกิดความเสียหายได้ หากถูกกระทำอย่างรุนแรง ห้ามใช้แบตเตอรี่ที่ชำรุดเสียหายหรือมีร่องรอยความเสื่อมสภาพทางกายภาพ



## การควบคุมพื้นฐาน

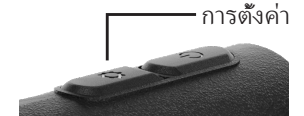
ขณะมองผ่าน GolfLogix Recon ให้กดปุ่ม Power/Fire หนึ่งครั้งเพื่อเปิดหน้าจอแสดงผล หากไอคอนและตัวเลขบนหน้าจอไม่ชัดเจน ให้หมุนเลนส์ตาไปทางใดทางหนึ่งจนกว่าจะปรับโฟกัสได้ชัดเจน

1. เล็งวงกลมเล็งเป้า (กึ่งกลางหน้าจอ) ไปยังเป้าหมายที่อยู่ห่างออกไปอย่างน้อย 5 หลา กดปุ่ม Power/Fire ค้างไว้จนกระทั่ง “ระยะในแนวสายตา” แสดงขึ้นบริเวณด้านล่างของหน้าจอ เส้นกากบาทที่ล้อมรอบวงกลมเล็งเป้าแสดงว่าเลเซอร์กำลังส่งออก
2. เมื่อวัดระยะได้และแสดงผลแล้ว คุณสามารถปล่อยปุ่ม Power/Fire ได้ เส้นกากบาทรอบวงกลมเล็งเป้าจะหายไปเมื่อปล่อยปุ่ม Power/Fire (กล่าวคือ เลเซอร์จะหยุดส่งออก)
3. เมื่อเปิดใช้งานแล้ว หน้าจอจะแสดงผลต่อไปและคงค่าระยะล่าสุดไว้เป็นเวลา 10 วินาที กดปุ่ม Power/Fire อีกครั้งเพื่อวัดระยะไปยังเป้าหมายใหม่ ระยะเวลาสูงสุดที่เลเซอร์จะส่งออกคือ 5 วินาที หากต้องการยิงเลเซอร์อีกครั้ง ให้กดปุ่มซ้ำอีกครั้ง



## การตั้งค่าหน่วยวัด

หากต้องการตั้งค่าหน่วยระยะทางเป็นหลาหรือเมตร ให้กดปุ่ม Power/Fire เพื่อเปิดเครื่อง จากนั้นกดปุ่ม Settings ค้างไว้จนหน้าจอจะกระพริบ กดปุ่ม Settings เพื่อสลับระหว่าง Y (หลา) และ M (เมตร) แล้วกดปุ่ม Power/Fire เพื่อยืนยันหน่วยระยะทาง



## เทคโนโลยีสวิตช์ความชัน

เทคโนโลยี Slope Switch ช่วยให้นักกอล์ฟสามารถเปิดหรือปิดฟังก์ชัน Slope ได้อย่างง่ายดาย. สวิตช์นี้ช่วยให้นักกอล์ฟใช้งาน Slope เพื่อดูระยะทางชดเชยรอบสนามได้อย่างสะดวกเมื่อจำเป็น และเมื่อใช้ในการแข่งขัน ก็สามารถเปลี่ยนเป็นอุปกรณ์ที่เป็นไปตามข้อกำหนดของ USGA ได้. โหมด Slope จะเปิดใช้งานเมื่อเลื่อน Slope Switch ที่ด้านข้างของเครื่องวัดระยะด้วยเลเซอร์ไปทางซ้าย จนมองเห็นตัวแสดง Slope สีแดง (ดูภาพด้านขวา) พร้อมแสดงระยะทางชดเชย Slope. โหมด Slope +/- จะคำนวณระยะทางชดเชยตามมุมโดยอัตโนมัติ โดยอ้างอิงจากระยะทางและค่า Slope ที่วัดได้จากเครื่องวัดระยะด้วยเลเซอร์และตัววัดความเอียงในตัว. ข้อมูลนี้จะถูกนำไปรวมกับสูตรอัลกอริทึมภายในซึ่งคำนึงถึงการใช้ไม้กอล์ฟโดยเฉลี่ยและวิถีลูกกอล์ฟ. ระยะทางชดเชย Slope ให้แนวทางในการเล่นช็อตนั้น ๆ (กล่าวคือ เพิ่มระยะเมื่อเป็นทางขึ้น และลดระยะเมื่อเป็นทางลง) เลื่อน Slope Switch ไปทางขวา แล้วเครื่องวัดระยะ GolfLogix Recon จะเป็นไปตาม USGA Rule 14-3 โดยปิดฟังก์ชันวัดระยะแบบชดเชย Slope.

### วิธีใช้ SLOPE +/-™

เลื่อน Slope Switch ไปที่ตำแหน่ง “Slope On”. ข้อมูลในบรรทัดที่สองจะปรากฏบนหน้าจอถัดจากไอคอน “X” เพื่อยืนยันว่าคุณอยู่ในโหมด Slope. จากนั้นกดปุ่ม Power/Fire เพื่อวัดระยะไปยังธงหรือวัตถุอื่น ๆ. เมื่อแสดงค่าระยะแล้ว ให้ปล่อยปุ่ม Power/Fire. หลังจากปล่อยปุ่ม Power/Fire แล้ว ค่าร้อยละความลาดเอียงและระยะทางชดเชยจะแสดงใต้ค่าระยะมาตรฐานในบรรทัดตัวเลขที่สอง. ตัวอย่างเช่น หากระยะจริงคือ 225 หลา แต่มีความลาดเอียง -3 เปอร์เซ็นต์ ระยะทางชดเชย Slope จะเท่ากับ 218 หลา หน้าจอจะแสดงดังนี้ (ด้านขวา)



ความลาดชันอ่อน



ลดความลาดชัน



## การสั่นแจ้งเตือนเมื่อล็อกเป้าหมาย

ขณะวัดระยะไปยังเป้าหมาย หากลำแสงเลเซอร์ตรวจพบมากกว่าหนึ่งวัตถุ (เช่น ธงและกลุ่มต้นไม้ด้านหลัง) หน้าจอจะแสดงเฉพาะระยะของวัตถุที่อยู่ใกล้ที่สุด (ธง)

ระบบสั่นเตือน Target Lock จะสั่นสั้น ๆ สองครั้งเพื่อยืนยันว่าระยะที่แสดงเป็นระยะถึงธง

ในบางครั้ง เลเซอร์อาจตรวจพบเพียงวัตถุเดียวในแนวลำแสง ในกรณีนี้ ระบบสั่นเตือน Target Lock จะไม่ทำงาน

**คำแนะนำ:** ขณะกดปุ่ม Power/Fire ค้างไว้ คุณสามารถค่อย ๆ เคลื่อนอุปกรณ์จากวัตถุหนึ่งไปยังอีกวัตถุหนึ่ง และตั้งใจให้เลเซอร์พาดผ่านหลายวัตถุ เพื่อให้แน่ใจว่าหน้าจอจะแสดงเฉพาะระยะของวัตถุที่อยู่ใกล้ที่สุดในบรรดาวัตถุที่เลเซอร์ตรวจพบ เมื่ออุปกรณ์ปิดลง เครื่องจะกลับไปใช้โหมดล่าสุดที่ใช้งานเสมอ

## ที่ยึดรถเป็นแม่เหล็ก

แท่นยึดแม่เหล็กสำหรับรถกอล์ฟของเครื่องวัดระยะด้วยเลเซอร์ติดตั้งอยู่ทางด้านขวาของตัวเครื่อง ช่วยให้คุณยึดอุปกรณ์กับคานหรือโครงของรถกอล์ฟได้อย่างมั่นคง

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ยึดเครื่องวัดระยะเข้ากับโครงรถกอล์ฟโดยให้เลนส์ตาอยู่ในตำแหน่งประมาณหนึ่งนาฬิกา

การจัดวางเช่นนี้จะช่วยให้คุณยึดถืออุปกรณ์ในแนวที่ถูกต้องและยึดติดกับคานรถกอล์ฟได้อย่างเหมาะสม

**!** คำเตือน: คุณสมบัติแม่เหล็กที่รวมอยู่ในอุปกรณ์นี้มีแม่เหล็กนีโอโดเมียมอยู่ภายใน แม่เหล็กอาจส่งผลกระทบต่อการทำงานของเครื่องกระตุ้นหัวใจและเครื่องกระตุ้นหัวใจไฟฟ้าที่ฝังในร่างกาย หากคุณใช้อุปกรณ์ดังกล่าว โปรดอยู่ห่างจากแม่เหล็กในระยะที่ปลอดภัย และโปรดเตือนผู้ที่ใช้อุปกรณ์ดังกล่าวไม่ให้เข้าใกล้แม่เหล็กมากเกินไป

- แม่เหล็กอาจสูญเสียแรงยึดเกาะบางส่วนอย่างถาวร หากสัมผัสกับอุณหภูมิสูงกว่า 175 F (80 C).
- แม่เหล็กสร้างสนามแม่เหล็กที่มีกำลังแรงและแผ่ขยายได้ไกล ซึ่งอาจทำให้โทรศัพท์มือถือ บัตรเครดิต บัตร ATM สื่อบันทึกข้อมูล นาฬิกาข้อมือ เครื่องช่วยฟัง และลำโพงเสียหายได้ ควรเก็บอุปกรณ์ให้ห่างจากเครื่องใช้และวัตถุที่อาจเสียหายจากสนามแม่เหล็กแรงสูง
- แม่เหล็กมีสนามแม่เหล็กแรงสูงซึ่งอาจหนีบผิวหนังและนิ้วมือได้ ดังนั้นควรรีความระมัดระวังเมื่อติดตั้งอุปกรณ์เข้ากับคานโลหะ

## การทำความสะอาดและการดูแลทั่วไป

เลนส์ของเครื่องวัดระยะด้วยเลเซอร์ GolfLogix Recon ได้รับการเคลือบหลายชั้นอย่างสมบูรณ์เพื่อให้แสงผ่านได้สูงสุด อย่างไรก็ตาม เช่นเดียวกับเลนส์เคลือบหลายชั้นทั่วไป ควรใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษในการทำความสะอาดเลนส์โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำต่อไปนี้ในการทำความสะอาดเลนส์อย่างถูกต้อง:

- เป่าฝุ่นหรือเศษผงออกจากเลนส์ก่อน (หรือใช้แปรงปัดเลนส์ขนนุ่ม)
- หากต้องการกำจัดคราบสกปรกหรือรอยนิ้วมือ ให้ใช้ผ้าไมโครไฟเบอร์ที่ให้มาถูเป็นวงกลม การใช้ผ้าหยาบหรือการถูโดยไม่จำเป็นอาจทำให้ผิวเลนส์เป็นรอยและเกิดความเสียหายถาวรได้ ผ้าไมโครไฟเบอร์แบบซักได้ก็ให้มานั้นเหมาะสมอย่างยิ่งสำหรับทำความสะอาดเลนส์ ก่อนเช็ดให้เป่าลมหายใจเบา ๆ ลงบนเลนส์เพื่อเพิ่มความชื้นเล็กน้อย จากนั้นจึงใช้ผ้าไมโครไฟเบอร์เช็ดเบา ๆ
- หากต้องการทำความสะอาดอย่างละเอียดมากขึ้น สามารถใช้กระดาษเช็ดเลนส์สำหรับงานถ่ายภาพ และน้ำยาทำความสะอาดเลนส์สำหรับงานถ่ายภาพหรือไอโซโพรพิลแอลกอฮอล์ได้ ควรหยดน้ำยาลงบนผ้าทำความสะอาดเสมอ ห้ามหยดลงบนเลนส์โดยตรง
- เครื่องวัดระยะสามารถกันน้ำได้ แต่ไม่ควรสัมผัสฝนตกหนักหรือกระแสน้ำโดยตรง และไม่สามารถทนต่อการแช่น้ำหรือของเหลวอื่น ๆ ได้



**ข้อควรระวัง:** หลีกเลี่ยงไม่ให้แสงแดดส่องเข้าสู่เลนส์ตาโดยตรง เพื่อป้องกันความเสียหายต่อหน้าจอและชิ้นส่วนภายใน เมื่อใช้แทนยัดแม่เหล็กสำหรับรถกอล์ฟเพื่อติดอุปกรณ์เข้ากับคานหรือโครงรถกอล์ฟ ให้เอียงอุปกรณ์โดยให้เลนส์ตาด้านลงพื้น ไม่ชี้ขึ้นไปทางดวงอาทิตย์ เมื่อไม่ได้ใช้งานอุปกรณ์ โปรดเก็บไว้ในเคสเพื่อการป้องกันเพิ่มเติม

## การแก้ไขปัญหา

ห้ามถอดแยกชิ้นส่วนเครื่องวัดระยะด้วยเลเซอร์โดยเด็ดขาด การพยายามซ่อมหรือแกะอุปกรณ์โดยไม่ได้รับอนุญาตอาจทำให้เกิดความเสียหายถาวร และทำให้การรับประกันเป็นโมฆะ

หากเครื่องไม่เปิดหรือหน้าจอไม่สว่าง:

- กดปุ่ม Power/Fire
- ตรวจสอบแบตเตอรี่ และเปลี่ยนใหม่หากจำเป็น หากเครื่องไม่ตอบสนองต่อการกดปุ่ม ให้เปลี่ยนแบตเตอรี่เป็นแบตเตอรี่ลิเธียม CR2 3 โวลต์คุณภาพดี

หากเครื่องดับลงเอง (หน้าจอว่างเปล่าขณะพยายามเปิดเลเซอร์):

- แบตเตอรี่อ่อนหรือมีคุณภาพต่ำ ให้เปลี่ยนเป็นแบตเตอรี่ลิเธียม 3 โวลต์ (CR2) ก้อนใหม่

หากไม่สามารถวัดระยะเป้าหมายได้:

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหน้าจอแสดงผลสว่างอยู่
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่ากำลังกดปุ่ม Power/Fire อยู่
- ตรวจสอบว่าไม่มีสิ่งใด เช่น มือหรือนิ้วของคุณ บังเลนส์ด้านหน้า (เลนส์ที่อยู่ใกล้เป้าหมายมากที่สุด) ซึ่งใช้ส่งและรับลำแสงเลเซอร์
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องอยู่นิ่งขณะกดปุ่ม Power/Fire

**หมายเหตุ:** ไม่จำเป็นต้องล้างคาร์tridge ครึ่งล่าสุดก่อนวัดเป้าหมายใหม่ เพียงเล็งไปยังเป้าหมายใหม่โดยใช้เส้นเล็งบนหน้าจอ กดปุ่ม Power/Fire ค้างไว้จนกว่าคาร์tridge ใหม่จะแสดงขึ้น

## ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค

ขนาด	4.5 x 3.07 x 1.61 นิ้ว
น้ำหนัก	8.7 ออนซ์
ความแม่นยำในการวัดระยะ	แม่นยำ +/- 1 หลา
ระยะการวัด	5 - 1300 หลา / 5 - 1189 เมตร
กำลังขยาย	6 เท่า
เส้นผ่านศูนย์กลางเลนส์วัตถุ	24 มม.
หน้าจอ	จอ OLED
แหล่งพลังงาน	แบตเตอรี่ลิเธียม 3 โวลต์ (CR-2)
มุมมองภาพ	330 ฟุต @ 1000 หลา / 110 เมตร @ 1000 เมตร
ระยะห่างจากเลนส์ถึงตา	16 มม.
ขนาดรูรับแสงออก	4 มม.
อุปกรณ์ที่ให้มาพร้อมกัน	กระเป๋าพกพาคุณภาพสูงและแบตเตอรี่ CR2

**!** คำเตือน: เช่นเดียวกับอุปกรณ์เลเซอร์ทุกชนิด ไม่แนะนำให้มองแสงเลเซอร์โดยตรงเป็นเวลานานผ่านเลนส์ขยาย

### คำชี้แจงของ FCC / CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

อุปกรณ์นี้สอดคล้องกับกฎ FCC Part 15 และ RSSs ที่ได้รับการยกเว้นใบอนุญาตของ ISED การทำงานอยู่ภายใต้สองเงื่อนไขต่อไปนี้: (1) อุปกรณ์นี้อาจไม่ก่อให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตราย และ (2) อุปกรณ์นี้ต้องยอมรับการรบกวนใดๆ ที่ได้รับ รวมถึงการรบกวนที่อาจก่อให้เกิดการทำงานที่ไม่พึงประสงค์

คำเตือน: การเปลี่ยนแปลงหรือดัดแปลงที่ไม่ได้รับการอนุมัติอย่างชัดเจนจากฝ่ายที่รับผิดชอบการปฏิบัติตามข้อกำหนด อาจทำให้สิทธิ์ของผู้ใช้ในการใช้งานอุปกรณ์เป็นโมฆะ

อุปกรณ์นี้ได้รับการทดสอบและพบว่าสอดคล้องกับขีดจำกัดสำหรับอุปกรณ์ดิจิทัลคลาส B ตามกฎ FCC ส่วนที่ 15 ขีดจำกัดเหล่านี้ ออกแบบมาเพื่อให้การป้องกันที่เหมาะสมจากการรบกวนที่เป็นอันตรายในการติดตั้งในที่พักอาศัย อุปกรณ์นี้สร้าง ใช้ และสามารถแผ่พลังงานความถี่วิทยุ และหากไม่ติดตั้งและใช้งานตามคำแนะนำ อาจก่อให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายต่อการสื่อสารทางวิทยุ อย่างไรก็ตาม ไม่มีการรับประกันว่าการรบกวนจะไม่เกิดขึ้นในการติดตั้งใดๆ หากอุปกรณ์นี้ก่อให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายต่อการรับสัญญาณวิทยุหรือโทรทัศน์ ซึ่งสามารถตรวจสอบได้โดยการปิดและเปิดอุปกรณ์ ผู้ใช้ควรลองแก้ไขการรบกวนโดยใช้วิธีการดังต่อไปนี้:

- ปรับทิศทางหรือย้ายตำแหน่งเสาอากาศรับสัญญาณ
- เพิ่มระยะห่างระหว่างอุปกรณ์กับตัวรับสัญญาณ
- เชื่อมต่ออุปกรณ์กับปลั๊กไฟในวงจรที่แตกต่างจากวงจรที่ตัวรับสัญญาณเชื่อมต่ออยู่
- ปรึกษาตัวแทนจำหน่ายหรือช่างเทคนิควิทยุ/โทรทัศน์ที่มีประสบการณ์เพื่อขอความช่วยเหลือ

อุปกรณ์นี้ไม่มีส่วนประกอบใดที่ผู้ใช้สามารถซ่อมแซมเองได้ ควรส่งซ่อมที่ศูนย์ซ่อมที่ได้รับอนุญาตจาก ทำนั้น การซ่อมแซมหรือดัดแปลงที่ไม่ได้รับอนุญาตอาจส่งผลกระทบต่อความปลอดภัยต่ออุปกรณ์ และจะทำให้การรับประกัน รวมถึงสิทธิ์ในการใช้งานอุปกรณ์ภายใต้ข้อบังคับส่วนที่ 15 เป็นโมฆะ

ข้อมูลจำเพาะและการออกแบบอาจเปลี่ยนแปลงได้โดยผู้ผลิตไม่จำเป็นต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้าหรือมีข้อผูกพันใดๆ

### ความปลอดภัยของ FDA

เป็นไปตามมาตรฐาน 21CFR1040.10 และ 1040.11 ยกเว้นข้อจำกัดที่สอดคล้องกับมาตรฐาน IEC60825-1 Ed.3. ตามที่อธิบายไว้ในเอกสาร Laser Notice 56 ลงวันที่ 8 พฤษภาคม 2019

ข้อควรระวัง: ไม่มีส่วนควบคุมหรือขั้นตอนการปรับแต่งสำหรับผู้ใช้งาน การดำเนินการที่ไม่ระบุไว้ในคู่มือนี้อาจส่งผลให้เข้าถึงแสงเลเซอร์ที่มองเห็นได้

- ผลิตภัณฑ์นี้ไม่มีส่วนควบคุมที่สามารถซ่อมแซมโดยผู้ใช้งาน
- ผู้บริโภคห้ามเปิดหรือดัดแปลงผลิตภัณฑ์นี้
- ผลิตภัณฑ์นี้ต้องส่งคืนผู้ผลิตเพื่อรับบริการ

ข้อมูลจำเพาะและการออกแบบอาจเปลี่ยนแปลงได้โดยผู้ผลิตไม่จำเป็นต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้าหรือมีข้อผูกพันใดๆ

### การจัดอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์

(ใช้สำหรับสหภาพยุโรปและประเทศยุโรปอื่นๆ ที่มีระบบการแยกเก็บขยะเฉพาะ)

อุปกรณ์นี้มีชิ้นส่วนของระบบไฟฟ้าและ/หรืออิเล็กทรอนิกส์ ดังนั้น จึงไม่ควรกำจัดทิ้งร่วมกับขยะครัวเรือนทั่วไป ควรกำจัดที่จุดรวบรวมขยะที่จัดเตรียมไว้โดยชุมชนสำหรับการรีไซเคิล ซึ่งไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับผู้ใช้งาน

หากอุปกรณ์มีแบตเตอรี่แบบถอดเปลี่ยนได้ (แบบชาร์จซ้ำได้) แบตเตอรี่เหล่านี้จะต้องถูกถอดออกก่อน และดำเนินการกำจัดอย่างเหมาะสมตามกฎระเบียบที่เกี่ยวข้อง (ดูข้อมูลเพิ่มเติมในคู่มือของอุปกรณ์นี้)

สามารถสอบถามข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ฝ่ายบริหารชุมชนของคุณ บริษัทจัดเก็บขยะในพื้นที่ หรือร้านค้าที่คุณซื้ออุปกรณ์นี้



ผลิตภัณฑ์เลเซอร์สำหรับผู้บริโภคคลาส 1  
มาตรฐาน EN 50689:2021



CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

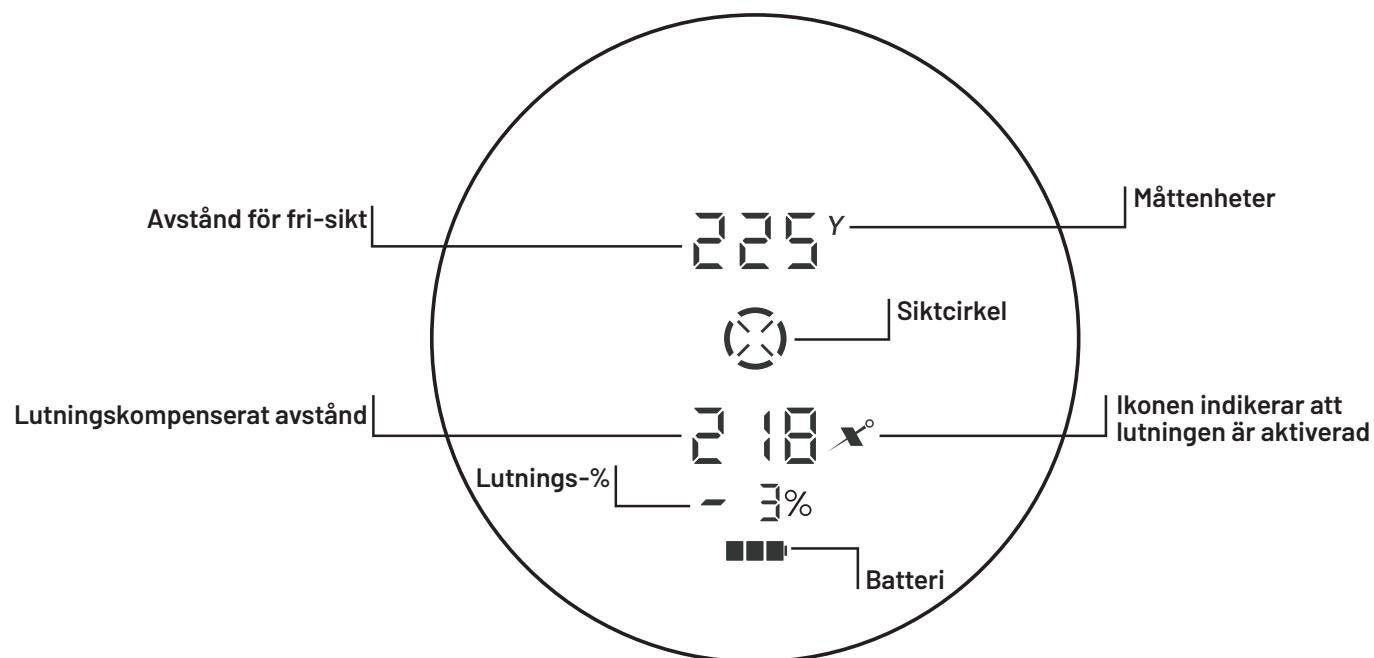
## Enhetens delar



Öppna batteriluckan genom att skjuta batteriluckan i pilens riktning. Dra i bandet för att ta ut batteriet för byte.

**⚠ VARNING: SOM FÖR ALLA LASERENHETER REKOMMENDAS INTE ATT MAN TITTAR DIREKT MOT STRÅLEN MED FÖRSTORINGSLINS UNDER LÄNGRE TID.**

## Skärm



## Aktivering/byte av batteri

### BORTTAGNING AV BATTERI




- Öppna batteriluckan genom att skjuta den nedåt i pilens riktning.
- Dra i remmen för att ta ut batteriet inför byte.

### BYTE AV BATTERI

1. Sätt i ett nytt CR2 3V litiumbatteri i batterifacket med den negativa polen (den platta änden) vänd åt höger och den positiva polen (den upphöjda änden) vänd åt vänster.
2. När du sätter i batteriet ska du hålla remmen upp mot batteriluckan.
3. Skjut batteriet inåt och uppåt i facket tills det har full kontakt med batteriets metallkontakter.
4. När batteriet är korrekt installerat ligger remmen ovanpå batteriet och lämnar tillräckligt med längd för att batteriet ska kunna dras ut vid nästa byte.

### INDIKATOR FÖR BATTERINIVÅ

Batteriindikatorn (3) visar hur mycket laddning som återstår:

- Fulladdat 
- Ca. 2/3 av batteritiden kvar 
- Ca. 1/3 av batteritiden kvar 
- Batteriindikatorn blinkar – batteriet behöver bytas ut och enheten fungerar inte.



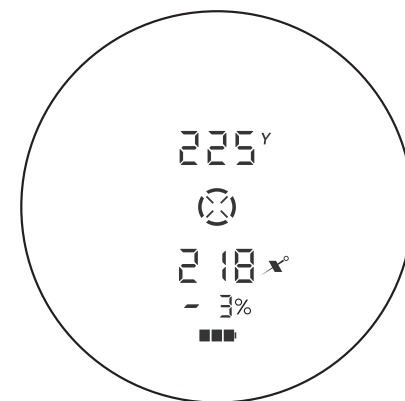
**VARNING: DEN HÄR PRODUKTEN INNEHÅLLER ETT LITIUMBATTERI. LITIUMBATTERIER KAN ÖVERHETTAS OCH ORSAKA SKADA OM DE UTSÄTTS FÖR YTTRE VÅLD. ANVÄND INTE BATTERIER SOM ÄR SKADADE ELLER VISAR TECKEN PÅ SLITAGE.**



## Grundläggande funktion

När du tittar genom GolfLogix Recon trycker du en gång på Starta/Ström-knappen för att aktivera displayen. Om ikonerna och siffrorna på displayen är suddiga vrider du okularet åt valfritt håll tills de är i fokus.

1. Placera riktciirkeln (mitten av displayen) över ett mål som är minst 5 yard bort. Tryck in och håll ned Starta/Ström-knappen tills "Siktlinjeavstånd" visas nära nederkanten av displayen. Trådkorset runt riktciirkeln visar att lasern sänds ut.
2. När ett avstånd har uppmätts och visas kan du släppa Starta/Ström-knappen. Trådkorset runt riktciirkeln försvinner när Starta/Ström-knappen släpps (dvs. lasern sänds inte längre ut).
3. När displayen har aktiverats förblir den synlig och visar det senast uppmätta avståndet i 10 sekunder. Tryck på Starta/Ström-knappen igen för att mäta avståndet till ett nytt mål. Den maximala tid som lasern sänds ut (är aktiv) är 5 sekunder. Tryck på knappen igen för att avfyra lasern på nytt.



## Ställa in måttenheter

För att växla mellan avståndsenheterna yards och meter, tryck på ström-/startknappen för att aktivera enheten och tryck sedan på lägesknappen och håll den intryckt tills skärmen blinkar. Tryck på lägesknappen för att byta från Y (yards) eller M (meter). Tryck på ström-/startknappen för att bekräfta enheten.



## Slope-reglaget

Slope Switch-teknik gör det enkelt för golfaren att slå Slope-funktionen på och av. Med kontakten kan golfaren enkelt använda Slope för att få kompenserade avstånd runt banan när det behövs, och samtidigt använda en enhet som uppfyller USGA:s regler och är godkänd för tävlingsspel när det krävs.

Lutningsläge aktiveras genom att skjuta Slope Switch på sidan av Recon åt vänster, så att den röda Slope-indikatorn blir synlig (se bilden till höger) och det Slope-kompenserade avståndet visas. Läget Slope +/- beräknar automatiskt ett vinkelkompenserat avstånd baserat på avstånd och Slope som bestäms av laseravståndsmätaren och den inbyggda lutningsmätaren. Dessa data kombineras med interna algoritmiska formler som tar hänsyn till genomsnittligt klubbval och bollbanor. Det Slope-kompenserade avståndet ger vägledning om hur slaget ska spelas (dvs. lägg till avstånd i en uppförslutning och dra av avstånd i en nedförslutning). Skjut Slope Switch åt höger, så uppfyller Recon-avståndsmätaren USGA Rule 14-3, samtidigt som funktionen för Slope-kompenserad avståndsmätning avaktiveras.

### SÅ HÄR ANVÄNDER DU SLOPE +/-™

Flytta Slope Switch till positionen "Slope On". En andra informationsrad visas på displayen bredvid "X"-ikonerna, vilket bekräftar att du nu är i lutningsläge. Tryck sedan på Starta/Ström-knappen för att få avståndet till flaggan eller andra objekt. När avståndet visas släpper du Starta/Ström-knappen. När Starta/Ström-knappen släpps visas lutningsprocenten och det kompenserade avståndet under standardavståndet på den andra sifferraden.

Om det faktiska avståndet till exempel är 225 yard och lutningen är -3 procent, är det Slope-kompenserade avståndet 218 yard. Displayen visas då som på bilden till höger:



Lutning på



Luta av



## Target Lock-vibration

När du mäter avståndet till ditt mål och laserstrålen registrerar mer än ett objekt (t.ex. flaggan och en grupp träd bakom den), visas endast avståndet till det närmaste objektet (flaggan). Target Lock-vibrationen ger två korta vibrationer för att bekräfta att det visade avståndet är avståndet till flaggan.

Ibland registrerar lasern bara ett objekt i sin bana. I detta fall aktiveras inte Target Lock-vibrationen.

*Tips: Medan du håller Starta/Ström-knappen nedtryckt kan du långsamt flytta enheten från objekt till objekt och avsiktligt låta lasern träffa flera objekt för att säkerställa att det endast är avståndet till det närmaste av de objekt som lasern registrerar som visas. När enheten har stängts av återgår den alltid till det senast använda läget.*

## Magnetiskt vagnsfäste

Laseravståndsmätarens magnetiska vagnsfäste är integrerat på höger sida av enheten så att enheten kan fästas säkert på en stång eller ram på golfvagnen. Se till att fästa avståndsmätaren på vagnens ram med okularet i klockan ett-position. Denna placering säkerställer att magneten är korrekt riktad och ordentligt fäst vid vagnens stång.



**VARNING: -FÄSTET INNEHÅLLER EN NEODYMMAGNET. MAGNETER KAN PÅVERKA FUNKTIONEN HOS PACEMAKERS OCH IMPLANTERADE HJÄRTDEFIBRILLATORER. OM DU ANVÄNDER DEN HÄR TYPEN AV MEDICINTEKNISK ANORDNING BEHÖVER DU HÅLLA DIG PÅ BEHÖRIGT AVSTÅND FRÅN MAGNETEN. VARNA ÄVEN ANDRA PERSONER MED DEN HÄR TYPEN AV ANORDNING FÖR ATT KOMMA FÖR NÄRA MAGNETER.**

- Magneterna kan förlora delar av sin fästkraft permanent om de utsätts för temperaturer över 80°C (175°F).
- Magneterna producerar ett starkt magnetfält med stor räckvidd. De kan skada tv-apparater och bärbara datorer, hårddiskar, kredit- och bankomat kort, datalagringsenheter, mekaniska klockor, hörapparater och högtalare. Håll enheten borta från utrustning och föremål som kan skadas av starka magnetfält.
- Magneterna har starka magnetfält som kan klämma hud och fingrar. Var försiktig när enheten fästs vid en metallstång.

## Rengöring och allmän skötsel

Linserna på din GolfLogix Recon laseravståndsmätare har flera lagers beläggning för att släppa igenom så mycket ljus som möjligt. Det är dock viktigt att försiktighet iakttas vid rengöring av linserna. Följ följande anvisningar för korrekt rengöring:

- Blås bort eventuellt damm och skräp från linsen (eller använd en mjuk linsborste).
- Avlägsna smuts och fingeravtryck genom att torka i cirkelrörelser med den medföljande mikrofibrertrasan. En grov trasa eller onödigt mycket gnuggande kan repa linsens yta och orsaka permanent skada. Den medföljande tvättbara mikrofibrertrasan är perfekt för regelbunden rengöring av linsen. Börja med att andas lätt mot linsen för att fukta den något och torka den sedan varsamt med mikrofibrertrasan.
- För grundligare rengöring kan rengöringsservetter och rengöringsmedel för kameranlins eller isopropanol användas. Applicera alltid vätskan på trasan – aldrig direkt på linsen.
- Avståndsmätaren är vattenbeständig men bör inte utsättas för kraftigt regn eller direkt vattenstråle och tål inte att sänkas ner i vatten eller andra vätskor.



**FÖRSIKTIGHET:** Var noga med att inte utsätta okularet för direkt solljus för att undvika att skada skärmen/interna komponenter. Luta alltid enheten så att okularet är riktat mot marken, inte mot solen, när -magneten används för att fästa den vid en stång eller ram på en golfbil eller -vagn. Förvara enheten i fodralet när den inte används för att skydda den ytterligare.

## Felsökning

**TA ALDRIG ISÄR DIN LASERAVSTÅNDSMÄTARE. IRREPARABEL SKADA KAN UPPSTÅ VID OBEHÖRIGT REPARATIONSFÖRSÖK, VILKET KAN MEDFÖRA ATT GARANTIN INTE LÄNGRE GÄLLER.**

Om enheten inte slås på, skärmen inte tänds:

- Tryck på ström-/startknappen.
- Kontrollera batteriet och byt ut det vid behov. Om enheten inte reagerar på knapptryck, byt ut batteriet mot ett 3 V CR2-litiumbatteri av hög kvalitet.

Om enheten stängs av (skärmen blir blank när lasern aktiveras):

- Batteriet är antingen urladdat eller av låg kvalitet. Byt ut batteriet mot ett nytt 3 V litiumbatteri (CR2).

Om det inte går att mäta avståndet till målet:

- Kontrollera att skärmen är upplyst.
- Se till att ström-/startknappen är intryckt.
- Kontrollera att ingenting, till exempel din hand eller ett finger, blockerar objektivets linser (linserna närmast målet som sänder och tar emot laserpulserna).
- Håll enheten stadigt medan ström-/startknappen trycks in.

**OBS!** Den senaste avståndsmätningen behöver inte raderas innan nästa mål uppmäts. Rikta enheten mot det nya målet med hjälp av skärmens hårkors, tryck på ström-/startknappen och håll den intryckt tills en ny avståndsmätning visas.

# Tekniska specifikationer

Mått	4,5 x 1,6 x 3,07 tum
Vikt	8.7 oz (246 g)
Mätprecision	Korrekt till +/- 1 yard
Räckvidd	5-1300 yards/5-1189 meter
Förstoring	6x
Objektivets diameter	24 mm
Skärm	LCD
Strömkälla	3 V litiumbatteri (CR-2)
Synfält	330 fot vid 1000 yards/110 meter vid 1000 meter
Extra långt betraktningssavstånd	16 mm
Utgångspupill	4 mm
Medföljande tillbehör	Fodral av hög kvalitet och CR2-batteri

**! VARNING: SOM FÖR ALLA LASERENHETER REKOMMENDERAS INTE ATT MAN TITTAR DIREKT MOT STRÅLEN MED FÖRSTORINGSLINS UNDER LÄNGRE TID.**

## FCC-försäkran

Den här enheten uppfyller kraven i del 15 av FCC-reglerna. Användningen omfattas av följande två villkor: (1) Den här enheten får inte orsaka skadliga störningar och (2) den här enheten måste godta mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion.

Utrustningen har testats och uppfyller gränserna för Klass B digital utrustning i enlighet med del 15 av FCC-reglerna. Gränserna är framtagna för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i boendemiljöer. Utrustningen genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och, om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna kan den orsaka skadlig störning av radiokommunikationer. Det kan dock inte garanteras att inga störningar kommer att uppstå i en enskild installation. Om utrustningen orsakar skadlig störning vid mottagning av radio- eller tv-signaler, vilket kan fastställas genom att stänga av och slå på utrustningen, rekommenderas användaren att försöka förhindra störningar genom att vidta en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Ansluta utrustningen till ett eluttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Be återförsäljaren eller en erfaren radio-tv-tekniker om hjälp.

Enheten innehåller inga delar som kan repareras av användaren. Reparationer får enbart utföras av en auktoriserad reparatör. Obehörig reparation eller modifikation kan medföra permanent skada på utrustningen och leda till att garantin och din behörighet att använda enheten upphör enligt bestämmelserna i del 15.

Specifikationer och design kan ändras utan förvarning och utan förpliktelser för tillverkaren.

KLASS 1 KONSUMENTLASERPRODUKT  
EN 50689:2021



CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

## FDA-SÄKERHET

Efterlever 21CFR1040.10 och 1040.11 med undantag för efterlevnad av IEC60825-1 Ed.3., enligt beskrivning i Lasermeddelande 56, daterat den 8 maj 2019.

Varning: Det finns inga användarkontroller, -justeringar eller -rutiner. Om några rutiner förutom de som beskrivs i detta dokument utförs kan detta medföra exponering för osynligt laserljus.

- Produkten innehåller inga regler som kan repareras av användaren.
- Produkten får inte öppnas eller modifieras av konsumenten.
- Produkten måste returneras till tillverkaren för service.

Enhetens specifikationer och design kan ändras utan förvarning och utan förpliktelser för tillverkaren.

## Descarte de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos

*(aplicável nos EUA e em outros países europeus com sistemas de coleta separada)*

Este equipamento contém peças elétricas e/ou eletrônicas e, portanto, não deve ser descartado como um objeto de casa normal. Ao invés disso, ele deve ser descartado nos pontos de coleta respectivos para reciclagem fornecidos pela comunidade. Para você, esse serviço é gratuito. Se o equipamento contiver baterias substituíveis (recarregáveis), elas também devem ser removidas anteriormente e, se necessário, devem ser descartadas de acordo com as regulamentações relevantes (consulte também os comentários respectivos nas instruções desta unidade). Mais informações sobre o assunto podem ser encontradas na administração de sua comunidade, na empresa de coleta de lixo do seu local ou na loja em que você comprou este equipamento.



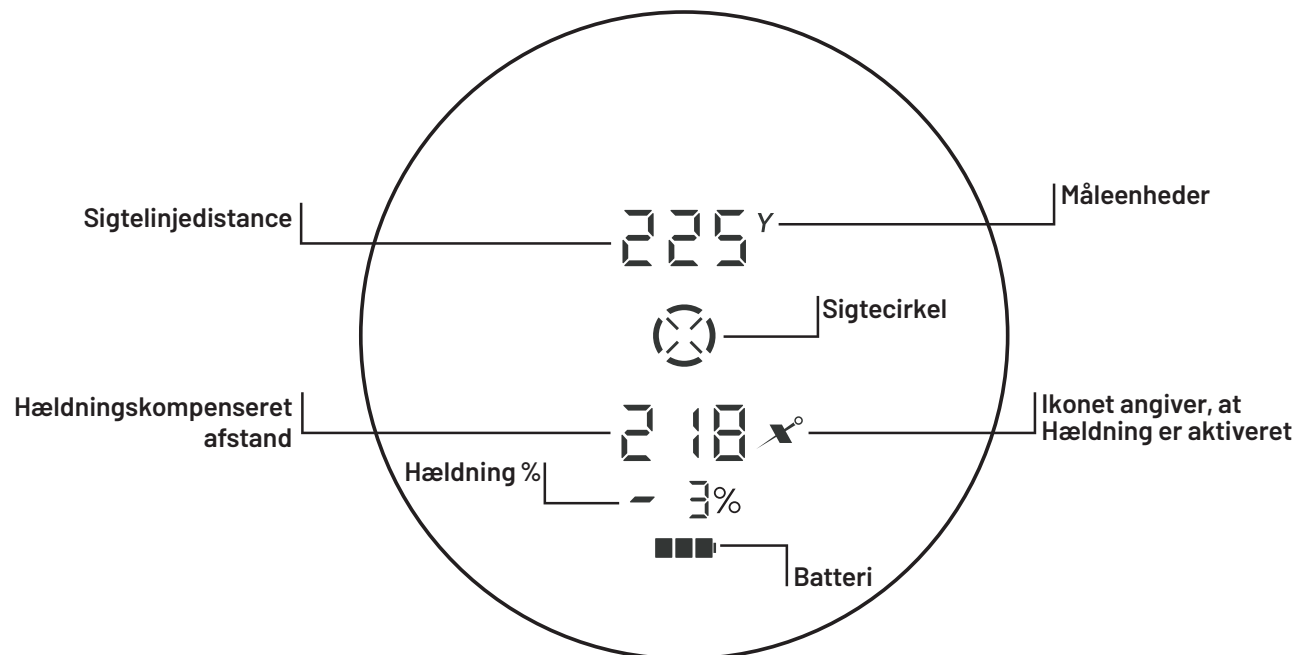
# Delguide



Åbn batterilågen ved at skubbe batterilågen i pilens retning.  
Træk i båndet for at fjerne batteriet til udskiftning.

**⚠ ADVARSEL: SOM MED ENHVER LASERENHED ANBEFALES DET IKKE AT SE EMISSIONERNE DIREKTE I LANGE PERIODER MED FORSTØRREDE LINSER.**

## Skærm



## Aktivering/udskiftning af batteriet

### FJERNELSE AF BATTERI




- Åbn batteridækslet ved at skubbe det nedad i pilens retning.
- Træk i båndet for at fjerne batteriet, så det kan udskiftes.

### UDSKIFTNING AF BATTERI

1. Indsæt et nyt CR2 3 V litiumbatteri i batterirummet med den negative pol (flade ende) vendt mod højre og den positive pol (hævede ende) vendt mod venstre.
2. Når du sætter batteriet i, skal du holde båndet op mod batteridækslet.
3. Skub batteriet ind og op i rummet, indtil det har fuld kontakt med batteriets metalkontakter.
4. Når batteriet er korrekt installeret, ligger båndet oven på batteriet og efterlader nok længde til, at batteriet kan trækkes ud ved næste udskiftning.

### INDIKATOR FOR BATTERINIVEAU

Batteriindikatoren (3) viser det resterende strømniveau:

- Fuld opladning 
- Ca. 2/3 batteriliv tilbage 
- Ca. 1/3 batteriliv tilbage 
- Batteriindikator blinker - Batteriet skal udskiftes, og enheden kan ikke betjenes.



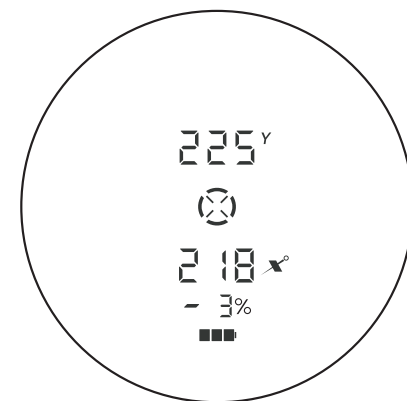
**ADVARSEL: DETTE PRODUKT BRUGER ET LITHIUMBASERET BATTERI. LITHIUMBATTERIER KAN OVEROPHEDES OG FORÅRSAGE SKADE, HVIS DE MISBRUGES FYSISK. BRUG IKKE BATTERIER, DER ER BESKADIGEDE ELLER VISER TEGN PÅ FYSISK SLID.**



## Grundlæggende betjening

Mens du ser gennem GolfLogix Recon, skal du trykke én gang på skyd/tænd-knappen for at aktivere displayet. Hvis ikonerne og tallene på displayet er slørede, skal du dreje okularet i den ene eller anden retning, indtil de står skarpt.

1. Placer sigtecirklen (midten af displayet) over et mål, der er mindst 5 yard væk. Tryk og hold skyd/tænd-knappen nede, indtil "sigteafstand" vises nederst på displayet. Trådkorset omkring sigtecirklen angiver, at laseren sendes.
2. Når en afstand er målt og vist, kan du slippe skyd/tænd-knappen. Trådkorset omkring sigtecirklen forsvinder, når skyd/tænd-knappen slippes (dvs. laseren sendes ikke længere).
3. Når displayet er aktiveret, vises den sidst målte afstand i 10 sekunder. Tryk på skyd/tænd-knappen igen for at måle afstanden til et nyt mål. Den maksimale tid, laseren sendes (er aktiv), er 5 sekunder. Tryk på knappen igen for at sende laseren på ny.



## Indstilling af måleenheder

For at indstille afstandsenhederne mellem yards eller meter skal du trykke på tænd/skyd for at tænde enheden og derefter trykke på og holde tilstandsknappen nede, indtil displayet blinker. Tryk på Tilstand for at skifte fra Y (yards) eller M (meter). Tryk på tænd-/skyd-knappen for at indstille afstandsenhederne.



## Slope switch-teknologi

Slope Switch-teknologi gør det nemt for golfspilleren at slå Slope-funktionen til og fra. Med denne kontakt kan golfspilleren nemt bruge Slope til at få kompenserede afstande rundt på banen, når det ønskes, og samtidig have en enhed, der overholder USGA's regler og er tilladt i turneringer, når det kræves.

Slope-tilstand aktiveres ved at skubbe Slope Switch på siden af Recon mod venstre, så den røde Slope-indikator er synlig (se billedet til højre), og den Slope-kompenserede afstand vises. Slope +/- -tilstand

beregner automatisk en vinkelkompenseret afstand baseret på afstand og hældning, som bestemmes af laserafstandsmåleren og den indbyggede hældningsmåler. Disse data kombineres med interne algoritmiske formler, der tager højde for gennemsnitlig brug af køller og boldens bane. Den Slope-kompenserede afstand giver vejledning til, hvordan slaget skal spilles (dvs. læg afstand til på en stigning og træk afstand fra på en nedadgående hældning). Skub Slope Switch mod højre, og Recon-afstandsmåleren overholder nu USGA Rule 14-3, idet funktionen for Slope-kompenseret afstandsmåling deaktiveres.

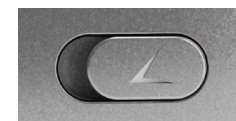
### SÅDAN BRUGES SLOPE +/-™

Flyt Slope Switch til positionen "Slope On". En anden informationslinje vises på displayet ved siden af "X"-ikonet, hvilket bekræfter, at du nu er i Slope-tilstand. Tryk derefter på skyd/tænd-knappen for at få afstanden til flaget eller andre objekter. Når afstanden vises, skal du slippe skyd/tænd-knappen. Når skyd/tænd-knappen slippes, vises hældningsprocenten og den kompenserede afstand under standardafstanden på den anden talrække.

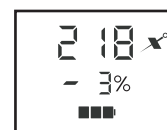
Hvis den faktiske afstand for eksempel er 225 yard, og hældningen er -3 procent, er den Slope-kompenserede afstand 218 yard. Displayet ser da ud som på billedet til højre:



Slope On



Slope On



## Target Lock-vibration

Når du måler afstand til dit mål, og laserstrålen registrerer mere end ét objekt (f.eks. flaget og en gruppe træer bagved), vises kun afstanden til det nærmeste objekt (flaget). Target Lock-vibrationen giver to korte vibrationer for at bekræfte, at den viste afstand er afstanden til flaget.

Af og til registrerer laseren kun ét objekt i sin bane. I dette tilfælde vil Target Lock-vibrationen ikke blive aktiveret.

*Tip: Mens du holder skyd/tænd-knappen nede, kan du langsomt flytte enheden fra objekt til objekt og bevidst få laseren til at ramme flere objekter for at sikre, at det kun er afstanden til det nærmeste af de objekter, laseren registrerer, der vises. Når enheden er slukket, vender den altid tilbage til den sidst anvendte tilstand.*

## Magnetisk vognbeslag

Laserafstandsmålerens magnetiske vognbeslag er integreret i højre side af huset, så enheden kan fastgøres sikkert til en stang eller ramme på golfvognen. Sørg for at fastgøre afstandsmåleren til vognens ramme med okularet i position klokken ét. Denne placering sikrer, at magneten er korrekt justeret og fastgjort til vognens stang.



**ADVARSEL: -FUNKTIONEN INKLUDERET I ENHEDEN INDEHOLDER EN NEODYMMAGNET. MAGNETER KAN PÅVIRKE FUNKTIONEN AF PACEMAKERE OG IMPLANTEREDE HJERTEDEFIBRILLATORER. HVIS DU BRUGER DISSE ENHEDER, SKAL DU HOLDE EN TILSTRÆKKELIG AFSTAND FRA MAGNETEN. ADVAR OGSÅ ANDRE, DER BÆRER DISSE ENHEDER, MOD AT KOMME FOR TÆT PÅ MAGNETER.**

- Magneten kan miste en del af sin klæbekraft permanent, hvis den udsættes for temperaturer over 175° F (80° C).
- Magneter producerer et vidtrækkende og stærkt magnetfelt. De kan beskadige tv'er og bærbare computere, computerhårddiske, kredit- og hævekort, datalagringsmedier, mekaniske ure, høreapparater og højttalere. Hold enheden væk fra enheder og genstande, som stærke magnetfelter kan beskadige.
- Magneter har stærke magnetfelter, som kan klemme hud og fingre. Vær forsigtig, når du fastgør enheden til en metalstang.

## Rengøring og generel pleje

Dine GolfLogix Recon-laserafstandsmålerlinser er fuldt multibelagte for den højeste lystransmission. Der skal dog udvises forsigtighed ved rengøring af linserne. Følg disse tips til korrekt rengøring af linser:

- Pust støv eller snavs væk fra linsen (eller brug en blød linsebørste).
- For at fjerne snavs eller fingeraftryk skal du rengøre med den medfølgende mikrofiberklud ved at gnide i en cirkulær bevægelse. En grov klud eller unødvendig gnidning kan ridse linsens overflade og forårsage permanent skade. Den medfølgende vaskbare mikrofiberrengøringsklud er ideel til rutinemæssig optikrengøring. Ånd først let på linsen for at give let fugt og gnid derefter forsigtigt på linsen med mikrofiberkluden.
- For en mere grundig rengøring kan fotografiske linseservietter og fotografisk linserevæske eller isopropylalkohol anvendes. Påfør altid væsken på rengøringskluden – aldrig direkte på linsen.
- Afstandsmåleren er vandafvisende, men bør ikke udsættes for kraftig regn eller andre direkte vandstrømme og tåler ikke nedsænkning i vand eller andre væsker.



**FORSIGTIG:** Vær forsigtig og undgå direkte sollys i okularet for at forhindre beskadigelse af displayet/interne komponenter. Når du bruger -magneten til at fastgøre enheden til en vognstang eller ramme, skal du vippe enheden, så okularet sigter mod jorden og ikke mod solen. Når du ikke bruger enheden, skal du opbevare den i etuiet for yderligere beskyttelse.

## Fejlfinding

**SKIL ALDRIG DIN LASERAFSTANDSMÅLER AD. UOPRETTELIG SKADE KAN SKYLDES UAUTORISEREDE SERVICEFORSØG, HVILKET ANNULLERER GARANTIEEN.**

Hvis enheden ikke tændes, lyser displayet ikke:

- Tryk på tænd-/skyd-knappen.
- Kontroller og udskift om nødvendigt batteriet. Hvis enheden ikke reagerer på knaptryk, skal du udskifte batteriet med et CR2 3-volt lithiumbatteri af god kvalitet.

Hvis enheden slukkes (displayet bliver tomt, når du forsøger at tænde for laseren):

- Batteriet er enten svagt eller af lav kvalitet. Udskift batteriet med et nyt 3-volt lithiumbatteri (CR2).

Hvis målafstanden ikke kan opnås:

- Sørg for, at displayet er lyst op.
- Sørg for, at der trykkes på tænd-/skyd-knappen.
- Sørg for, at intet, såsom din hånd eller finger, blokerer de objektive linser (linser tættest på målet), der udsender og modtager laserimpulserne.
- Sørg for, at enheden holdes stabil, mens du trykker på tænd-/skyd-knappen.

**BEMÆRK:** Den sidste afstands aflæsning behøver ikke at blive ryddet, før der nås et andet mål. Sigt mod det nye mål ved hjælp af displayets sigtekors. Tryk på tænd-/skyd-knappen og hold den nede, indtil en ny afstands aflæsning vises.

# Tekniske specifikationer

Dimensioner	4.5 x 1.6 x 3.07 inches
Vægt	8.7 oz (246 g)
Afstandspræcision	Præcision på +/- 1 yard
Afstand	5-1300 Yards / 5-1189 Meter
Forstørrelse	6x
Linsediameter	24 mm
Display	LCD
Strømforsyning	3-volt lithium (CR-2)
Synsfelt	330 ft. @ 1000 yards / 110 meter @ 1000 meter
Afstand mellem linsen og øjet	16 mm
Diameter på lyset i okulalets fokusposition	4 mm
Genstande inkluderet	Premium bæretaske og CR2-batteri

**⚠ ADVARSEL: SOM MED ENHVER LASERENHED ANBEFALES DET IKKE AT SE EMISSIONERNE DIREKTE I LANGE PERIODER MED ET FORSTØRRET OBJEKTIV.**

## FCC-erklæring

Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne. Betinging er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

Dette udstyr er blevet testet og fundet i overensstemmelse med grænserne for en digital enhed i klasse B i henhold til del 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er designet til at give rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en boliginstallation. Dette udstyr genererer, bruger og kan udsende radiofrekvensenergi og kan, hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne, forårsage skadelig interferens i radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at der ikke opstår interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i radio- eller tv-modtagelse, hvilket kan bestemmes ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at rette interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende foranstaltninger:

- Skift retning eller flyt modtageantennen.
- Øg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/tv-tekniker for at få hjælp.

Enheden indeholder ingen dele, der kan serviceres af brugeren. Reparationer bør kun foretages af et autoriseret reparationscenter. Uautoriserede reparationer eller ændringer kan resultere i permanent skade på udstyret og annullerer garantien og din tilladelse til at betjene enheden i henhold til del 15-reglerne.

Specifikationer og design kan ændres uden varsel eller forpligtelse fra producentens side.

## FDA-SIKKERHED

Overholder 21CFR1040.10 og 1040.11 bortset fra overensstemmelse med IEC60825-1 Ed.3., som beskrevet i Laser Notice 56, dateret 8. maj 2019.

Forsigtig: Der er ingen brugerkontroller, justeringer eller procedurer. Udførelse af andre procedurer end dem, der er specificeret heri, kan resultere i adgang til usynligt laserlys.

- Dette produkt indeholder ingen kontrolelementer, der kan serviceres af brugeren.
- Dette produkt må ikke åbnes eller ændres af forbrugeren.
- Dette produkt skal returneres til producenten til service.

Enhedens specifikationer og design kan ændres uden varsel eller forpligtelse fra producentens side.

## Avyttring av elektrisk och elektronisk utrustning

*(Gäller i EU och andra europeiska länder med separata insamlingssystem)*

Den här utrustningen innehåller elektriska och/eller elektroniska komponenter och får därmed inte kasseras på samma sätt som vanligt hushållsavfall. Istället ska den lämnas in på någon av de återvinningscentraler som tillhandahålls av kommunen. Detta är gratis för dig. Om utrustningen innehåller (uppladdningsbara) batterier måste dessa dessutom avlägsnas före återvinning och därefter själva kasseras i enlighet med gällande lagstiftning (se även kommentarerna i den här bruksanvisningen). Ytterligare information om det här ämnet är tillgänglig från din kommun, ditt lokala avfallsföretag eller butiken där utrustningen köptes.



KLASSE 1 FORBRUGERLASERPRODUKT  
EN 50689:2021



CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

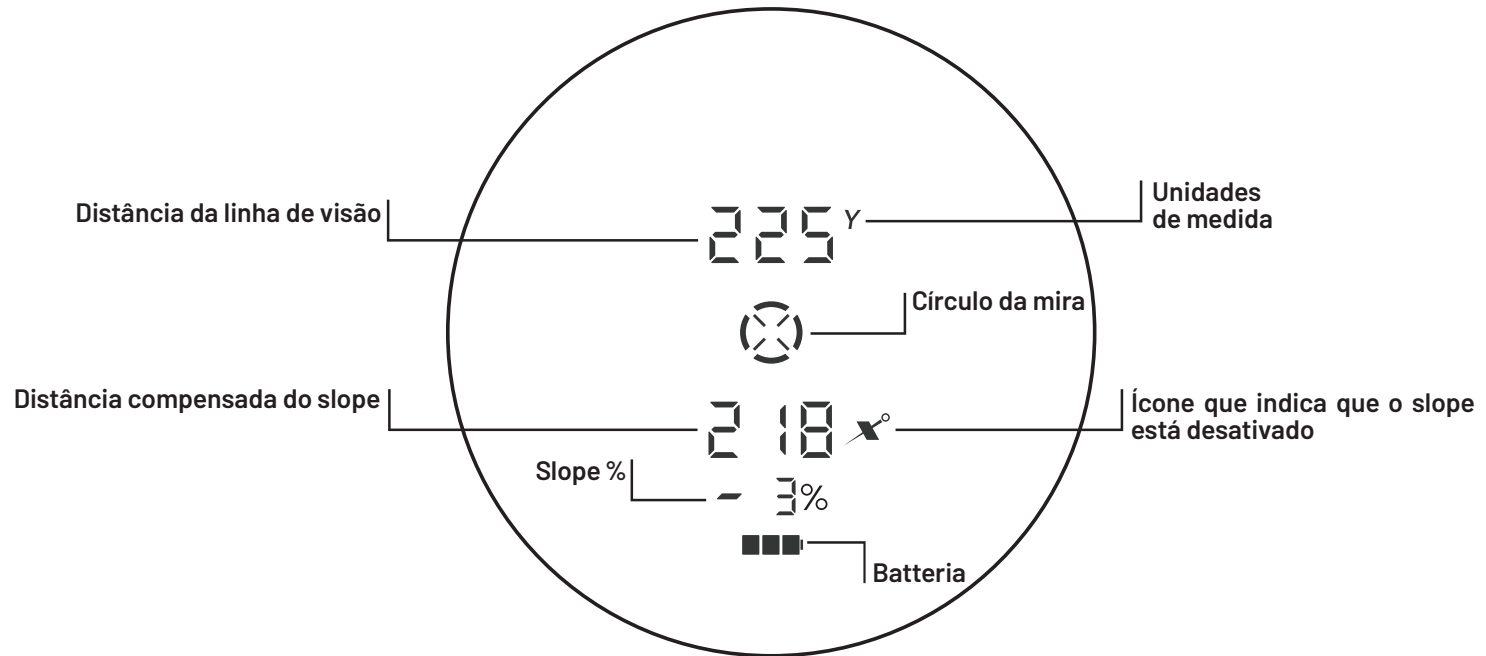
# Guia de peças



Abra o porta da bateria deslizando a tampa na direção da seta. Puxe a fita para remover a bateria e substituí-la.

**⚠ AVISO: COMO COM QUALQUER DISPOSITIVO LASER, NÃO É RECOMENDÁVEL OBSERVAR DIRETAMENTE AS EMISSÕES DURANTE PERÍODOS PROLONGADOS COM LENTES GRADUADAS.**

# Ecrã



## Ativar/substituir a pilha

### REMOÇÃO DA BATERIA




- Abra a tampa da bateria fazendo-a deslizar para baixo na direção da seta indicadora.
- Puxe a fita para remover a bateria e proceder à substituição.

### SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA

1. Insira uma bateria de lítio CR2 de 3 V nova no compartimento da bateria, com a extremidade negativa (plana) virada para a direita e a extremidade positiva (elevada) virada para a esquerda.
2. Ao inserir a bateria, mantenha a fita levantada e encostada à tampa da bateria.
3. Empurre a bateria para dentro e para cima no compartimento até ficar em contacto total com os contactos metálicos da bateria.
4. Quando estiver corretamente instalada, a fita ficará sobre a bateria, deixando comprimento suficiente para puxar a bateria na próxima substituição.

### INDICADOR DO NÍVEL DA PILHA

O Indicador da Bateria (4) mostra o nível de energia restante:

- Carga completa 
- Aprox. 2/3 de nível da pilha remanescente 
- Aprox. 1/3 de nível da pilha remanescente 
- Indicador de pilha intermitente: é necessário substituir a pilha, e a unidade não funcionará.



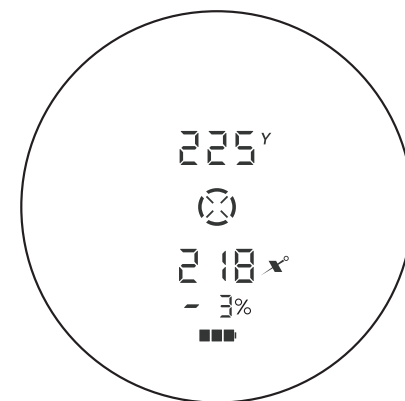
**AVISO: ESTE PRODUTO USA UMA PILHA À BASE DE LÍTIO. AS PILHAS À BASE DE LÍTIO PODEM AQUECER DEMASIADO E CAUSAR DANOS SE SOFREREM CHOQUES FÍSICOS. NÃO USE PILHAS QUE ESTEJAM DANIFICADAS OU QUE MOSTREM SINAIS DE DESGASTE FÍSICO.**



## Funcionamento básico

Ao olhar através do GolfLogix Recon, prima uma vez o botão Power/Fire para ativar o visor. Se os ícones e números no visor estiverem desfocados, rode a ocular em qualquer direção até ficarem nítidos.

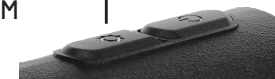
1. Coloque o círculo de pontaria (centro do visor) sobre um alvo a, pelo menos, 5 jardas de distância. Prima e mantenha premido o botão Power/Fire até que a "distância em linha de visão" seja apresentada na parte inferior do visor. As linhas em cruz em redor do círculo de pontaria indicam que o laser está a ser emitido.
2. Depois de a distância ser obtida e apresentada, pode libertar o botão Power/Fire. As linhas em cruz em redor do círculo de pontaria desaparecem assim que o botão Power/Fire é libertado (ou seja, o laser deixa de ser emitido).
3. Quando ativado, o visor continuará visível e apresentará a última medição de distância durante 10 segundos. Prima novamente o botão Power/Fire para medir um novo alvo. O tempo máximo de emissão do laser (ativo) é de 5 segundos. Para voltar a disparar, prima novamente o botão.



## Definir Unidades de Medida

Para definir as unidades de distância como Jardas ou Metros, pressione Ligar/Disparar para ligar a unidade e a seguir pressione demoradamente o botão Mode até que o visor pisque. Pressione o botão Mode para alternar entre Y (jardas) e M (metros). Pressione o botão Ligar/Disparar para definir as unidades de distância.

Definições



## Tecnologia slope switch

A tecnologia Slope Switch permite ao jogador de golfe ativar e desativar facilmente a função Slope. O interruptor permite ao jogador utilizar a função Slope de forma prática para obter distâncias compensadas ao longo do campo quando o desejar e, quando necessário, utilizar um dispositivo em conformidade com a USGA e permitido em torneios.

O modo Slope é ativado deslizando o Slope Switch no lado do Recon para a esquerda, tornando visível o indicador Slope vermelho (ver imagem à direita) e apresentando a distância compensada por Slope. O modo Slope +/- calcula automaticamente uma distância compensada em função do ângulo, com base na distância e no Slope determinados pelo telémetro a laser e pelo inclinômetro incorporado. Estes dados são combinados com fórmulas algorítmicas internas relativas à seleção média dos tacos e às trajetórias da bola. A distância compensada por Slope fornece orientação sobre como jogar a tacada (ou seja, acrescentar distância numa subida e subtrair distância numa descida). Deslize o Slope Switch para a direita e o telémetro Recon ficará em conformidade com a USGA Rule 14-3, com a função de medição de distância compensada por Slope desativada.

### COMO UTILIZAR O SLOPE +/-™

Mova o Slope Switch para a posição "Slope On". Surge uma segunda linha de informação no visor, junto ao ícone "X", confirmando que está agora no modo Slope. Em seguida, prima o botão Power/Fire para obter a distância até à bandeira ou a outros objetos. Assim que a distância for apresentada, liberte o botão Power/Fire. Depois de libertar o botão Power/Fire, a percentagem de inclinação e a distância compensada serão apresentadas por baixo da distância padrão, na segunda linha de números.

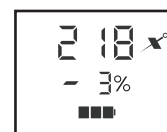
Por exemplo, se a distância real for de 225 jardas e a inclinação for de -3 por cento, a distância compensada por Slope será de 218 jardas. O visor apresentará a seguinte indicação (à direita):



Slope desligar



Slope Interruptor



## Vibração Target Lock

Ao medir a distância ao seu alvo, se o feixe laser reconhecer mais do que um objeto (ou seja, a bandeira e um grupo de árvores atrás dela), apenas será apresentada a distância ao objeto mais próximo (a bandeira). A vibração Target Lock fornece dois impulsos curtos de vibração para confirmar que a distância apresentada é a distância até à bandeira. Por vezes, o laser deteta apenas um objeto no seu caminho. Nesse caso, a vibração Target Lock não será acionada.

*Sugestão: enquanto prime o botão Power/Fire, pode mover lentamente o dispositivo de objeto para objeto e forçar intencionalmente o laser a atingir vários objetos, para garantir que apenas está a ser apresentada a distância ao objeto mais próximo dos reconhecidos pelo laser. Depois de o dispositivo se desligar, regressa sempre ao último modo utilizado.*

## Suporte magnético para carrinho

O suporte magnético para carrinho do telémetro a laser está integrado no lado direito da respetiva estrutura, permitindo fixar o dispositivo com segurança à barra ou à estrutura do carrinho de golfe. Certifique-se de que fixa o telémetro à estrutura do carrinho com a ocular na posição da uma hora. Este posicionamento assegura que o íman fica corretamente alinhado e encaixado na barra do carrinho.

**⚠ AVISO: A FUNÇÃO INCLUÍDA COM O DISPOSITIVO CONTÉM UM ÍMAN DE NEODÍMIO. OS ÍMANES PODEM AFETAR O FUNCIONAMENTO DE ESTIMULADORES E DESFIBRILADORES CARDÍACOS IMPLANTADOS. SE USAR ALGUM DESTES DISPOSITIVOS, MANTENHA UMA DISTÂNCIA SUFICIENTE DO ÍMAN. ALÉM DISSO, AVISE OUTRAS PESSOAS QUE USEM ESTES DISPOSITIVOS PARA NÃO SE APROXIMAREM DEMASIADO DOS ÍMANES.**

- O íman poderá perder permanentemente parte da sua força aderente se for exposto a temperaturas superiores a 175° F (80° C).
- Os ímanes produzem um campo magnético forte e de longo alcance. Podem danificar aparelhos de TV e computadores portáteis, discos rígidos de computadores, cartões de crédito e débito, unidades de armazenamento de dados, relógios mecânicos, aparelhos auditivos e altifalantes. Mantenha a unidade afastada de dispositivos e de objetos que possam ser danificados por campos magnéticos fortes.
- Os ímanes possuem campos magnéticos fortes que podem beliscar a pele e os dedos. Tenha cautela quando fixar a unidade a uma barra de metal.

## Limpeza e cuidados gerais

As lentes do seu telémetro a laser GolfLogix Recon são inteiramente revestidas por várias camadas, para garantir a maior transmissão luminosa possível. Porém, têm de ser tomados cuidados ao limpar as lentes. Siga estas sugestões para uma limpeza adequada das lentes:

- Sobre para retirar poeiras e resíduos (ou use uma escova adequadamente suave).
- Para remover sujidade e dedadas, limpe com o pano de microfibra fornecido, esfregando num movimento circular. Um tecido áspero ou uma fricção desnecessária podem riscar a superfície da lente e causar danos permanentes. O pano de limpeza em microfibra lavável incluído é ideal para a limpeza rotineira da lente. Primeiro, expire suavemente para a lente para a humedecer ligeiramente, e a seguir esfregue suavemente a lente com o pano de microfibra.
- Para uma limpeza mais completa, poderá usar um pano para limpeza de lentes fotográficas e líquido de limpeza de lentes ou álcool isopropílico. Aplique sempre o fluido ao pano, e nunca diretamente sobre a lente.
- O telémetro é resistente à água, mas não deve ser exposto a chuva intensa nem a outros fluxos diretos de água e não resistirá à submersão em água ou outros líquidos.



**CUIDADO:** Tenha cautela e evite expor a ocular à luz solar direta, para evitar danos ao visor e aos componentes internos. Quando usar o imã para fixar o dispositivo ao carrinho, incline o dispositivo de forma a que a ocular aponte para o chão em vez de apontar para o sol. Quando não estiver a usar o dispositivo, guarde-o no estojo para proteção adicional.

## Resolução de problemas

**Nunca desmonte o seu telémetro a laser. As tentativas de manutenção indevidas podem originar danos irreparáveis e anulam a garantia.**

Se a unidade não ligar ou o visor não se iluminar:

- Pressione o botão de Ligar/Disparar.
- Verifique a pilha e, se necessário, substitua-a. Se a unidade não responder depois de pressionar o botão, substitua a pilha por uma pilha de lítio CR2 de 3 volts de boa qualidade.

Se a unidade se desligar (o visor desaparece quando se tenta ativar o laser):

- A pilha está fraca ou é de má qualidade. Substitua a pilha por uma pilha de lítio de 3 volts nova (CR2).

Se não for possível obter a distância até ao alvo:

- Certifique-se de que o visor está iluminado.
- Certifique-se de que o botão Ligar/Disparar está a ser pressionado.
- Assegure-se de que nada, como a sua mão ou os seus dedos, está a bloquear a lente da objetiva (a lente mais próxima do alvo) que emite e recebe os impulsos laser.
- Assegure-se de que a unidade está firme quando pressionar o botão Ligar/Disparar.

**NOTA:** A última distância lida não precisa de ser limpa antes de medir a distância para outro alvo. Use a retícula do visor para apontar ao novo alvo, pressione o botão Ligar/Disparar e mantenha pressionado o botão até que seja exibida o novo valor de distância.

# Especificações técnicas

Dimensões	4,5 x 1,61 x 3,07 polegadas
Peso	8.7 onças
Precisão da medição	Precisão de +/- 1 jarda
Alcance	5-1300 jardas / 5-1189 metros
Ampliação	6x
Diâmetro da objetiva	24mm
Visor	LCD
Fonte de alimentação	Pilha de lítio, 3 volts (CR-2)
Campo de visão	330 pés a 1000 jardas / 110 meters a 1000 metros
Apoio ocular extra longo	16 mm
Pupila de saída	4 mm
Itens incluídos	Estojo de qualidade para transporte e pilha CR2

**AVISO: COMO COM QUALQUER DISPOSITIVO LASER, NÃO É RECOMENDÁVEL OBSERVAR DIRETAMENTE AS EMISSÕES DURANTE PERÍODOS PROLONGADOS COM LENTES GRADUADAS.**

## Declaração FCC

Este dispositivo cumpre a Secção 15 dos Regulamentos da FCC. A sua utilização está sujeita às duas condições seguintes: (1) Este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais, e (2) este dispositivo deve aceitar quaisquer interferências recebidas, nomeadamente as interferências que possam provocar um funcionamento indesejável.

Este equipamento foi testado e concluiu-se que cumpre os limites de um dispositivo digital da Classe B, conforme a Secção 15 do Regulamento da FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar uma proteção razoável contra as interferências prejudiciais numa instalação residencial. Este equipamento gera, usa, e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais às comunicações rádio. Porém, não é garantido que não ocorram interferências em determinadas instalações. Se este equipamento causar interferências nocivas à receção do sinal de rádio ou de televisão, que podem ser determinadas ligando ou desligando o equipamento, o utilizador é encorajado a tentar corrigir as interferências através de uma ou mais das medidas seguintes:

- Reorientar ou transferir a antena recetora.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o recetor.
- Ligar o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele a que o recetor estiver ligado.
- Consultar o revendedor ou um técnico especializado em rádio/TV para apoio.

O dispositivo não contém quaisquer peças que possam ser reparadas pelo utilizador. As reparações só devem ser efetuadas num centro de Reparções Autorizado. As reparações ou modificações não autorizadas podem originar danos permanentes ao equipamento, e anularão a garantia e a autoridade do utilizador para operar o dispositivo ao abrigo dos regulamentos da Parte 15.

As características e desenho estão sujeitos a alteração sem aviso prévio nem obrigação de informação por parte do fabricante.

## SEGURANÇA FDA

Cumpe a 21CFR1040.10 e 1040.11 excetuando na conformidade com a IEC60825-1 Ed.3., conforme descrito no Aviso Laser 56, datado de 8 de maio de 2019.

Cuidado: Não existem controlos, ajustes nem procedimentos de utilizador. A realização de procedimentos diferentes dos especificados no presente documento pode resultar no acesso a luz laser invisível.

- Este produto não contém controlos que possam ser reparados pelo utilizador.
- Este produto não pode ser aberto nem modificado pelo consumidor.
- Este produto tem de ser devolvido ao fabricante para reparação.

As características e desenhos do dispositivo podem ser alterados sem aviso prévio e sem obrigação de informação por parte do fabricante.

## Smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici

*(applicabile nell'UE e in altri Paesi europei con sistemi di raccolta separati)*

Questo apparecchio contiene componenti elettriche e/o elettroniche e, pertanto, non deve essere smaltito come un normale rifiuto domestico. Al contrario, dovrà essere smaltito presso i punti di raccolta per il riciclaggio messi a disposizione dell'utente dalla comunità di appartenenza a titolo gratuito. Se l'apparecchio contiene batterie intercambiabili (ricaricabili), anche queste dovranno essere prima rimosse e, se necessario, smaltite a loro volta in base alle normative in materia (consultare anche i rispettivi commenti nelle istruzioni dell'unità). Ulteriori informazioni in materia sono disponibili presso l'amministrazione della propria comunità di appartenenza, presso la società locale di raccolta dei rifiuti o nel punto vendita in cui è stato acquistato l'apparecchio.



PRODUTO LASER CONSUMIDOR CLASSE 1  
EN 50689:2021



CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)